SWIMMING POOL

CATALOGUE





saci pumps

saci pumps

MOVIMIENTO CONTINUO DESDE 1976

CONTINUOUS MOVEMENT SINCE 1976
MOUVEMENT CONTINU DEPUIS 1976





SOBRE NOSOTROS

ABOUT US / À PROPOS DE NOUS





ES

En **SACI Pumps** llevamos **desde 1976** diseñando y fabricando soluciones de bombeo y dispositivos electrónicos para el control, protección y optimización energética de piscinas privadas, colectivas y comerciales.

Fundada en Barcelona, más de 50 años de experiencia en el sector, nos consolidan como un fabricante 100% Europeo de referencia en soluciones de bombeo para piscinas, con presencia en más de 90 países y 5 continentes.

Desde nuestra central productiva en Granollers (Barcelona), combinamos experiencia, ingeniería y desarrollo tecnológico para ofrecer equipos fiables, eficientes y adaptados a las necesidades de cada instalación.

Nuestra apuesta por la mejora continua nos impulsa a desarrollar nuevas generaciones de bombas que destacan por su rendimiento hidráulico, eficiencia energética, funcionamiento silencioso y facilidad de instalación y mantenimiento.

EN

At **SACI Pumps**, we have been designing and manufacturing pumping solutions and electronic devices for the control, protection and energy optimisation of private, communal and commercial pools **since 1976**.

Founded in Barcelona, we draw on over 50 years of industry experience as a leading European manufacturer of pool pumping solutions, with a presence in more than 90 countries across five continents.

From our manufacturing headquarters in Granollers, Barcelona, we combine experience, engineering and technological development to deliver reliable, efficient equipment tailored to the needs of each installation.

Our commitment to continuous improvement drives us to develop new generations of pumps that stand out for their hydraulic performance, energy efficiency, quiet operation and ease of installation and maintenance.

FR

Chez **SACI Pumps**, nous concevons et fabriquons **depuis 1976** des solutions de pompage et des dispositifs électroniques pour la commande, la protection et l'optimisation énergétique des piscines privées, collectives et commerciales.

Fondée à Barcelone, notre entreprise s'appuie sur plus de 50 ans d'expérience dans le secteur pour s'imposer comme un fabricant 100 % européen de référence en solutions de pompage pour piscines, présent dans plus de 90 pays sur cinq continents.

Depuis notre siège industriel à Granollers, près de Barcelone, nous associons expérience, ingénierie et développement technologique pour proposer des équipements fiables, efficaces et adaptés aux besoins de chaque installation.

Notre engagement en faveur de l'amélioration continue nous conduit à développer de nouvelles générations de pompes qui se distinguent par leurs performances hydrauliques, leur efficacité énergétique, leur fonctionnement silencieux et leur facilité d'installation et d'entretien.

PRESENCIA GLOBAL
COMPROMISO LOCAL

GLOBAL PRESENCE. LOCAL COMMITMENT.
PRÉSENCE MONDIALE. ENGAGEMENT LOCAL.

ES

Contamos con una amplia red internacional de distribuidores y colaboradores especializados, que nos permite mantener una relación cercana con nuestros clientes, comprender las particularidades de cada mercado y ofrecer asesoramiento técnico y un servicio ágil y profesional.

50 años de experiencia, innovación y compromiso con la calidad. Una trayectoria que nos impulsa a seguir desarrollando el futuro de las piscinas.

EN

Our extensive international network of distributors and specialist partners enables us to maintain close relationships with our customers, understand the specific needs of each market and provide technical advice alongside a responsive, professional service.

50 years of experience, innovation and commitment to quality. A track record that drives us to keep shaping the future of swimming pools.

FR

Notre vaste réseau international de distributeurs et de partenaires spécialisés nous permet de rester proches de nos clients, de comprendre les particularités de chaque marché et de proposer des conseils techniques ainsi qu'un service réactif et professionnel.

50 ans d'expérience, d'innovation et d'engagement pour la qualité. Un parcours qui nous pousse à continuer de façonner l'avenir des piscines.



50+

AÑOS DE EXPERIENCIA

YEARS OF EXPERIENCE

ANS D'EXPÉRIENCE

90+

PAÍSES EN TODO EL MUNDO

COUNTRIES WORLDWIDE

PAYS DANS LE MONDE

100+

PROFESIONALES A TU SERVICIO

PROFESSIONALS AT YOUR SERVICE

PROFESSIONNELS À VOTRE SERVICE

8.000+

M² DE INSTALACIONES

SQ M OF FACILITIES

M² D'INSTALLATIONS

NUESTROS VALORES

INTEGRADOS EN TODO LO QUE HACEMOS.

OUR VALUES.
ENGINEERED INTO EVERYTHING WE DO.

NOS VALEURS.
INTÉGRÉES DANS TOUT CE QUE NOUS FAISONS.

ES

Nuestros valores están presentes en cada solución que desarrollamos. **Innovación, calidad, servicio y compromiso con el medio ambiente** guían nuestra forma de trabajar y nuestra evolución hacia soluciones cada vez más eficientes.

EN

Our values are present in every solution we develop. **Innovation, quality, customer service and environmental commitment** guide the way we work and our evolution towards increasingly efficient solutions.

FR

Nos valeurs sont présentes dans chaque solution que nous développons. **Innovation, qualité, service client et engagement environnemental** guident notre façon de travailler et notre évolution vers des solutions toujours plus efficaces.



INNOVACIÓN
DESARROLLO CONTINUO

INNOVATION. CONTINUOUS DEVELOPMENT
INNOVATION. DÉVELOPPEMENT CONTINU

ES La innovación forma parte del ADN de SACI Pumps. Desarrollamos internamente nuevas soluciones a través de nuestro propio departamento de I+D+i, impulsando la mejora continua de toda nuestra gama de productos.

EN Innovation is part of SACI Pumps' DNA. We develop new solutions internally through our own R&D&I department, driving continuous improvement across our entire product range.

FR L'innovation fait partie de l'ADN de SACI Pumps. Nous développons de nouvelles solutions en interne grâce à notre propre service R&D&I, en favorisant l'amélioration continue de toute notre gamme de produits.

IN-HOUSE
R&D&I

CALIDAD EUROPEA
TESTADO PARA TU TRANQUILIDAD

EUROPEAN QUALITY. TESTED FOR YOUR PEACE OF MIND
QUALITÉ EUROPÉENNE. TESTÉ POUR VOTRE TRANQUILLITÉ

ES La calidad es uno de nuestros valores fundamentales. Utilizamos materiales y componentes de alta calidad y de procedencia nacional y europea, y aplicamos un estricto control automático de test al final de nuestras líneas de producción.

EN Quality is one of our core values. We use high-quality materials and components sourced nationally and across Europe, and apply strict automatic testing at the end of our production lines.

FR La qualité est l'une de nos valeurs fondamentales. Nous utilisons des matériaux et composants de haute qualité, d'origine nationale et européenne, et appliquons un contrôle automatique rigoureux en fin de ligne de production.

100%
TESTED
CALIDAD EN CADA DETALLE
QUALITY IN EVERY DETAIL
LA QUALITÉ DANS CHAQUE DÉTAIL

SERVICIO AL CLIENTE
RÁPIDOS · FIABLES · COMPROMETIDOS

CUSTOMER SERVICE · FAST · RELIABLE · COMMITTED
SERVICE CLIENT · RAPIDES · FIABLES · ENGAGÉS

ES La atención al cliente y su satisfacción son una prioridad. Mantenemos un elevado nivel de stock para facilitar una respuesta ágil y la expedición inmediata de gran parte de nuestro catálogo.

EN Customer service and satisfaction are a priority. We maintain high stock levels to provide a responsive service and immediate shipment across a large part of our catalogue.

FR Le service et la satisfaction de nos clients sont une priorité. Nous maintenons un niveau de stock élevé afin d'assurer un service réactif et l'expédition immédiate d'une grande partie de notre catalogue.

90%
EN STOCK
(EN NUESTRO CATÁLOGO)

92%
ENTREGA EN 24 HORAS*
(EXPEDICIONES NACIONALES)

*92% de las expediciones nacionales se entregan en 24 horas en la Península Ibérica, desde la recepción del pedido.
*92% of national shipments are delivered within 24 hours across the Iberian Peninsula, from receipt of the order.
*92 % des expéditions nationales sont livrées sous 24 heures dans toute la péninsule Ibérique, à compter de la réception de la commande.

ECO-FRIENDLY
MÁS EFICIENCIA. MENOS IMPACTO

ECO-FRIENDLY · MORE EFFICIENCY. LESS IMPACT
ECO-FRIENDLY · PLUS D'EFFICACITÉ · MOINS D'IMPACT

ES Desarrollamos soluciones orientadas a reducir el consumo energético manteniendo sus prestaciones. Nuestra línea ECO-FRIENDLY está diseñada para optimizar el uso de la energía y reducir el impacto ambiental.

EN We develop solutions designed to reduce energy consumption while maintaining performance. Our ECO-FRIENDLY range is designed to optimise energy use and reduce environmental impact.

FR Nous développons des solutions conçues pour réduire la consommation énergétique tout en maintenant leurs performances. Notre gamme ECO-FRIENDLY vise à optimiser l'utilisation de l'énergie et à réduire l'impact environnemental.

UP TO
80%
ENERGY SAVING**

**Ahorro de hasta el 80% de energía en la línea ECO-FRIENDLY.
**Up to 80% energy savings with the ECO-FRIENDLY range.
**Jusqu'à 80 % d'économies d'énergie avec la gamme ECO-FRIENDLY.

INGENIERÍA PARA UNA **FILTRACIÓN EFICIENTE**

ENGINEERING FOR EFFICIENT FILTRATION
L'INGÉNIERIE AU SERVICE D'UNE FILTRATION EFFICACE

ES

Una filtración eficiente comienza con una bomba correctamente dimensionada. Fiabilidad, confort y consumo optimizado para cada piscina.

EN

Efficient filtration begins with a correctly sized pump. Reliability, comfort and optimised energy use for every pool.

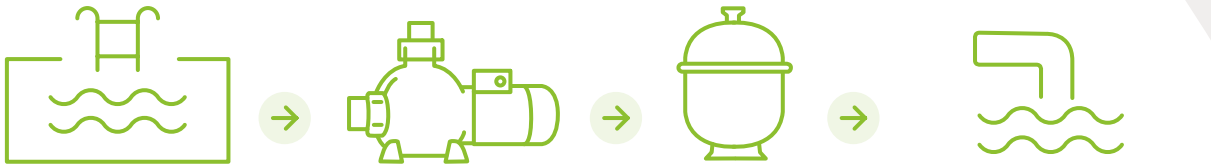
FR

Une filtration efficace commence par une pompe correctement dimensionnée. Fiabilité, confort et consommation optimisée pour chaque piscine.

01
FILTRACIÓN FIABLE
RELIABLE FILTRATION
FILTRATION FIABLE

02
CONFORT ACÚSTICO
QUIET OPERATION
CONFORT ACOUSTIQUE

03
EFICIENCIA ENERGÉTICA
ENERGY EFFICIENCY
EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE



PISCINA
POOL
PISCINE

BOMBA
PUMP
POMPE

FILTRO
FILTER
FILTRE

RETORNO A LA PISCINA
RETURN TO THE POOL
RETOUR VERS LA PISCINE

ELIGE LA BOMBA ADECUADA →

CHOOSE THE RIGHT PUMP →
CHOISISSEZ LA POMPE ADAPTÉE →

CÓMO SELECCIONAR
LA BOMBA ADECUADA

HOW TO SELECT THE RIGHT PUMP
COMMENT CHOISIR LA BONNE POMPE

¿QUIERES OPTIMIZAR TU CONSUMO?
CALCULA TU AHORRO ENERGÉTICO →

WANT TO OPTIMISE YOUR ENERGY CONSUMPTION?
CALCULATE YOUR ENERGY SAVINGS →
VOUS SOUHAITEZ OPTIMISER VOTRE CONSOMMATION ÉNERGÉTIQUE ?
CALCULEZ VOS ÉCONOMIES D'ÉNERGIE →

1

ES · VOLUMEN
Calcula el volumen de agua de la piscina en metros cúbicos.
LARGO × ANCHO × PROFUNDIDAD MEDIA = VOLUMEN (m³)

EN · VOLUME
Calculate the pool water volume in cubic metres.
LENGTH × WIDTH × AVERAGE DEPTH = VOLUME (m³)

FR · VOLUME
Calculez le volume d'eau de la piscine en mètres cubes.
LONGUEUR × LARGEUR × PROFONDEUR MOYENNE = VOLUME (m³)

2

ES
TIEMPO DE RECIRCULACIÓN
Tiempo necesario para hacer circular el volumen total de agua de la piscina a través del sistema de filtración.

EN · TURNOVER TIME
Time required for the entire pool water volume to circulate through the filtration system.

FR · TEMPS DE RECIRCULATION
Temps nécessaire pour faire circuler la totalité du volume d'eau de la piscine à travers le système de filtration.

3

ES
CAUDAL
El caudal es la cantidad de agua que la bomba puede mover en un tiempo determinado y se calcula a partir del volumen de la piscina y del tiempo de recirculación.

VOLUMEN ÷ TIEMPO DE RECIRCULACIÓN = CAUDAL (m³/h)

EN · FLOW RATE
The flow rate is the amount of water the pump can move in a given period of time and is calculated based on the pool volume and turnover time. **VOLUME ÷ TURNOVER TIME = FLOW RATE (m³/h)**

FR · DÉBIT
Le débit est la quantité d'eau que la pompe peut déplacer pendant une période donnée et se calcule à partir du volume de la piscine et du temps de recirculation.
VOLUME ÷ TEMPS DE RECIRCULATION = DÉBIT (m³/h)

4

ES
ALTURA MANOMÉTRICA
La altura manométrica es la resistencia que el agua debe vencer para circular por el sistema, incluyendo las pérdidas de carga generadas por tuberías, accesorios, filtro y otros componentes de la instalación.

EN · TOTAL DYNAMIC HEAD
Total dynamic head is the resistance that water must overcome to circulate through the system, including pressure losses caused by pipes, fittings, the filter and other components of the installation.

FR · HAUTEUR MANOMÉTRIQUE TOTALE
La hauteur manométrique totale est la résistance que l'eau doit vaincre pour circuler dans le système, y compris les pertes de charge générées par les tuyaux, les raccords, le filtre et les autres composants de l'installation.

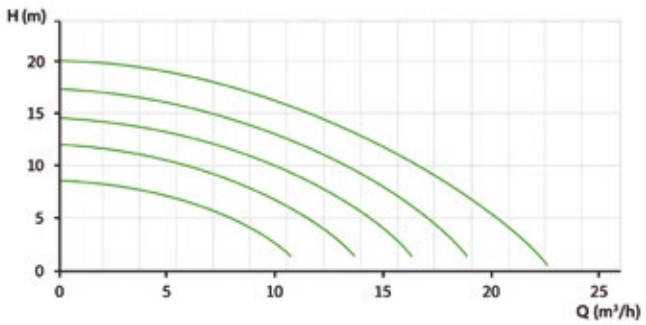
PUNTO DE FUNCIONAMIENTO

CAUDAL + ALTURA MANOMÉTRICA

Selecciona la bomba cuyo punto de funcionamiento se ajuste a las necesidades de la instalación. Consulta las curvas reales de cada modelo en sus fichas técnicas.

EN · OPERATING POINT · FLOW RATE + TOTAL DYNAMIC HEAD · Select the pump whose operating point meets the requirements of the installation. See the actual performance curves for each model in the technical data sheets.

FR · POINT DE FONCTIONNEMENT · DÉBIT + HAUTEUR MANOMÉTRIQUE TOTALE · Sélectionnez la pompe dont le point de fonctionnement correspond aux besoins de l'installation. Consultez les courbes réelles de chaque modèle dans les fiches techniques.



DIMENSIONAMIENTO CORRECTO

Una bomba bien dimensionada permite conseguir una filtración eficaz y optimizar el consumo energético.

EN · CORRECT SIZING · A correctly sized pump ensures effective filtration while optimising energy consumption.

FR · DIMENSIONNEMENT CORRECT · Une pompe correctement dimensionnée permet d'assurer une filtration efficace tout en optimisant la consommation énergétique.

PROYECTOS DESTACADOS

INSTALACIÓN DE EQUIPOS BOMBAS SACI

INSTALLATION OF SACI PUMPS EQUIPMENTS

INSTALLATION DE L'ÉQUIPEMENT SACI PUMPS

EXPERIENCIA APLICADA A CADA PROYECTO.

SELECTED PROJECTS.
EXPERTISE APPLIED TO EVERY PROJECT.

PROJETS DE RÉFÉRENCE.
L'EXPERTISE AU SERVICE DE CHAQUE PROJET.



01

FOUR SEASONS HOTELES

ISLAS MAURITIUS

FOUR SEASONS HOTELS MAURITIUS ISLANDS
HÔTELS FOUR SEASONS À MAURICE



02 L'AQUÀRIUM DE BARCELONA

ACUARIO DE BARCELONA (ESPAÑA)

THE AQUARIUM OF BARCELONA (SPAIN)
L'AQUARIUM DE BARCELONE (ESPAGNE)



03 PALM JUMEIRAH

LA PALMERA DE DUBAI (EMIRATOS ÁRABES UNIDOS)

THE PALM TREE OF DUBAI (UNITED ARAB EMIRATES)
LE PALMIER DE DUBAÏ (EMIRATS ARABES UNIS)



04 CORENDON MANGROVE BEACH RESORT

COMPLEJO HOTELERO EN CURAZAO (CARIBE)

HOTEL RESORT IN CURAÇAO (CARIBBEAN)
COMPLEXE HÔTELIER À CURAÇAO (CARAÏBES)



05 CLUB NATACIÓ BARCELONA

CLUB DE NATACIÓN DE BARCELONA (ESPAÑA)

SWIMMING CLUB IN BARCELONA (SPAIN)
CLUB DE NATATION À BARCELONE (ESPAGNE)



06 JULINEK PARK

PARQUE DE OCIO (POLONIA)

LEISURE PARK (POLAND)
PARC DE LOISIRS (POLOGNE)

SACI AROUND THE WORLD

INSTALACIÓN DE EQUIPOS
BOMBAS SACI

INSTALLATION OF SACI PUMPS EQUIPMENTS
INSTALLATION DE L'ÉQUIPEMENT SACI PUMPS



07 AIN DUBAI

LA NORIA MÁS ALTA DEL MUNDO, DUBÁI (EAU)

THE WORLD'S TALLEST OBSERVATION WHEEL, DUBAI (UAE)
LA PLUS HAUTE GRANDE ROUE DU MONDE, DUBAÏ (EAU)



08 CIDADE DO FUTEBOL

CIUDAD DEL FÚTBOL EN OEIRAS (PORTUGAL)

FOOTBALL TRAINING COMPLEX IN OEIRAS (PORTUGAL)
CENTRE D'ENTRAÎNEMENT DE FOOTBALL À OEIRAS (PORTUGAL)



09 AQUATORIA

PARQUE ACUÁTICO (RUSIA)

WATER PARK (RUSSIA)
PARC AQUATIQUE (RUSSIE)



10 INFINITUM

COMPLEJO RESIDENCIAL Y DE OCIO (ESPAÑA)

RESIDENTIAL AND LEISURE RESORT (SPAIN)
COMPLEXE RÉSIDENTIEL ET DE LOISIRS (ESPAGNE)





11 ACUARIO DE SEVILLA

ACUARIO EN SEVILLA (ESPAÑA)

AQUARIUM IN SEVILLE (SPAIN)
AQUARIUM À SÉVILLE (ESPAGNE)

INSTALACIÓN DE EQUIPOS
BOMBAS SACI

INSTALLATION OF SACI PUMPS EQUIPMENTS
INSTALLATION DE L'ÉQUIPEMENT SACI PUMPS



12

HOTEL NOMADE IBIZA
HOTEL EN IBIZA (ESPAÑA)

HOTEL IN IBIZA (SPAIN)
HÔTEL À IBIZA (ESPAGNE)



13

AQUAMIJAS
PARQUE ACUÁTICO EN MIJAS, MÁLAGA (ESPAÑA)

WATER PARK IN MIJAS, MÁLAGA (SPAIN)
PARC AQUATIQUE À MIJAS, MALAGA (ESPAGNE)



14

HOTEL BAHIA PRINCIPE
COMPLEJO HOTELERO (REPÚBLICA DOMINICANA)

HOTEL RESORT (DOMINICAN REPUBLIC)
COMPLEXE HÔTELIER (RÉPUBLIQUE DOMINICAINE)



15

PISCINA OLÍMPICA
PISCINA OLÍMPICA (BULGARIA)

OLYMPIC SWIMMING POOL (BULGARIA)
PISCINE OLYMPIQUE (BULGARIE)



16

KALBA YOUTH
COMPLEJO DEPORTIVO EN KALBA (EAU)

SPORTS COMPLEX IN KALBA (UNITED ARAB EMIRATES)
COMPLEXE SPORTIF À KALBA (ÉMIRATS ARABES UNIS)

SACI AROUND THE WORLD



ÍNDICE GENERAL

CINCO ÁREAS. MÚLTIPLES SOLUCIONES PARA CADA PROYECTO.

GENERAL INDEX
FIVE AREAS.
MULTIPLE SOLUTIONS FOR EVERY PROJECT.

SOMMAIRE GÉNÉRAL
CINQ DOMAINES.
DE MULTIPLES SOLUTIONS POUR CHAQUE PROJET.

01  PISCINA PRIVADA
PRIVATE POOL
PISCINE PRIVÉE
14
PISCINA PRIVADA

02  PISCINA PÚBLICA
COMMERCIAL POOL
PISCINE PUBLIQUE
32
PISCINA PÚBLICA

03  DISPOSITIVOS ELECTRÓNICOS
ELECTRONIC DEVICES
DISPOSITIFS ÉLECTRONIQUES
58
DISPOSITIVOS ELECTRÓNICOS

04  GAMAS COMPLEMENTARIAS
COMPLEMENTARY RANGES
GAMMES COMPLÉMENTAIRES
68
GAMAS COMPLEMENTARIAS

05  INFO TÉCNICA
TECHNICAL INFO
INFO TECHNIQUE
84
INFO TÉCNICA

01 PISCINA PRIVADA

SOLUCIONES DISEÑADAS PARA CADA PISCINA.

PRIVATE POOL. SOLUTIONS DESIGNED FOR EVERY POOL.
PISCINE PRIVÉE. DES SOLUTIONS CONÇUES POUR CHAQUE PISCINE.



01.01 VELOCIDAD FIJA

FIXED SPEED / *VITESSE FIXE*



TOP OPTIMA

20→



TOP WINNER

22→



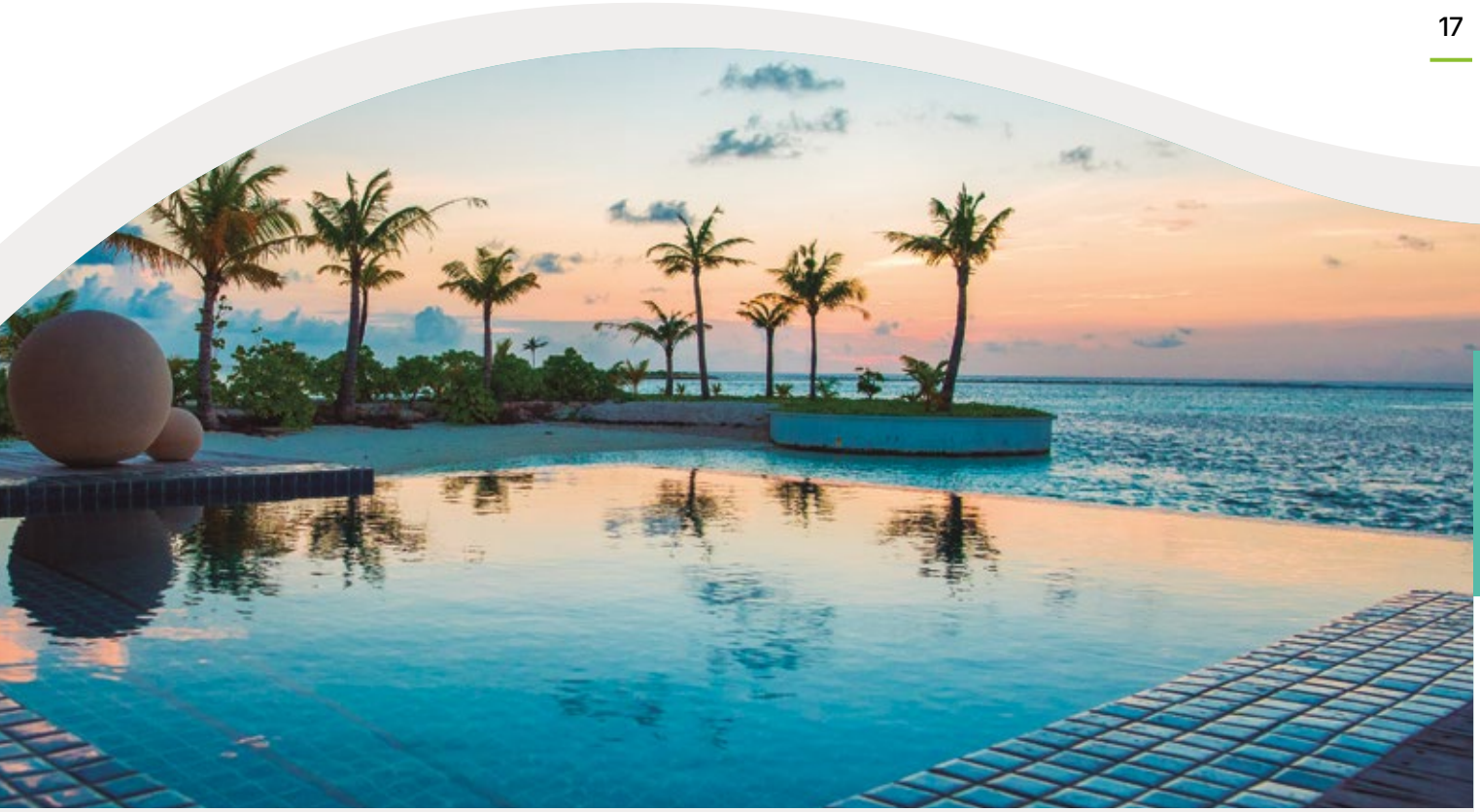
STELLAR

24→

RENDIMIENTO FIABLE. FUNCIONAMIENTO CONSTANTE.
RELIABLE PERFORMANCE. CONSTANT OPERATION.
PERFORMANCES FIABLES. FONCTIONNEMENT CONSTANT.

DESCUBRE LA GAMA
DISCOVER THE RANGE
DÉCOUVREZ LA GAMME

18→



01.02

VELOCIDAD VARIABLE

VARIABLE SPEED / *VITESSE VARIABLE*



[e]TOP WINNER

28 →



[e]STELLAR

30 →

EFICIENCIA ADAPTADA A CADA NECESIDAD.
EFFICIENCY ADAPTED TO EVERY NEED.
UNE EFFICACITÉ ADAPTÉE À CHAQUE BESOIN.

DESCUBRE LA GAMA
DISCOVER THE RANGE
DÉCOUVREZ LA GAMME

26 →

01.01 PISCINA **PRIVADA**

PRIVATE POOLS / *PISCINES PRIVÉES*



VELOCIDAD **FIJA**

RENDIMIENTO FIABLE. FUNCIONAMIENTO CONSTANTE.

FIXED SPEED. RELIABLE PERFORMANCE. CONSTANT OPERATION.

VITESSE FIXE. PERFORMANCES FIABLES. FONCTIONNEMENT CONSTANT.

ES

Las bombas de velocidad fija trabajan a una velocidad de giro constante para la circulación y filtración del agua de la piscina. Una solución fiable cuando el modelo se selecciona según el caudal y la altura manométrica que requiere la instalación.

EN

Fixed-speed pumps operate at a constant rotational speed to circulate and filter pool water. A reliable solution when the model is selected to meet the installation's flow rate and total dynamic head requirements.

FR

Les pompes à vitesse fixe fonctionnent à une vitesse de rotation constante pour assurer la circulation et la filtration de l'eau de la piscine. Une solution fiable lorsque le modèle est choisi selon le débit et la hauteur manométrique nécessaires à l'installation.



TOP OPTIMA

FILTRACIÓN FIABLE PARA PISCINAS PRIVADAS. APTA PARA AGUA DULCE Y SALADA.

RELIABLE FILTRATION FOR PRIVATE POOLS. SUITABLE FOR FRESH AND SALT WATER.

UNE FILTRATION FIABLE POUR LES PISCINES PRIVÉES. ADAPTÉE À L'EAU DOUCE ET À L'EAU SALÉE.

PÁGINA / PAGE / *PAGE* 20→

PREFILTRO INTEGRADO
BUILT-IN PREFILTER
PRÉFILTRE INTÉGRÉ





TOP WINNER

ALTA CAPACIDAD DE FILTRACIÓN. PREFILTRO DE GRAN TAMAÑO.

HIGH FILTRATION CAPACITY. LARGE PREFILTER.

HAUTE CAPACITÉ DE FILTRATION. PRÉFILTRE DE GRANDES DIMENSIONS.

PÁGINA / PAGE / *PAGE* 22 →



STELLAR

ALTA CAPACIDAD DE FILTRACIÓN. ADAPTADA A INSTALACIONES NUEVAS Y EXISTENTES.

HIGH FILTRATION CAPACITY. SUITED TO NEW AND EXISTING INSTALLATIONS.

HAUTE CAPACITÉ DE FILTRATION. ADAPTÉE AUX INSTALLATIONS NEUVES ET EXISTANTES.

PÁGINA / PAGE / *PAGE* 24 →

APTA PARA AGUA SALADA
SUITABLE FOR SALT WATER
ADAPTÉE À L'EAU SALÉE

FÁCIL INSPECCIÓN DEL CESTO
EASY BASKET INSPECTION
INSPECTION FACILE DU PANIER

TOP OPTIMA

Máx. 66 dB

IE2/IE3 Monofásica / Trifásica efficiency class

BOMBA AUTOASPIRANTE PARA PISCINA.

SELF PRIMING PUMP FOR SWIMMING POOLS.
POMPE AUTO-ASPIRANTE POUR PISCINE.

ES

Alta capacidad de filtración y mantenimiento sencillo. Prefiltro de gran tamaño y tapa transparente para facilitar la inspección del cesto. Apta para agua dulce y salada.

EN

High filtration capacity and easy maintenance. Large prefilter and transparent lid for easy basket inspection. Suitable for fresh and salt water.

FR

Haute capacité de filtration et entretien facile. Grand préfiltre et couvercle transparent facilitant l'inspection du panier. Adaptée à l'eau douce et à l'eau salée.



Compatible con SMART POOL y [e]JOY
Compatible with SMART POOL and [e]JOY
Compatible avec SMART POOL et [e]JOY



SALT WATER READY

TECH INFO
>> Pag. 86

PREFILTRO DE GRAN TAMAÑO · 1.9 LITROS

LARGE PREFILTER 1.9 LITRES

PRÉFILTRE DE GRANDES DIMENSIONS · 1,9 LITRE

TAPA TRANSPARENTE

TRANSPARENT LID

COUVERCLE TRANSPARENT

CIERRE RING LOCK ¼ DE VUELTA

RING LOCK CLOSURE QUARTER TURN

FERMETURE RING LOCK QUART DE TOUR

SELLO MECÁNICO EN ACERO INOXIDABLE AISI-316

MECHANICAL SEAL IN STAINLESS STEEL AISI-316

GARNITURE MÉCANIQUE EN ACIER INOXYDABLE AISI-316

NUEVA BASE DE APOYO

NEW SUPPORT BASE

NOUVEAU SOCLE

ES

- **Doble conexión**, rosca y racores
- Rosca hembra de 1½" y racores para encolar DN50
- Pintura por **cataforesis**
- Nueva base soporte para mejor fijación
- Tornillería en acero inoxidable AISI-316
- Motor asíncrono a 2900 rpm; 3450 rpm a 60 Hz
- Rodamientos lubricados de por vida
- Grado IP-55, Aislamiento clase F
- Volumen Cesto = 1.2 litros

EN

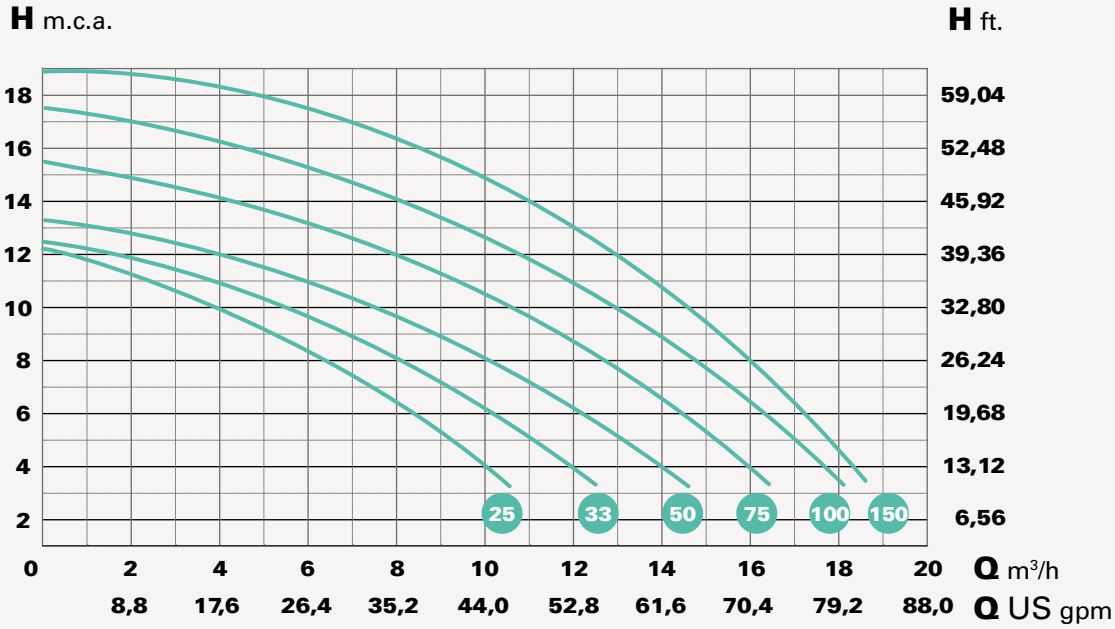
- **Double connection**, thread and fittings
- 1½" female thread and DN50 solvent-weld fittings
- **Cataphoresis** painting
- New support base for improved fixing
- Stainless steel screws AISI-316
- Asynchronous motor at 2900 rpm; 3450 rpm at 60 Hz
- Lubricated bearings for life
- IP-55 Grade, Class F Insulation
- Basket volume = 1.2 litres

FR

- **Double connexion**, filetage et raccords
- Filetage femelle 1½" et raccords à coller DN50
- Peinture de **cataphorèse**
- Nouvelle base de support pour une meilleure fixation
- Vis en acier inoxydable AISI-316
- Moteur asynchrone à 2900 tr/min ; 3450 tr/min à 60 Hz
- Roulements lubrifiés à vie
- Isolation IP-55, classe F
- Volume du panier = 1,2 litre

CURVAS DE RENDIMIENTO

PERFORMANCE CURVES
COURBES DE PERFORMANCE



DATOS TÉCNICOS

TECHNICAL DATA
DONNÉES TECHNIQUES

Tipo / Type	HP P2	KW P1	Cond. µF	A			Altura manométrica m.c.a. / Manometric height w.c.m.								Diámetro	
				II	III	III	4	6	8	10	12	14	16	18	DNA	DNI
				230	230	400	Caudal m³/h / Flow m³/h									
TOP OPTIMA 25 M	0,25	0,29	12	2,6	-	-	10	8	6	4	0,5	-	-	-	1 1/2" & Ø 50 PVC	
TOP OPTIMA 25 T		0,51	-	-	1,3	0,8										
TOP OPTIMA 33 M	0,33	0,38	12	2,9	-	-	12	10	8	5,5	2	-	-	-		
TOP OPTIMA 33 T		0,52	-	-	1,9	1,1										
TOP OPTIMA 50 M	0,5	0,57	14	3,3	-	-	14	12	10	7	5	-	-	-		
TOP OPTIMA 50 T		0,66	-	-	2,5	1,4										
TOP OPTIMA 75 M	0,75	0,80	20	3,8	-	-	16	15	12,5	10	8	4,2	-	-		
TOP OPTIMA 75 T		0,77	-	-	3	1,7										
TOP OPTIMA 100 M	1	1,06	25	4,2	-	-	17	16	15,3	13	10,5	7,6	5,5	-		
TOP OPTIMA 100 T		1,03	-	-	3,4	2										
TOP OPTIMA 150 M	1,5	1,55	30	7,3	-	-	18	17,3	15,9	14,5	12,8	11	9	5		
TOP OPTIMA 150 T		1,51	-	-	5,0	2,9										

TOP WINNER

Máx. 69 dB

IE2/IE3 Monofásica / Trifásica efficiency class

BOMBA AUTOASPIRANTE PARA PISCINA.

SELF PRIMING PUMP FOR SWIMMING POOLS.
POMPE AUTO-ASPIRANTE POUR PISCINE.

ES

Alta capacidad de filtración y mantenimiento sencillo. Prefiltro de gran tamaño y tapa transparente para facilitar la inspección del cesto. Apta para agua dulce y salada.

EN

High filtration capacity and easy maintenance. Large prefilter and transparent lid for easy basket inspection. Suitable for fresh and salt water.

FR

Haute capacité de filtration et entretien facile. Grand préfiltre et couvercle transparent facilitant l'inspection du panier. Adaptée à l'eau douce et à l'eau salée.



Compatible con SMART POOL y [e]JOY
Compatible with SMART POOL and [e]JOY
Compatible avec SMART POOL et [e]JOY



SALT WATER READY

TECH INFO
>> Pag. 87

PREFILTRO DE GRAN TAMAÑO · 4 LITROS

LARGE PREFILTER 4 LITRES

PRÉFILTRE DE GRANDES DIMENSIONS · 4 LITRE

TAPA TRANSPARENTE

TRANSPARENT LID

COUVERCLE TRANSPARENT

CIERRE RING LOCK ¼ DE VUELTA

RING LOCK CLOSURE QUARTER TURN

FERMETURE RING LOCK QUART DE TOUR

SELLO MECÁNICO EN ACERO INOXIDABLE AISI-316

MECHANICAL SEAL IN STAINLESS STEEL AISI-316

GARNITURE MÉCANIQUE EN ACIER INOXYDABLE AISI-316

NUEVA BASE DE APOYO

NEW SUPPORT BASE

NOUVEAU SOCLE

ES

- **Doble conexión**, rosca y racores
- Rosca hembra 2", racor encolar DN63
- Pintura por **cataforesis**
- Nueva base soporte para mejor fijación
- Tornillería en acero inoxidable AISI-316
- Motor IE3 asíncrono a 2900 rpm (3450 rpm @ 60 Hz)
- Rodamientos lubricados de por vida
- Grado IP-55, Aislamiento clase F
- Volumen Cesto = 3,4 litros

EN

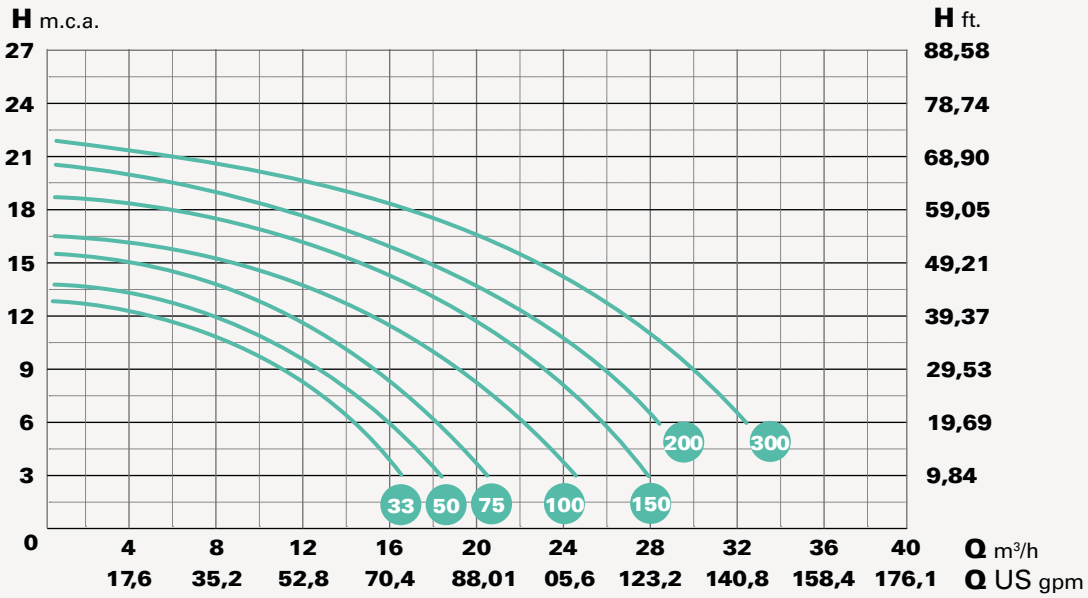
- **Double connection**, thread and fittings
- 2" female thread, fittings glue DN63
- **Cataphoresis** painting
- New support base for improved fixing
- Stainless steel screws AISI-316
- IE3 Asynchronous motor at 2900 rpm (3450 rpm @ 60 Hz)
- Lubricated bearings for life
- IP-55 Grade, Class F Insulation
- Basket volume = 3,4 litres

FR

- **Double connexion**, filetage et raccords
- Filetage femelle 2", raccords colle DN63
- Peinture de **cataphorèse**
- Nouvelle base de support pour une meilleure fixation
- Vis en acier inoxydable AISI-316
- Moteur asynchrone IE3 à 2900 tr/min (3450 tr/min @ 60 Hz)
- Roulements lubrifiés à vie
- Isolation IP-55, classe F
- Volume du panier = 3,4 litre

CURVAS DE RENDIMIENTO

PERFORMANCE CURVES
COURBES DE PERFORMANCE



DATOS TÉCNICOS

TECHNICAL DATA
DONNÉES TECHNIQUES

Tipo / Type	HP P2	KW P1	Cond. µF	A			Altura manométrica m.c.a. / Manometric height w.c.m.									Diámetro	
				II	III	III	4	6	8	10	12	14	16	18	20	DNA	DNI
				230	230	400	Caudal m³/h / Flow m³/h										
TOP WINNER 33 M	0,33	0,55	16	3,7	-	-	16	14,2	12	**9**	**5**	-	-	-	-	2" & Ø 63 PVC	
TOP WINNER 33 T		0,35	-	-	2,6	1,5											
TOP WINNER 50 M	0,5	0,59	20	4,2	-	-	17,7	16	14	**11,5**	**7,7**	-	-	-	-		
TOP WINNER 50 T		0,49	-	-	3	1,7											
TOP WINNER 75 M	0,75	0,77	20	5	-	-	20	18,2	16,5	**14**	**11**	6	-	-	-		
TOP WINNER 75 T		0,70	-	-	3,5	2											
TOP WINNER 100 M	1	1,02	25	5,5	-	-	24	22	20	**18**	**15**	11	5	-	-		
TOP WINNER 100 T		0,92	-	-	3,8	2,2											
TOP WINNER 150 M	1,5	1,45	30	7,3	-	-	27,5	25,5	23,5	**21,5**	**19**	16	12	6	-		
TOP WINNER 150 T		1,33	-	-	5	2,9											
TOP WINNER 200 M	2	1,90	40	9,2	-	-	-	28,2	26,5	**24,3**	**22**	19	15,2	10,5	3		
TOP WINNER 200 T		1,78	-	-	6	3,5											
TOP WINNER 300 M	3	2,72	40	12,2	-	-	-	32,5	31	**29**	**26**	23	19,5	15,2	9,8		
TOP WINNER 300 T		2,54	-	-	8,6	5											

STELLAR

Máx. 69 dB

IE2/IE3 Monofásica / Trifásica efficiency class

BOMBA AUTOASPIRANTE PARA PISCINA.

SELF PRIMING PUMP FOR SWIMMING POOLS.
POMPE AUTO-ASPIRANTE POUR PISCINE.

ES

Alta capacidad de filtración y mantenimiento sencillo. Prefiltro de gran tamaño y tapa transparente para facilitar la inspección del cesto. Apta para agua dulce y salada. **Intercambiable en medidas con Victoria P. y Victoria P. Silent.**

EN

High filtration capacity and easy maintenance. Large prefilter and transparent lid for easy basket inspection. Suitable for fresh and salt water. **Dimensionally interchangeable with Victoria P. and Victoria P. Silent.**

FR

Haute capacité de filtration et entretien facile. Grand préfiltre et couvercle transparent facilitant l'inspection du panier. Adaptée à l'eau douce et à l'eau salée. **Interchangeable sur le plan dimensionnel avec Victoria P. et Victoria P. Silent.**



Compatible con SMART POOL y [e]JOY
Compatible with SMART POOL and [e]JOY
Compatible avec SMART POOL et [e]JOY



TECH INFO
>> Pag. 88

PREFILTRO DE GRAN TAMAÑO · 4 LITROS

LARGE PREFILTER 4 LITRES

PRÉFILTRE DE GRANDES DIMENSIONS · 4 LITRE

TAPA TRANSPARENTE

TRANSPARENT LID

COUVERCLE TRANSPARENT

CIERRE RING LOCK ¼ DE VUELTA

RING LOCK CLOSURE QUARTER TURN

FERMETURE RING LOCK QUART DE TOUR

SELLO MECÁNICO EN ACERO INOXIDABLE AISI-316

MECHANICAL SEAL IN STAINLESS STEEL AISI-316

GARNITURE MÉCANIQUE EN ACIER INOXYDABLE AISI-316

NUEVA BASE DE APOYO

NEW SUPPORT BASE

NOUVEAU SOCLE

ES

- **Doble conexión**, rosca y racores
- Rosca hembra 2", racor encolar DN63
- Pintura por **cataforesis**
- Nueva base soporte para mejor fijación
- Tornillería en acero inoxidable AISI-316
- Motor IE3 asíncrono a 2900 rpm (3450 rpm @ 60 Hz)
- Rodamientos lubricados de por vida
- Grado IP-55, Aislamiento clase F
- **Intercambiable en medidas con Victoria P. y Victoria P. Silent**
- Volumen Cesto = 3,4 litros

EN

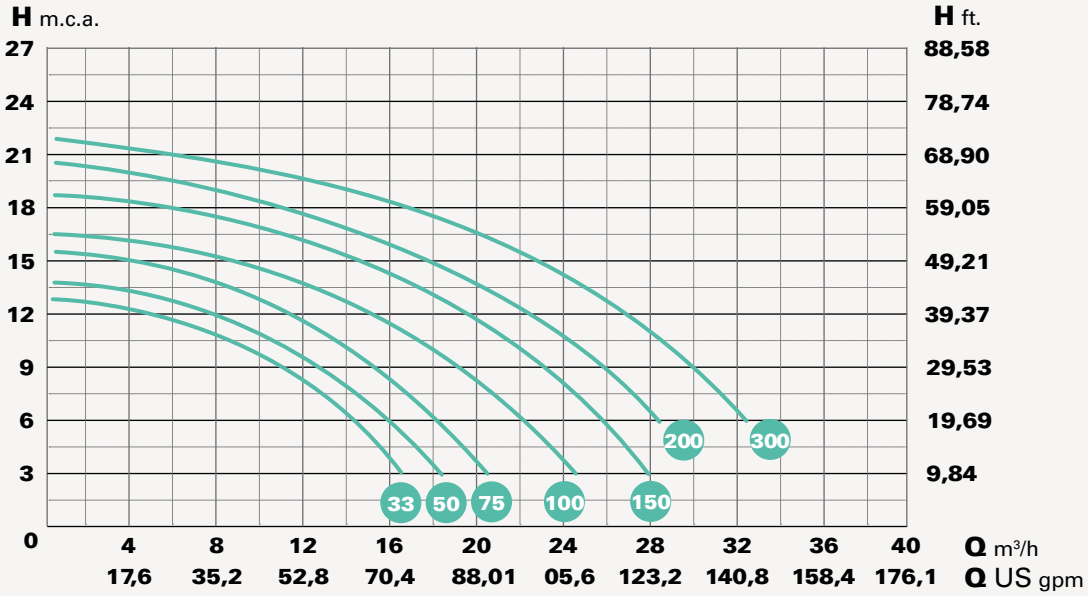
- **Double connection**, thread and fittings
- 2" female thread, fittings glue DN63
- **Cataphoresis** painting
- New support base for improved fixing
- Stainless steel screws AISI-316
- IE3 Asynchronous motor at 2900 rpm (3450 rpm @ 60 Hz)
- Lubricated bearings for life
- IP-55 Grade, Class F Insulation
- **Dimensionally interchangeable with Victoria P. and Victoria P. Silent**
- Basket volume = 3,4 litres

FR

- **Double connexion**, filetage et raccords
- Filetage femelle 2", raccords colle DN63
- Peinture de **cataphorèse**
- Nouvelle base de support pour une meilleure fixation
- Vis en acier inoxydable AISI-316
- Moteur asynchrone IE3 à 2900 tr/min (3450 tr/min @ 60 Hz)
- Roulements lubrifiés à vie
- Isolation IP-55, classe F
- **Interchangeable sur le plan dimensionnel avec Victoria P. et Victoria P. Silent**
- Volume du panier = 3,4 litre

CURVAS DE RENDIMIENTO

PERFORMANCE CURVES
COURBES DE PERFORMANCE



DATOS TÉCNICOS

TECHNICAL DATA
DONNÉES TECHNIQUES

Tipo / Type	HP P2	KW P1	Cond. µF	A			Altura manométrica m.c.a. / Manometric height w.c.m.									Diámetro	
				II	III	III	4	6	8	10	12	14	16	18	20	DNA	DNI
				230	230	400	Caudal m³/h / Flow m³/h										
STELLAR 33 M	0,33	0,55	16	3,7	-	-	16	14,2	12	**9**	**5**	-	-	-	-	2" & Ø 63 PVC	
STELLAR 33 T		0,35	-	-	2,6	1,5											
STELLAR 50 M	0,5	0,59	20	4,2	-	-	17,7	16	14	**11,5**	**7,7**	-	-	-	-		
STELLAR 50 T		0,49	-	-	3	1,7											
STELLAR 75 M	0,75	0,77	20	5	-	-	20	18,2	16,5	**14**	**11**	6	-	-	-		
STELLAR 75 T		0,70	-	-	3,5	2											
STELLAR 100 M	1	1,02	25	5,5	-	-	24	22	20	**18**	**15**	11	5	-	-		
STELLAR 100 T		0,92	-	-	3,8	2,2											
STELLAR 150 M	1,5	1,45	30	7,3	-	-	27,5	25,5	23,5	**21,5**	**19**	16	12	6	-		
STELLAR 150 T		1,33	-	-	5	2,9											
STELLAR 200 M	2	1,90	40	9,2	-	-	-	28,2	26,5	**24,3**	**22**	19	15,2	10,5	3		
STELLAR 200 T		1,78	-	-	6	3,5											
STELLAR 300 M	3	2,72	40	12,2	-	-	-	32,5	31	**29**	**26**	23	19,5	15,2	9,8		
STELLAR 300 T		2,54	-	-	8,6	5											

01.02 PISCINA **PRIVADA**

PRIVATE POOLS / *PISCINES PRIVÉES*

VELOCIDAD VARIABLE

EFICIENCIA Y CONFORT. FILTRACIÓN ADAPTADA A CADA NECESIDAD.

VARIABLE SPEED. EFFICIENCY AND COMFORT. FILTRATION ADAPTED TO EVERY NEED.

VITESSE VARIABLE. EFFICACITÉ ET CONFORT. UNE FILTRATION ADAPTÉE À CHAQUE BESOIN.



ES

Las bombas de velocidad variable permiten ajustar la velocidad de giro a las necesidades de circulación y filtración del agua de la piscina. El variador de velocidad y el motor de imanes permanentes de alta eficiencia permiten reducir el consumo energético y el ruido al trabajar a velocidades más bajas.

EN

Variable-speed pumps allow rotational speed to be adjusted to the pool's water circulation and filtration needs. The variable speed drive and high-efficiency permanent magnet motor help reduce energy consumption and noise when operating at lower speeds.

FR

Les pompes à vitesse variable permettent d'ajuster la vitesse de rotation aux besoins de circulation et de filtration de l'eau de la piscine. Le variateur de vitesse et le moteur à aimants permanents à haut rendement permettent de réduire la consommation d'énergie et le bruit à vitesse réduite.

AHORRO ENERGÉTICO
ENERGY SAVINGS
ÉCONOMIES D'ÉNERGIE





[e]TOP WINNER

FILTRACIÓN EFICIENTE PARA PISCINAS PRIVADAS. AHORRO ENERGÉTICO Y FUNCIONAMIENTO SILENCIOSO.

150 · 1,5 HP | 300 · 3 HP

EFFICIENT FILTRATION FOR PRIVATE POOLS. ENERGY SAVINGS AND QUIET OPERATION.

UNE FILTRATION EFFICACE POUR LES PISCINES PRIVÉES. ÉCONOMIES D'ÉNERGIE ET FONCTIONNEMENT SILENCIEUX.

PÁGINA / PAGE / *PAGE* 28→



[e]STELLAR

FILTRACIÓN EFICIENTE. ADAPTADA A INSTALACIONES NUEVAS Y EXISTENTES.

150 · 1,5 HP | 300 · 3 HP

EFFICIENT FILTRATION. SUITED TO NEW AND EXISTING INSTALLATIONS.

UNE FILTRATION EFFICACE. ADAPTÉE AUX INSTALLATIONS NEUVES ET EXISTANTES.

PÁGINA / PAGE / *PAGE* 30→

FUNCIONAMIENTO SILENCIOSO
QUIET OPERATION
FONCTIONNEMENT SILENCIEUX

MOTOR DE IMANES PERMANENTES
PERMANENT MAGNET MOTOR
MOTEUR À AIMANTS PERMANENTS

[e]TOP WINNER

BOMBA DE PISCINA DE VELOCIDAD VARIABLE.

VARIABLE-SPEED SWIMMING POOL PUMP.
POMPE DE PISCINE À VITESSE VARIABLE.

600-3000
rpm

hasta 85%
de ahorro energético

IE4
efficiency
class

ES

Ahorro energético y funcionamiento silencioso. Motor de imanes permanentes y variador de velocidad para adaptar la filtración a las necesidades de la piscina. Programación sencilla para controlar los horarios y la velocidad de funcionamiento.

EN

Energy savings and quiet operation. A permanent magnet motor and variable speed drive adapt filtration to the pool's needs. Simple programming lets you control operating schedules and speed.

FR

Économies d'énergie et fonctionnement silencieux. Un moteur à aimants permanents et un variateur de vitesse permettent d'adapter la filtration aux besoins de la piscine. Une programmation simple permet de régler les horaires et la vitesse de fonctionnement.





SALT WATER READY

MENOS RUIDO MÁS CONFORT

LESS NOISE
MORE COMFORT

MOINS DE BRUIT
PLUS DE CONFORT

AHORRO ENERGÉTICO

ENERGY SAVINGS

ÉCONOMIES D'ÉNERGIE

FUNCIONAMIENTO SILENCIOSO

QUIET OPERATION

FONCTIONNEMENT SILENCIEUX

VELOCIDADES PROGRAMABLES

PROGRAMMABLE SPEEDS

VITESSES PROGRAMMABLES

HASTA 4 CICLOS DIARIOS

UP TO 4 DAILY CYCLES

JUSQU'À 4 CYCLES PAR JOUR

ASISTENTE DE LAVADO DEL FILTRO

FILTER BACKWASH ASSISTANT

ASSISTANT DE CONTRE-LAVAGE DU FILTRE

ES

- **Motor síncrono de imanes permanentes** de alta eficiencia, clase IE4
- **Variador de velocidad integrado**
- Alimentación monofásica 220–240 V · 50/60 Hz
- Tres velocidades programables de activación manual
- Hasta cuatro ciclos diarios de filtración, con horario y velocidad configurables
- Pantalla con indicación de velocidad, caudal y consumo instantáneo
- Asistente de lavado y enjuague del filtro
- Dos entradas digitales para control externo
- Grado de protección IP55
- Volumen Cesto = 3,4 litros

EN

- High-efficiency **synchronous permanent magnet motor**, IE4 class
- **Integrated variable speed drive**
- Single-phase power supply: 220–240 V · 50/60 Hz
- Three programmable speeds for manual activation
- Up to four daily filtration cycles with adjustable schedules and speeds
- Display showing speed, flow rate and instantaneous power consumption
- Filter backwash and rinse assistant
- Two digital inputs for external control
- IP55 protection rating
- Basket volume = 3,4 litres

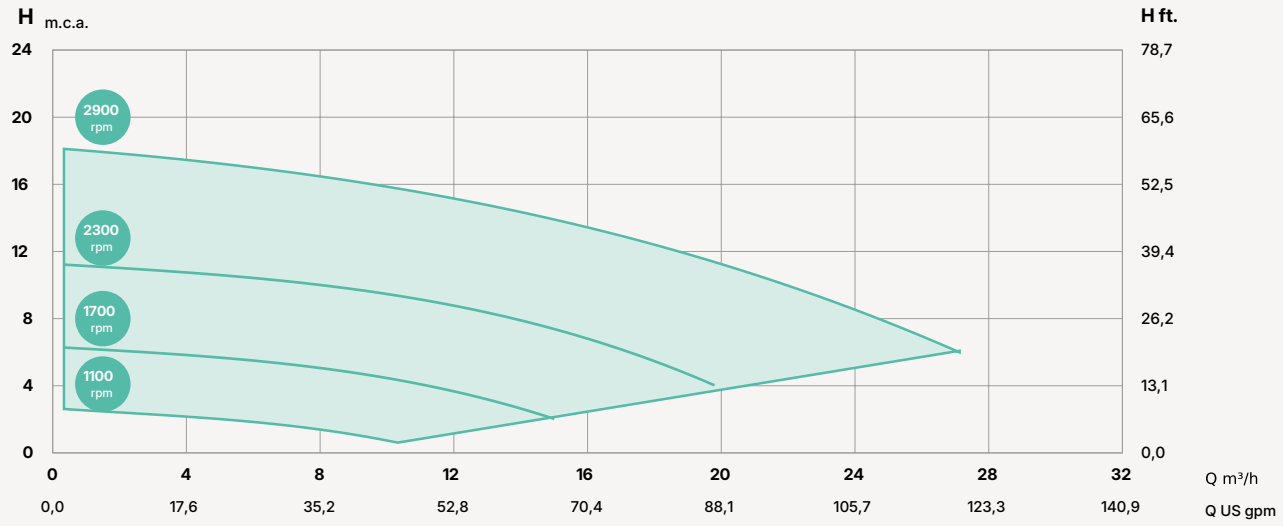
FR

- **Moteur synchrone à aimants permanents** à haut rendement, classe IE4
- **Variateur de vitesse intégré**
- Alimentation monophasée : 220–240 V · 50/60 Hz
- Trois vitesses programmables à activation manuelle
- Jusqu'à quatre cycles quotidiens de filtration, avec horaires et vitesses réglables
- Affichage de la vitesse, du débit et de la consommation électrique instantanée
- Assistant de contre-lavage et de rinçage du filtre
- Deux entrées numériques pour commande externe
- Indice de protection IP55
- Volume du panier = 3,4 litre

CURVAS DE RENDIMIENTO

PERFORMANCE CURVES
COURBES DE PERFORMANCE

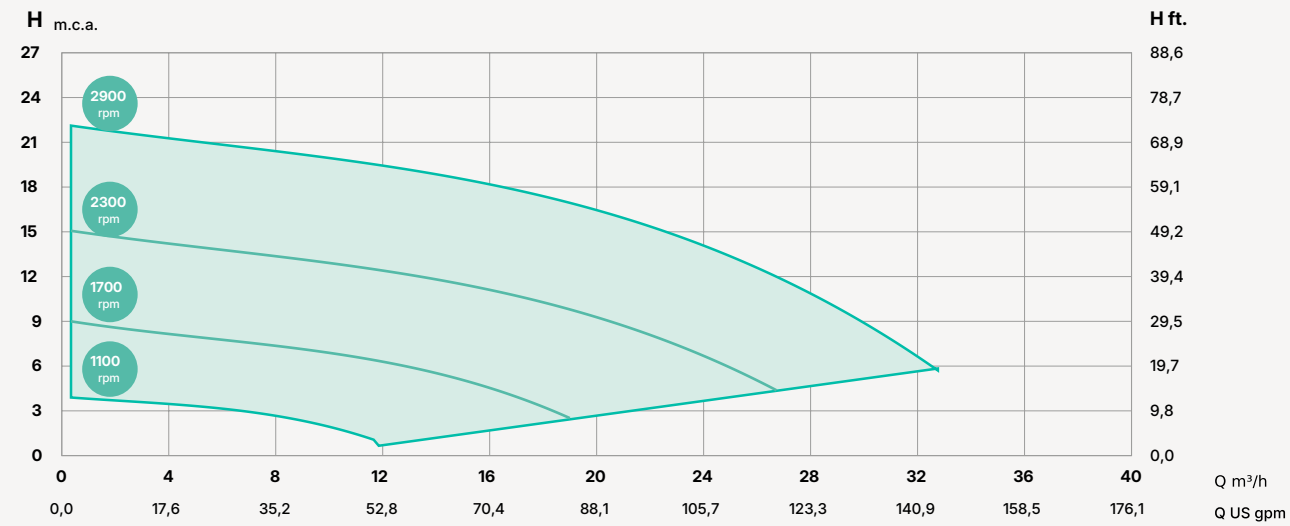
[e]TOP WINNER 150
1,5 HP



CURVAS DE RENDIMIENTO

PERFORMANCE CURVES
COURBES DE PERFORMANCE

[e]TOP WINNER 300
3 HP



[e] STELLAR

BOMBA DE PISCINA DE VELOCIDAD VARIABLE.

VARIABLE-SPEED SWIMMING POOL PUMP.
POMPE DE PISCINE À VITESSE VARIABLE.

600-3000 rpm

hasta 85% de ahorro energético

IE4 efficiency class

ES

Ahorro energético y funcionamiento silencioso para renovar tu instalación. Motor de imanes permanentes y variador de velocidad para adaptar la filtración a las necesidades de la piscina. **Intercambiable en medidas con Victoria P. Silent VS.**

EN

Energy savings and quiet operation for your pool equipment upgrade. A permanent magnet motor and variable speed drive adapt filtration to the pool's needs. **Dimensionally interchangeable with Victoria P. Silent VS.**

FR

Économies d'énergie et fonctionnement silencieux pour moderniser votre installation. Un moteur à aimants permanents et un variateur de vitesse permettent d'adapter la filtration aux besoins de la piscine. **Interchangeable sur le plan dimensionnel avec Victoria P. Silent VS.**



INTERCAMBIABLE VICTORIA P. SILENT VS

SALT WATER READY



MENOS RUIDO MÁS CONFORT

LESS NOISE MORE COMFORT

MOINS DE BRUIT PLUS DE CONFORT

AHORRO ENERGÉTICO

ENERGY SAVINGS

ÉCONOMIES D'ÉNERGIE

FUNCIONAMIENTO SILENCIOSO

QUIET OPERATION

FONCTIONNEMENT SILENCIEUX

VELOCIDADES PROGRAMABLES

PROGRAMMABLE SPEEDS

VITESSES PROGRAMMABLES

HASTA 4 CICLOS DIARIOS

UP TO 4 DAILY CYCLES

JUSQU'À 4 CYCLES PAR JOUR

ASISTENTE DE LAVADO DEL FILTRO

FILTER BACKWASH ASSISTANT

ASSISTANT DE CONTRE-LAVAGE DU FILTRE

ES

- **Motor síncrono de imanes permanentes** de alta eficiencia, clase IE4
- **Variador de velocidad integrado**
- Alimentación monofásica 220–240 V · 50/60 Hz
- Tres velocidades programables de activación manual
- Hasta cuatro ciclos diarios de filtración, con horario y velocidad configurables
- Pantalla con indicación de velocidad, caudal y consumo instantáneo
- Asistente de lavado y enjuague del filtro
- Dos entradas digitales para control externo
- Grado de protección IP55
- **Intercambiable en medidas con Victoria P. Silent VS**
- Volumen Cesto = 3,4 litros

EN

- High-efficiency **synchronous permanent magnet motor**, IE4 class
- **Integrated variable speed drive**
- Single-phase power supply: 220–240 V · 50/60 Hz
- Three programmable speeds for manual activation
- Up to four daily filtration cycles with adjustable schedules and speeds
- Display showing speed, flow rate and instantaneous power consumption
- Filter backwash and rinse assistant
- Two digital inputs for external control
- IP55 protection rating
- **Dimensionally interchangeable with Victoria P. Silent VS**
- Basket volume = 3,4 litres

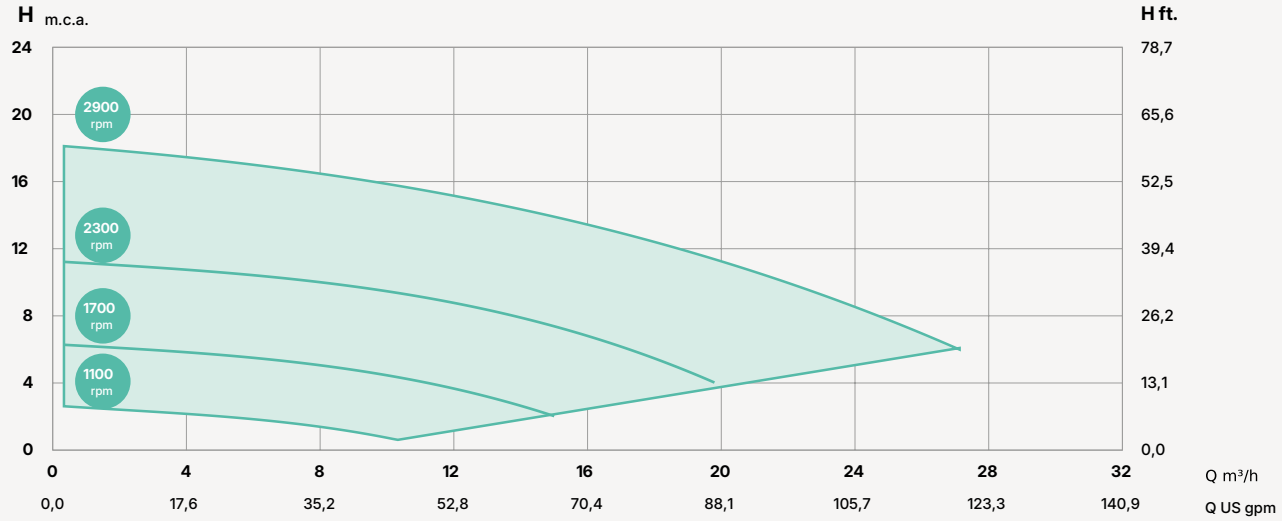
FR

- **Moteur synchrone à aimants permanents** à haut rendement, classe IE4
- **Variateur de vitesse intégré**
- Alimentation monophasée : 220–240 V · 50/60 Hz
- Trois vitesses programmables à activation manuelle
- Jusqu'à quatre cycles quotidiens de filtration, avec horaires et vitesses réglables
- Affichage de la vitesse, du débit et de la consommation électrique instantanée
- Assistant de contre-lavage et de rinçage du filtre
- Deux entrées numériques pour commande externe
- Indice de protection IP55
- **Interchangeable sur le plan dimensionnel avec Victoria P. Silent VS**
- Volume du panier = 3,4 litre

CURVAS DE RENDIMIENTO

PERFORMANCE CURVES
COURBES DE PERFORMANCE

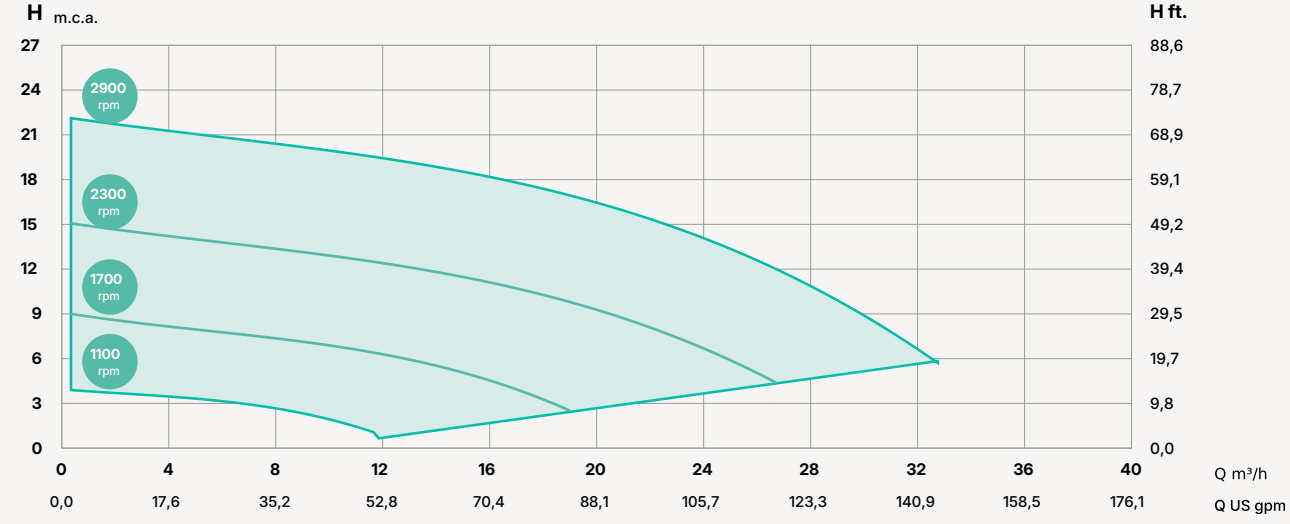
[e]STELLAR 150
1,5 HP



CURVAS DE RENDIMIENTO

PERFORMANCE CURVES
COURBES DE PERFORMANCE

[e]STELLAR 300
3 HP



02 PISCINA PÚBLICA

SOLUCIONES DISEÑADAS PARA PISCINAS PÚBLICAS.

COMMERCIAL POOL.
SOLUTIONS DESIGNED FOR PUBLIC POOLS.
PISCINE PUBLIQUE.
SOLUTIONS CONÇUES POUR LES PISCINES PUBLIQUES.

02.01 VELOCIDAD FIJA

FIXED SPEED / *VITESSE FIXE*



SUPRA
36→



MAGNUS
38→



BRAVUS
48→



KONTRA
50→



CF-2
40→



HF-2
42→



CF-4
44→



HF-4
46→

DESCUBRE LA GAMA
DISCOVER THE RANGE
DÉCOUVREZ LA GAMME
34→



02.02 VELOCIDAD VARIABLE

VARIABLE SPEED / *VITESSE VARIABLE*



[e]SUPRA

54 →



[e]MAGNUM

56 →

EFICIENCIA ADAPTADA A CADA NECESIDAD. MÁXIMO AHORRO ENERGÉTICO.
EFFICIENCY ADAPTED TO EVERY NEED. MAXIMUM ENERGY SAVINGS.
UNE EFFICACITÉ ADAPTÉE À CHAQUE BESOIN. ÉCONOMIES D'ÉNERGIE MAXIMALES.

DESCUBRE LA GAMA
DISCOVER THE RANGE
DÉCOUVREZ LA GAMME

52 →

02.01 PISCINA **PÚBLICA**

COMMERCIAL POOLS / *PISCINES PUBLIQUE*

VELOCIDAD **FIJA**

RENDIMIENTO FIABLE. FUNCIONAMIENTO CONSTANTE.

FIXED SPEED. RELIABLE PERFORMANCE. CONSTANT OPERATION.

VITESSE FIXE. PERFORMANCES FIABLES. FONCTIONNEMENT CONSTANT.

ES

Las bombas de velocidad fija trabajan a una velocidad de giro constante. La gama reúne soluciones para la circulación y filtración en piscinas públicas y comunitarias, y equipos para natación contracorriente. La selección depende del caudal y la altura manométrica que requiere cada instalación.

EN

Fixed-speed pumps operate at a constant rotational speed. The range includes solutions for water circulation and filtration in public and communal pools, and pumps for countercurrent swimming. Selection depends on the flow rate and head required by each installation.

FR

Les pompes à vitesse fixe fonctionnent à une vitesse de rotation constante. La gamme comprend des solutions de circulation et de filtration pour les piscines publiques et collectives, ainsi que des pompes de nage à contre-courant. Le choix dépend du débit et de la hauteur manométrique nécessaires à chaque installation.



SUPRA

AUTOASPIRANTE CON PREFILTRO. 2.900 rpm · CONEXIONES 3" · DN90.

SELF-PRIMING WITH PREFILTER. 2,900 RPM · 3" · DN90 CONNECTIONS.

AUTO-AMORÇANTE AVEC PRÉFILTRE. 2 900 TR/MIN · RACCORDEMENTS 3" · DN90.

PÁGINA / PAGE / *PAGE* 36 →



CF-2

FILTRACIÓN DE GRAN CAUDAL A 2.900 rpm. CUERPO EN FUNDICIÓN DE HIERRO.

HIGH-FLOW FILTRATION AT 2,900 RPM. CAST-IRON BODY.

FILTRATION À DÉBIT ÉLEVÉ À 2 900 TR/MIN. CORPS EN FONTE.

PÁGINA / PAGE / *PAGE* 40 →

IE3

MOTORES IE3
IE3 MOTORS
MOTEURS IE3



MAGNUS

GRAN CAUDAL PARA GRANDES EQUIPOS DE FILTRACIÓN. 1.450 / 2.850 rpm SEGÚN MODELO.

HIGH FLOW RATES FOR LARGE FILTRATION SYSTEMS. 1,450 / 2,850 RPM DEPENDING ON MODEL.

DÉBIT ÉLEVÉ POUR LES GRANDS SYSTÈMES DE FILTRATION. 1 450 / 2 850 TR/MIN SELON MODÈLE.

PÁGINA / PAGE / *PAGE* 38 →

BRAVUS

NATACIÓN CONTRACORRIENTE A 2.900 rpm. CONEXIONES DE 3'' · DN90.

COUNTERCURRENT SWIMMING AT 2,900 RPM. 3'' · DN90 CONNECTIONS.

NAGE À CONTRE-COURANT À 2 900 TR/MIN. RACCORDEMENTS 3'' · DN90.

PÁGINA / PAGE / *PAGE* 48 →

KONTRA

GRAN CAUDAL A BAJA PRESIÓN. PARA NATACIÓN CONTRACORRIENTE.

HIGH FLOW RATES AT LOW PRESSURE. FOR COUNTERCURRENT SWIMMING.

DÉBIT ÉLEVÉ À BASSE PRESSION. POUR LA NAGE À CONTRE-COURANT.

PÁGINA / PAGE / *PAGE* 50 →



HF-2

ALTA PRESIÓN A 2.900 rpm. PARA MAYOR ALTURA MANOMÉTRICA.

HIGH PRESSURE AT 2,900 RPM. FOR GREATER HEAD REQUIREMENTS.

HAUTE PRESSION À 2 900 TR/MIN. POUR UNE HAUTEUR MANOMÉTRIQUE PLUS ÉLEVÉE.

PÁGINA / PAGE / *PAGE* 42 →



CF-4

GRAN CAUDAL A 1.450 rpm. FUNCIONAMIENTO SILENCIOSO.

HIGH FLOW RATES AT 1,450 RPM. QUIET OPERATION.

DÉBIT ÉLEVÉ À 1 450 TR/MIN. FONCTIONNEMENT SILENCIEUX.

PÁGINA / PAGE / *PAGE* 44 →



HF-4

ALTA PRESIÓN A 1.450 rpm. PARA MAYOR ALTURA MANOMÉTRICA.

HIGH PRESSURE AT 1,450 RPM. FOR GREATER HEAD REQUIREMENTS.

HAUTE PRESSION À 1 450 TR/MIN. POUR UNE HAUTEUR MANOMÉTRIQUE PLUS ÉLEVÉE.

PÁGINA / PAGE / *PAGE* 46 →

IP55 **PROTECCIÓN IP55**
IP55 PROTECTION
PROTECTION IP55

F **AISLAMIENTO CLASE F**
CLASS F INSULATION
ISOLATION CLASSE F

SUPRA

2.900 r.p.m	Máx. 62 dB	IE3 efficiency class

BOMBA AUTOASPIRANTE PARA PISCINA.

SELF PRIMING PUMP FOR SWIMMING POOLS.
POMPE AUTO-ASPIRANTE POUR PISCINE.

ES

Filtración fiable para piscinas públicas y comunitarias. Prefiltro de gran tamaño y tapa transparente para facilitar la inspección del cesto. Cuerpo en polipropileno reforzado con fibra de vidrio. Apta para agua salada.

EN

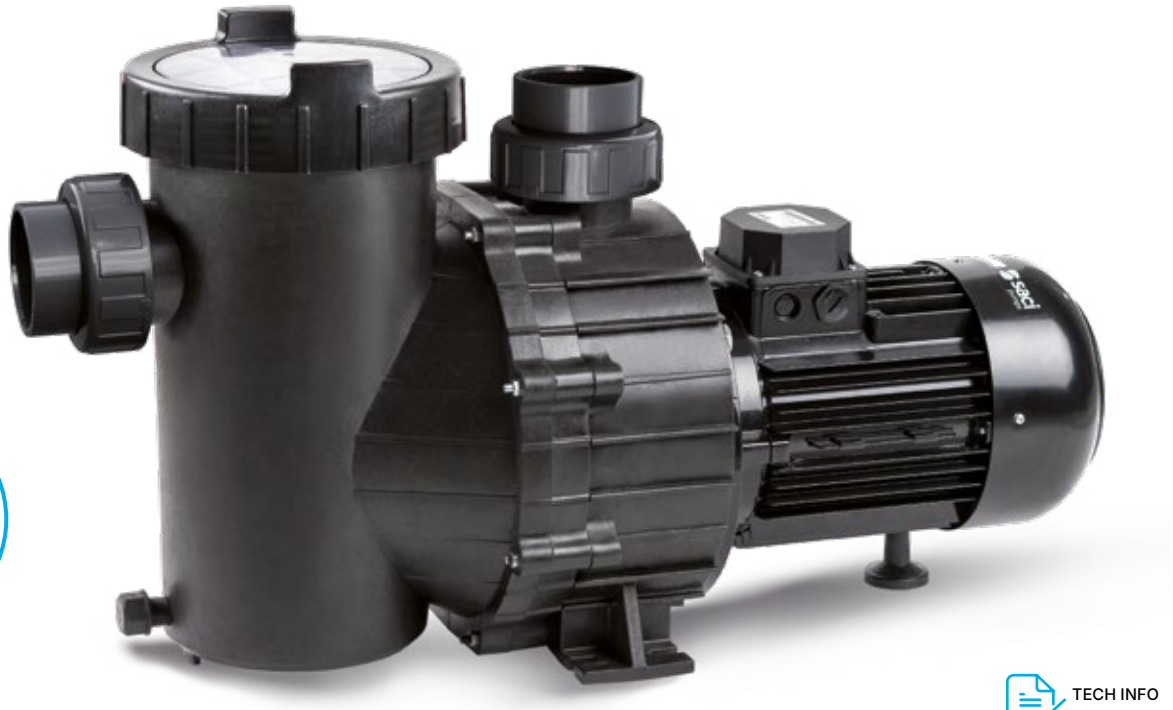
Reliable filtration for public and communal pools. A large prefilter and transparent lid make basket inspection easy. Glass-fibre-reinforced polypropylene body. Suitable for salt water.

FR

Une filtration fiable pour les piscines publiques et collectives. Grand préfiltre et couvercle transparent pour faciliter l'inspection du panier. Corps en polypropylène renforcé de fibre de verre. Adaptée à l'eau salée.



Compatible con SMART POOL y [e]JOY
Compatible with SMART POOL and [e]JOY
Compatible avec SMART POOL et [e]JOY



SALT WATER READY

TECH INFO
>> Pag. 89

POLIPROPILENO + FIBRA DE VIDRIO

POLYPROPYLENE + FIBERGLASS

POLYPROPYLÈNE + FIBRE DE VERRE

EJE EN ACERO INOXIDABLE AISI-316

AISI-316 STAINLESS STEEL SHAFT

MANCHE EN ACIER INOXYDABLE AISI-316

RODETE EN NORYL

IMPELLER IN NORYL

TURBINE À NORYL

SELLO MECÁNICO EN ACERO INOXIDABLE AISI-316

MECHANICAL SEAL IN STAINLESS STEEL AISI-316

GARNITURE MÉCANIQUE EN ACIER INOXYDABLE AISI-316

PREFILTRO DE GRAN TAMAÑO · 8,2 LITROS

LARGE PREFILTER 8,2 LITRES

PRÉFILTRE DE GRANDES DIMENSIONS · 8,2 LITRE

ES

- **Doble conexión, rosca y racores**
- Rosca macho 3''; racor para encolar DN90
- **Pintura por cataforesis**
- Tornillería en acero inoxidable AISI-316
- Motor asíncrono a 2.900 rpm
- Rodamientos lubricados de por vida
- Grado IP-55, Aislamiento clase F
- Temperatura máxima del agua: +40 °C
- Volumen Cesto = 4,7 litros

EN

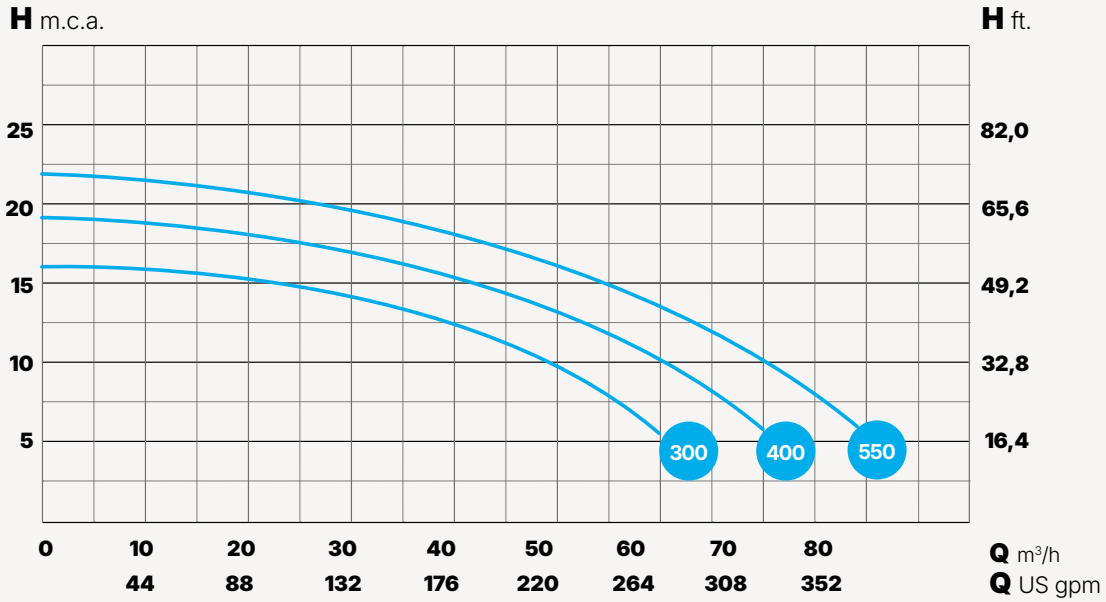
- **Double connection, thread and fittings**
- 3'' male thread; DN90 solvent-weld union
- **Cataphoresis painting**
- Stainless steel screws AISI-316
- Asynchronous motor at 2900 rpm
- Lubricated bearings for life
- IP-55 Grade, Class F Insulation
- Maximum water temperature: +40 °C
- Basket volume = 4,7 litres

FR

- **Double connexion, filetage et raccords**
- Filetage mâle 3'' ; raccord à coller DN90
- **Peinture de cataphorèse**
- Vis en acier inoxydable AISI-316
- Moteur asynchrone à 2900 tr/min
- Roulements lubrifiés à vie
- Isolation IP-55, classe F
- Température maximale de l'eau : +40 °C
- Volume du panier = 4,7 litre

CURVAS **DE RENDIMIENTO**

PERFORMANCE CURVES
COURBES DE PERFORMANCE



DATOS **TÉCNICOS**

TECHNICAL DATA
DONNÉES TECHNIQUES

Tipo / Type	HP P2	kW P1	A			RPM	Altura m.c.a / Height w.c.m							ASP / IMP
			III 230	III 230	III 400		6	8	10	12	14	16	18	
							Caudal m³/h / Flow m³/h							
SUPRA 300 M	3	2,76	16	-	-	2900	59	54	**47**	39	28	16	-	3" (DN90)
SUPRA 300 T	3	2,56	-	9,4	5,3		59	54	**47**	39	28	16	-	
SUPRA 400 T	4	3,44	-	12,5	6,9		68	63	**58**	52	45	36	23	
SUPRA 550 T	5,5	4,54	-	-	8,8		78	74	**70**	65	59	50	39	

MAGNUS

BOMBA AUTOASPIRANTE PARA PISCINA.

SELF PRIMING PUMP FOR SWIMMING POOLS.
POMPE AUTO-ASPIRANTE POUR PISCINE.

1.450 r.p.m · MAGNUS-4
2.850 r.p.m · MAGNUS-2

Máx. 68 dB

IE3 efficiency class

ES

Gran caudal para grandes equipos de filtración. Prefiltro de gran tamaño y tapa transparente para facilitar la inspección del cesto. Modelos a 1.450 y 2.850 rpm. Apta para agua salada.

EN

High flow rates for large filtration systems. A large prefilter and transparent lid make basket inspection easy. Models operating at 1,450 and 2,850 rpm. Suitable for salt water.

FR

Un débit élevé pour les grands systèmes de filtration. Grand préfiltre et couvercle transparent pour faciliter l'inspection du panier. Modèles à 1 450 et 2 850 tr/min. Adaptée à l'eau salée.



Compatible con [e]POOL
Compatible with [e]POOL
Compatible avec [e]POOL



Turbina de Inox 316 bajo demanda
Inox 316 impeller on demand
Turbine en inox 316 sur demande



VERT MAGNUS optional



SALT WATER READY

TECH INFO
>> Pag. 90

POLIPROPILENO + FIBRA DE VIDRIO

POLYPROPYLENE + FIBERGLASS

POLYPROPYLÈNE + FIBRE DE VERRE

EJE EN ACERO INOXIDABLE AISI-316

AISI-316 STAINLESS STEEL SHAFT

MANCHE EN ACIER INOXYDABLE AISI-316

RODETE EN NORYL / ACERO INOXIDABLE

NORYL / STAINLESS STEEL IMPELLER

TURBINE EN NORYL / ACIER INOXYDABLE

SELLO MECÁNICO EN ACERO INOXIDABLE AISI-316

MECHANICAL SEAL IN STAINLESS STEEL AISI-316

GARNITURE MÉCANIQUE EN ACIER INOXYDABLE AISI-316

PREFILTRO DE GRAN TAMAÑO · 15,1 LITROS

LARGE PREFILTER 15,1 LITRES

PRÉFILTRE DE GRANDES DIMENSIONS · 15,1 LITRE

ES

- **Conexiones por bridas · 110 mm (4'')**
- Base soporte de Noryl
- **Pintura por cataforesis**
- Tornillería en acero inoxidable AISI-316
- Motor asíncrono IE3: 1.450 rpm (MAGNUS-4); 2.850 rpm (MAGNUS-2)
- Rodamientos lubricados de por vida
- Protección IP55; aislamiento clase F
- Temperatura máxima del agua: +40 °C
- Volumen Cesto = 8,8 litros

EN

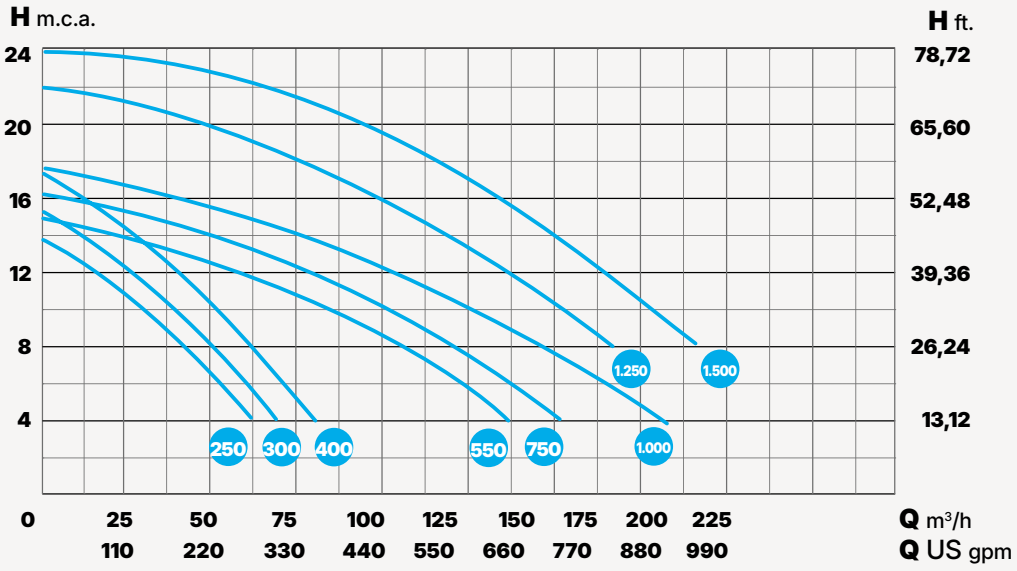
- **Flanged connections · 110 mm (4'')**
- Noryl support base
- **Cataphoresis coating**
- AISI-316 stainless steel fasteners
- IE3 asynchronous motor: 1,450 rpm (MAGNUS-4); 2,850 rpm (MAGNUS-2)
- Bearings lubricated for life
- IP55 protection; Class F insulation
- Maximum water temperature: +40 °C
- Basket volume = 8,8 litres

FR

- **Raccordements à brides · 110 mm (4'')**
- Socle en Noryl
- **Revêtement par cataphorèse**
- Visserie en acier inoxydable AISI-316
- Moteur asynchrone IE3 : 1 450 tr/min (MAGNUS-4) ; 2 850 tr/min (MAGNUS-2)
- Roulements lubrifiés à vie
- Protection IP55 ; isolation classe F
- Température maximale de l'eau : +40 °C
- Volume du panier = 8,8 litre

CURVAS DE RENDIMIENTO

PERFORMANCE CURVES
COURBES DE PERFORMANCE



DATOS TÉCNICOS

TECHNICAL DATA
DONNÉES TECHNIQUES

Tipo / Type	HP P2	KW P1	A 400 V	R.P.M.	Altura manométrica m.c.a. / Manometric height w.c.m.										Diámetro		Mínimo diámetro de aspiración / Minimum size of suction pipe
					4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	ASP.	IMP	
					Caudal m³/h / Flow m³/h												
MAGNUS-4 250	2,5	2,15	4,9	**1,450**	62	53	42	**30**	16	-	-	-	-	-	110	110	110
MAGNUS-4 300	3	2,97	5,3	**1,450**	69	60	50	**39**	26	10	-	-	-	-	110	110	125
MAGNUS-4 400	4	3,83	6,9	**1,450**	80	72	62	**52**	41	28	12	-	-	-	110	110	140
MAGNUS-4 550	5,5	4,54	8,8	**1,450**	135	120	102	**82**	57	22	-	-	-	-	110	110	160
MAGNUS-4 750	7,5	6,85	12	**1,450**	153	138	121	**103**	81	53	4	-	-	-	110	110	180
MAGNUS-4 1000	10	8,46	15,8	**1,450**	181	164	146	**126**	102	74	33	-	-	-	110	110	180
MAGNUS-2 1250	12,5	10,9	18,5	2,850	-	-	167	**152**	136	119	99	75	47	-	110	110	180
MAGNUS-2 1500	15	12,3	20,9	2,850	-	-	188	**176**	162	147	130	112	92	66	110	110	200

CF-2

BOMBA CENTRÍFUGA PARA PISCINA.

CENTRIFUGAL SWIMMING POOL PUMP.
POMPE CENTRIFUGE POUR PISCINE.

2.900 · 50 Hz
3.450 · 60 Hz

Máx.
74 dB

IE3
efficiency
class

ES

Gran caudal para grandes equipos de filtración. Construcción en fundición de hierro y prefiltro de gran tamaño con cesto en acero inoxidable AISI-316.
Una solución robusta para piscinas públicas y comunitarias.

EN

High flow rates for large filtration systems. Cast-iron construction and a large prefilter with an AISI-316 stainless steel basket. A robust solution for public and communal pools.

FR

Un débit élevé pour les grands systèmes de filtration. Construction en fonte et grand préfiltre avec panier en acier inoxydable AISI-316. Une solution robuste pour les piscines publiques et collectives.



Compatible con variador [e]POOL + soporte pared
Compatible with [e]POOL inverter + wall support
Compatible avec le variateur [e]POOL + support mural





VERT CF-2 optional



BR-2

Turbina en bronce bajo demanda · Bronze impeller on demand · *Turbine en bronze sur demande*

TECH INFO
>> Pag. 92, 94

CUERPO EN FUNDICIÓN DE HIERRO

CAST-IRON BODY

CORPS EN FONTE

EJE EN ACERO INOXIDABLE AISI-316

AISI-316 STAINLESS STEEL SHAFT

MANCHE EN ACIER INOXYDABLE AISI-316

SELLO MECÁNICO EN CARBÓN-CERÁMICA

CARBON-CERAMIC MECHANICAL SEAL

GARNITURE MÉCANIQUE CARBONE-CÉRAMIQUE

PREFILTRO DE GRAN TAMAÑO

LARGE PREFILTER

PRÉFILTRE DE GRANDES DIMENSIONS

CESTO EN ACERO INOXIDABLE AISI-316

AISI-316 STAINLESS STEEL BASKET

PANIER EN ACIER INOXYDABLE AISI-316

ES

- Conexión brida desde DN-80 a DN-125
- Cesto prefiltro fabricado en AISI-316
- Bajo demanda sello mecánico en carburo de silicio
- **Pintura por cataforesis**
- Disponible en versión vertical (VERT CF-2)
- Se puede suministrar completamente en bronce (BR-2)
- Tornillería en acero inoxidable AISI-316
- Motor normalizado IE3 a 2900 rpm (3450 rpm @ 60 Hz)
- Rodamientos lubricados de por vida
- Grado IP-55, Aislamiento clase F

EN

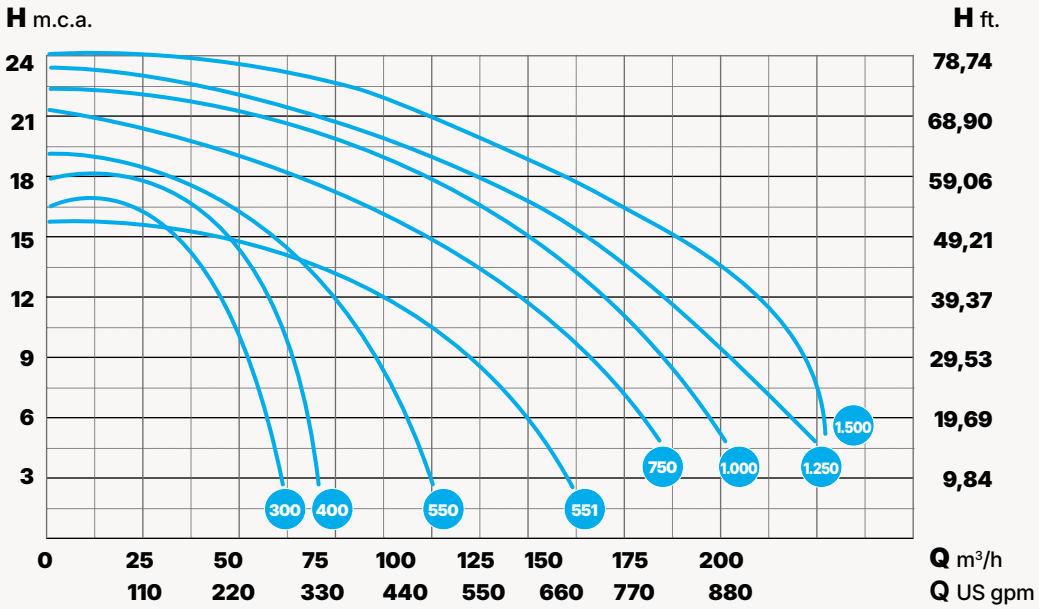
- Flange connection from DN-80 to DN-125
- Prefilter basket made of AISI-316
- On demand mechanical seal in silicon carbide
- **Cataphoresis painting**
- Available in vertical version (VERT CF-2)
- It can be supplied completely in bronze (BR-2)
- Stainless steel screws AISI-316
- IE3 standardized motor at 2900 rpm (3450 rpm @ 60 Hz)
- Lubricated bearings for life
- IP-55 Grade, Class F Insulation

FR

- Raccordement à bride de DN-80 à DN-125
- Panier de préfiltre en AISI-316
- Joint mécanique à la demande en carbure de silicium
- **Peinture de cataphorèse**
- Disponible en version verticale (VERT CF-2)
- Il peut être fourni complètement en bronze (BR-2)
- Vis en acier inoxydable AISI-316
- Moteur normalisé IE3 à 2900 tr/min (3450 tr/min @ 60 Hz)
- Roulements lubrifiés à vie
- Isolation IP-55, classe F

CURVAS **DE RENDIMIENTO**

PERFORMANCE CURVES
COURBES DE PERFORMANCE



DATOS **TÉCNICOS**

TECHNICAL DATA
DONNÉES TECHNIQUES

Tipo / Type		HP P2	KW P1	A		Altura manométrica m.c.a. / Manometric height w.c.m.									DNA	DNI
Hierro Cast Iron	Bronce Bronze			230V	400V	6	8	10	12	14	16	18	20	22		
						Caudal m³/h / Flow m³/h										
CF-2 300	**BR-2 300**	3	2,50	7,6	4,4	61	54	51	46	35	29	-	-	-	DN80	DN80
CF-2 400	**BR-2 400**	4	3,48	10	5,8	70	64	59	55	49	42	30	-	-	DN80	DN80
CF-2 550	**BR-2 550**	5,5	4,60	13,3	7,7	95	90	84	77	65	54	32	-	-	DN125	DN100
CF-2 551	**BR-2 551**	5,5	4,54	13,3	7,7	128	121	107	90	69	30	-	-	-	DN125	DN100
CF-2 750	**BR-2 750**	7,5	7,10	17,5	10,1	159	152	135	125	109	88	60	-	-	DN125	DN100
CF-2 1000	**BR-2 1000**	10	8,40	-	13,7	175	166	158	147	135	119	98	68	-	DN125	DN100
CF-2 1250	**BR-2 1250**	12,5	10,2	-	19,4	195	188	175	163	150	136	105	86	-	DN125	DN100
CF-2 1500	**BR-2 1500**	15	12,3	-	19,4	200	197	193	183	170	155	132	110	87	DN125	DN100

HF-2

BOMBA DE ALTA PRESIÓN PARA PISCINA.

HIGH-PRESSURE SWIMMING POOL PUMP.
POMPE DE PISCINE HAUTE PRESSION.

2.900 · 50 Hz
3.450 · 60 Hz

Máx.
76 dB

IE3
efficiency
class

ES

Alta presión para instalaciones que requieren mayor altura manométrica. Construcción en fundición de hierro y prefiltro de gran tamaño con cesto en acero inoxidable AISI-316. Diseñada para la filtración de piscinas públicas y comunitarias.

EN

High pressure for installations requiring greater head. Cast-iron construction and a large prefilter with an AISI-316 stainless steel basket. Designed for filtration in public and communal pools.

FR

Une haute pression pour les installations nécessitant une hauteur manométrique plus élevée. Construction en fonte et grand préfiltre avec panier en acier inoxydable AISI-316. Conçue pour la filtration des piscines publiques et collectives.



Compatible con variador [e]POOL + soporte pared
Compatible with [e]POOL inverter + wall support
Compatible avec le variateur [e]POOL + support mural





VERT HF-2 optional

Turbina en bronce bajo demanda · Bronze impeller on demand · *Turbine en bronze sur demande*

TECH INFO
>> Pag. 93, 95

CUERPO EN FUNDICIÓN DE HIERRO

CAST-IRON BODY

CORPS EN FONTE

EJE EN ACERO INOXIDABLE AISI-316

AISI-316 STAINLESS STEEL SHAFT

MANCHE EN ACIER INOXYDABLE AISI-316

FILTRACIÓN A GRAN ALTURA MANOMÉTRICA

HIGH-HEAD FILTRATION

FILTRATION À HAUTEUR MANOMÉTRIQUE ÉLEVÉE

PREFILTRO DE GRAN TAMAÑO

LARGE PREFILTER

PRÉFILTRE DE GRANDES DIMENSIONS

CESTO EN ACERO INOXIDABLE AISI-316

AISI-316 STAINLESS STEEL BASKET

PANIER EN ACIER INOXYDABLE AISI-316

ES

- Conexión brida desde DN-80 a DN-125
- Cesto prefiltro fabricado en AISI-316
- Bajo demanda sello mecánico en carburo de silicio
- Disponible en versión vertical (VERT HF-2)
- Tornillería en acero inoxidable AISI-316
- Motor normalizado IE3 a 2900 rpm (3450 rpm @ 60 Hz)
- Rodamientos lubricados de por vida
- Grado IP-55, Aislamiento clase F

EN

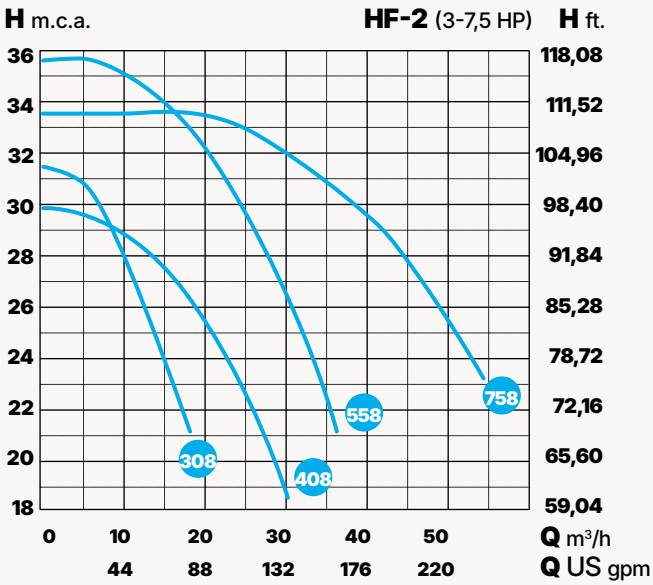
- Flange connection from DN-80 to DN-125
- Prefilter basket made of AISI-316
- On demand mechanical seal in silicon carbide
- Available in vertical version (VERT HF-2)
- Stainless steel screws AISI-316
- IE3 standardized motor at 2900 rpm (3450 rpm @ 60 Hz)
- Lubricated bearings for life
- IP-55 Grade, Class F Insulation

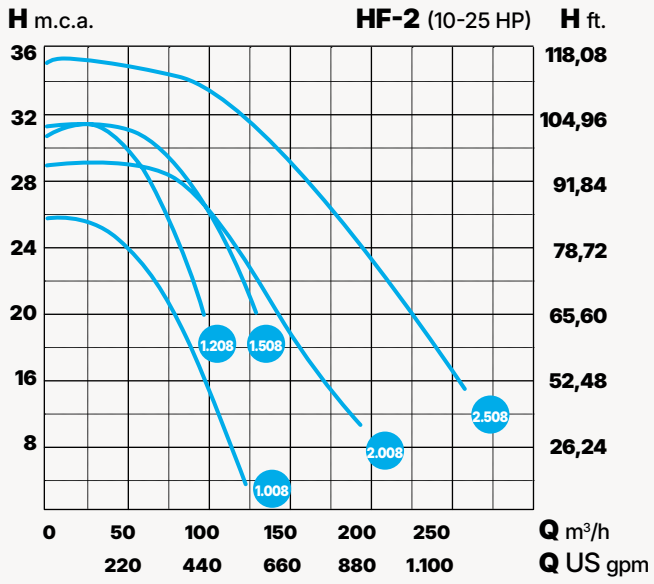
FR

- Raccordement à bride de DN-80 à DN-125
- Panier de préfiltre en AISI-316
- Joint mécanique à la demande en carbure de silicium
- Disponible en version verticale (VERT HF-2)
- Vis en acier inoxydable AISI-316
- Moteur normalisé IE3 à 2900 tr/min (3450 tr/min @ 60 Hz)
- Roulements lubrifiés à vie
- Isolation IP-55, classe F

CURVAS **DE RENDIMIENTO**

PERFORMANCE CURVES
COURBES DE PERFORMANCE





DATOS **TÉCNICOS**

TECHNICAL DATA
DONNÉES TECHNIQUES

Tipo / Type	HP	KW	A		Altura manométrica m.c.a. / Manometric height w.c.m.								
			230V	400V	18	20	22	24	25	27	30	32	35
					Caudal m³/h / Flow m³/h								
HF-2 308	3	2,2	7,6	4,4	-	-	18	16	14	12	-	-	-
HF-2 408	4	3	10	5,8	-	29	26	24	22	18	6	-	-
HF-2 558	5,5	4	13,3	7,7	-	-	36	34	33	30	25	21	12
HF-2 758	7,5	5,5	-	10,1	-	-	-	54	52	48	41	32	-
HF-2 1008	10	7,5	-	13,7	102	92	83	64	62	42	-	-	-
HF-2 1208	10	7,5	-	13,7	-	-	-	88	84	74	56	36	-
HF-2 1508	15	11	-	19,4	-	-	-	117	113	102	78	54	-
HF-2 2008	20	15	-	26,5	-	165	140	125	118	114	85	-	-
HF-2 2508	25	18,5	-	32,5	-	240	225	200	190	175	145	125	72

CF-4

1.450 · 50 Hz
1.750 · 60 Hz

Máx.
71 dB

IE3
efficiency
class

BOMBA CENTRÍFUGA PARA PISCINA.

CENTRIFUGAL SWIMMING POOL PUMP.
POMPE CENTRIFUGE POUR PISCINE.

ES

Gran caudal y funcionamiento silencioso a 1.450 rpm para grandes equipos de filtración. Construcción en fundición de hierro y prefiltro de gran tamaño con cesto en acero inoxidable AISI-316. Motor conectado a la bomba mediante acoplamiento.

EN

High flow rates and quiet operation at 1,450 rpm for large filtration systems. Cast-iron construction and a large prefilter with an AISI-316 stainless steel basket. Motor connected to the pump via a coupling.

FR

Un débit élevé et un fonctionnement silencieux à 1 450 tr/min pour les grands systèmes de filtration. Construction en fonte et grand préfiltre avec panier en acier inoxydable AISI-316. Moteur relié à la pompe par un accouplement.



Compatible con variador [e]POOL + soporte pared
Compatible with [e]POOL inverter + wall support
Compatible avec le variateur [e]POOL + support mural





VERT CF-4 optional

Turbina en bronce bajo demanda · Bronze impeller on demand · *Turbine en bronze sur demande*

TECH INFO
>> Pag. 96, 98

CUERPO EN FUNDICIÓN DE HIERRO

CAST-IRON BODY

CORPS EN FONTE

EJE EN ACERO INOXIDABLE AISI-316

AISI-316 STAINLESS STEEL SHAFT

MANCHE EN ACIER INOXYDABLE AISI-316

SELLO MECÁNICO CARBÓN–SIC

CARBON–SIC MECHANICAL SEAL

GARNITURE MÉCANIQUE CARBONE–SIC

PREFILTRO DE GRAN TAMAÑO

LARGE PREFILTER

PRÉFILTRE DE GRANDES DIMENSIONS

CESTO EN ACERO INOXIDABLE AISI-316

AISI-316 STAINLESS STEEL BASKET

PANIER EN ACIER INOXYDABLE AISI-316

ES

- Conexión brida desde DN-65 a DN-125
- Cesto prefiltro fabricado en AISI-316
- Ejes de motor y bomba unidos mediante acoplamiento
- Disponible en versión vertical (VERT CF-4)
- Tornillería en acero inoxidable AISI-316
- Motor normalizado IE3 a 1450 rpm (1750 rpm @ 60 Hz)
- Rodamientos lubricados de por vida
- Grado IP-55, Aislamiento clase F

EN

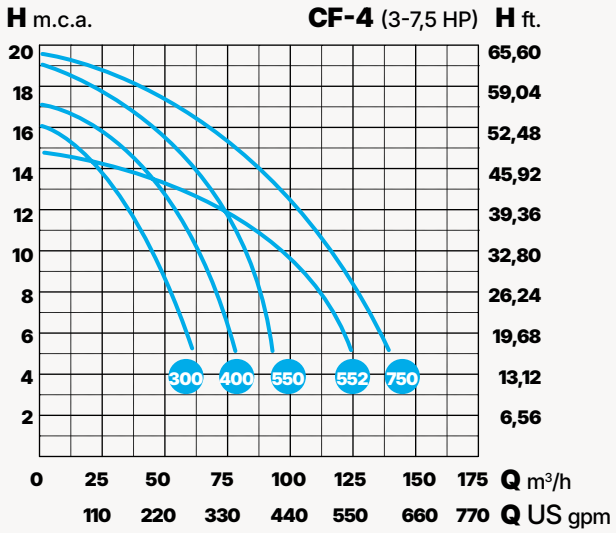
- Flange connection from DN-65 to DN-125
- Prefilter basket made of AISI-316
- Motor and pump shafts connected by coupling
- Available in vertical version (VERT CF-4)
- Stainless steel screws AISI-316
- IE3 standardized motor at 1450 rpm (1750 rpm @ 60 Hz)
- Lubricated bearings for life
- IP-55 Grade, Class F Insulation

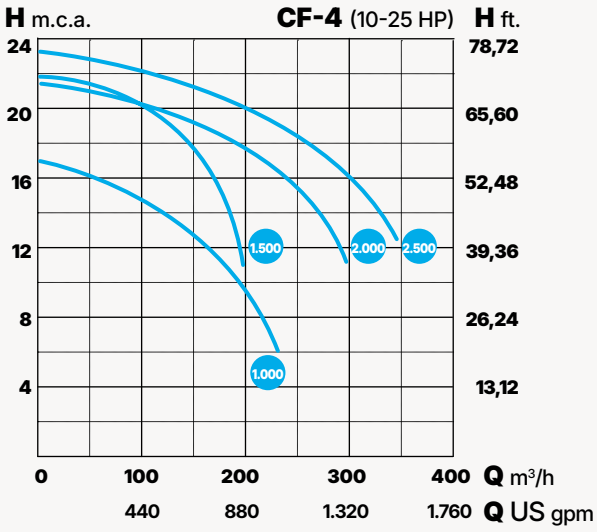
FR

- Raccordement à bride de DN-65 à DN-125
- Panier de préfiltre en AISI-316
- Moteur et pompe reliés par accouplement
- Disponible en version verticale (VERT CF-4)
- Vis en acier inoxydable AISI-316
- Moteur normalisé IE3 à 1450 tr/min (3450 tr/min @ 60 Hz)
- Roulements lubrifiés à vie
- Isolation IP-55, classe F

CURVAS **DE RENDIMIENTO**

PERFORMANCE CURVES
COURBES DE PERFORMANCE





DATOS **TÉCNICOS**

TECHNICAL DATA
DONNÉES TECHNIQUES

Tipo / Type	HP	KW	A		Altura manométrica m.c.a. / Manometric height w.c.m.									Ø DNA	Ø DNI
			230V	400V	9	10	12	14	15	16	18	20	21		
					Caudal m³/h / Flow m³/h										
CF-4 300	3	2,2	7,6	4,4	54	50	44	30	20	-	-	-	-	DN65	DN50
CF-4 400	4	3	10	5,8	-	70	67	50	36	20	-	-	-	DN80	DN65
CF-4 550	5,5	4	13,3	7,7	-	-	84	72	66	54	20	-	-	DN80	DN65
CF-4 552	5,5	4	13,3	7,7	120	110	78	28	-	-	-	-	-	DN100	DN80
CF-4 750	7,5	5,5	17,5	10,1	-	-	124	104	90	72	-	-	-	DN100	DN80
CF-4 1000	10	7,5	-	13,7	-	210	175	130	90	60	-	-	-	DN125	DN100
CF-4 1500	15	11	-	19,4	-	-	215	200	190	180	150	120	60	DN125	DN100
CF-4 2000	20	15	-	26,5	-	-	320	300	275	260	210	102	-	DN150	DN125
CF-4 2500	25	18,5	-	32,5	-	-	-	360	340	310	280	220	190	DN150	DN125

HF-4

BOMBA DE ALTA PRESIÓN PARA PISCINA.

HIGH-PRESSURE SWIMMING POOL PUMP.
POMPE DE PISCINE HAUTE PRESSION.

1.450 · 50 Hz
1.750 · 60 Hz

Máx.
72 dB

IE3
efficiency
class

ES

Alta presión y funcionamiento silencioso a 1.450 rpm para instalaciones que requieren mayor altura manométrica. Construcción en fundición de hierro y prefiltro de gran tamaño con cesto en acero inoxidable AISI-316.

EN

High pressure and quiet operation at 1,450 rpm for installations requiring greater head. Cast-iron construction and a large prefilter with an AISI-316 stainless steel basket.

FR

Une haute pression et un fonctionnement silencieux à 1 450 tr/min pour les installations nécessitant une hauteur manométrique plus élevée. Construction en fonte et grand préfiltre avec panier en acier inoxydable AISI-316.



Compatible con variador [e]POOL + soporte pared
Compatible with [e]POOL inverter + wall support
Compatible avec le variateur [e]POOL + support mural





VERT HF-4 optional

Turbina en bronce bajo demanda · Bronze impeller on demand · *Turbine en bronze sur demande*

TECH INFO
>> Pag. 97, 99

CUERPO EN FUNDICIÓN DE HIERRO

CAST-IRON BODY

CORPS EN FONTE

EJE EN ACERO INOXIDABLE AISI-316

AISI-316 STAINLESS STEEL SHAFT

MANCHE EN ACIER INOXYDABLE AISI-316

FILTRACIÓN A GRAN ALTURA MANOMÉTRICA

HIGH-HEAD FILTRATION

FILTRATION À HAUTEUR MANOMÉTRIQUE ÉLEVÉE

PREFILTRO DE GRAN TAMAÑO

LARGE PREFILTER

PRÉFILTRE DE GRANDES DIMENSIONS

CESTO EN ACERO INOXIDABLE AISI-316

AISI-316 STAINLESS STEEL BASKET

PANIER EN ACIER INOXYDABLE AISI-316

ES

- Conexión brida desde DN-40 a DN-125
- Cesto prefiltro fabricado en AISI-316
- Bajo demanda sello mecánico en carburo de silicio
- Ejes de motor y bomba unidos mediante acoplamiento
- Disponible en versión vertical (VERT HF-4)
- Tornillería en acero inoxidable AISI-316
- Motor normalizado IE3 a 1450 rpm (1750 rpm @ 60 Hz)
- Rodamientos lubricados de por vida
- Grado IP-55, Aislamiento clase F

EN

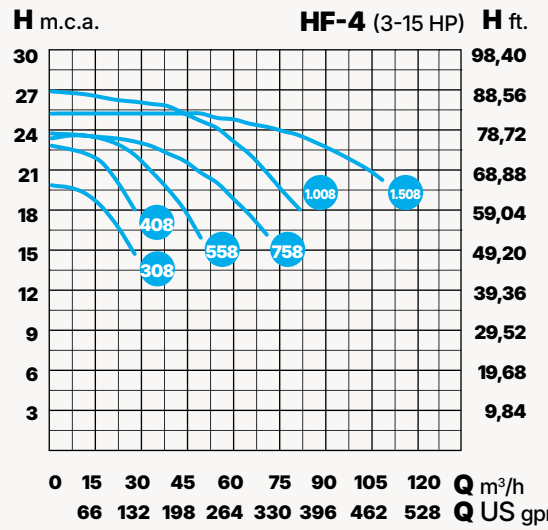
- Flange connection from DN-40 to DN-125
- Prefilter basket made of AISI-316
- On demand mechanical seal in silicon carbide
- Motor and pump shafts connected by coupling
- Available in vertical version (VERT HF-4)
- Stainless steel screws AISI-316
- IE3 standardized motor at 1450 rpm (1750 rpm @ 60 Hz)
- Lubricated bearings for life
- IP-55 Grade, Class F Insulation

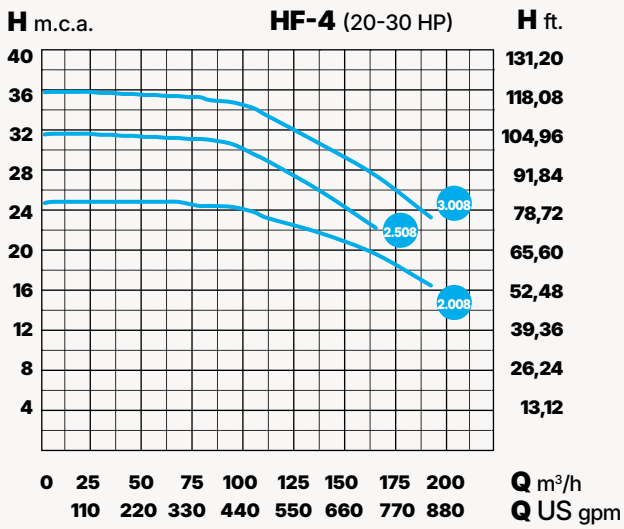
FR

- Raccordement à bride de DN-40 à DN-125
- Panier de préfiltre en AISI-316
- Joint mécanique à la demande en carbure de silicium
- Moteur et pompe reliés par accouplement
- Disponible en version verticale (VERT HF-4)
- Vis en acier inoxydable AISI-316
- Moteur normalisé IE3 à 1450 tr/min (3450 tr/min @ 60 Hz)
- Roulements lubrifiés à vie
- Isolation IP-55, classe F

CURVAS **DE RENDIMIENTO**

PERFORMANCE CURVES
COURBES DE PERFORMANCE





DATOS **TÉCNICOS**

TECHNICAL DATA
DONNÉES TECHNIQUES

Tipo / Type	HP	KW	A		Altura manométrica m.c.a. / Manometric height w.c.m.								
			230V	400V	18	20	22	24	25	27	30	32	35
					Caudal m³/h / Flow m³/h								
HF-4 308	3	2,2	7,6	4,4	23	13	-	-	-	-	-	-	-
HF-4 408	4	3	10	5,8	-	27	19	-	-	-	-	-	-
HF-4 558	5,5	4	13,3	7,7	51	43	33	-	-	-	-	-	-
HF-4 758	7,5	5,5	17,5	10,1	75	64	50	12	-	-	-	-	-
HF-4 1008	10	7,5	23,7	13,7	-	85	75	63	54	-	-	-	-
HF-4 1508	15	11	-	19,4	-	-	110	90	72	-	-	-	-
HF-4 2008	20	15	-	26,5	-	190	160	120	102	-	-	-	-
HF-4 2508	25	18,5	-	32,5	-	-	-	170	160	140	120	30	-
HF-4 3008	30	22	-	38,5	-	-	-	210	200	190	160	135	102

BRAVUS

2.900 · 50 Hz
3.450 · 60 Hz

Máx.
62 dB

IE3
efficiency
class

BOMBA PARA NATACIÓN CONTRACORRIENTE.

COUNTERCURRENT SWIMMING PUMP.
POMPE POUR NAGE À CONTRE-COURANT.

ES

Gran caudal para sistemas de natación contracorriente. Cuerpo en polipropileno reforzado con fibra de vidrio, rodete de Noryl y sello mecánico en acero inoxidable AISI-316. Apta para agua salada.

EN

High flow rates for countercurrent swimming systems. Glass-fibre-reinforced polypropylene body, Noryl impeller and AISI-316 stainless steel mechanical seal. Suitable for salt water.

FR

Un débit élevé pour les systèmes de nage à contre-courant. Corps en polypropylène renforcé de fibre de verre, turbine en Noryl et garniture mécanique en acier inoxydable AISI-316. Adaptée à l'eau salée.



Compatible con [e]JOY
Compatible with [e]JOY
Compatible avec [e]JOY



SALT WATER READY

TECH INFO
>> Pag. 100

POLIPROPILENO + FIBRA DE VIDRIO

POLYPROPYLENE + FIBERGLASS

POLYPROPYLÈNE + FIBRE DE VERRE

EJE EN ACERO INOXIDABLE AISI-316

AISI-316 STAINLESS STEEL SHAFT

MANCHE EN ACIER INOXYDABLE AISI-316

RODETE EN NORYL

IMPELLER IN NORYL

TURBINE À NORYL

SELLO MECÁNICO EN ACERO INOXIDABLE AISI-316

MECHANICAL SEAL IN STAINLESS STEEL AISI-316

GARNITURE MÉCANIQUE EN ACIER INOXYDABLE AISI-316

NATACIÓN CONTRACORRIENTE

COUNTERCURRENT SWIMMING

NAGE À CONTRE-COURANT

ES

- **Doble conexión: rosca y racores**
- Rosca macho 3"; racor para encolar DN90
- Diseñada para natación contracorriente
- **Pintura por cataforesis**
- Tornillería en acero inoxidable AISI-316
- Motor asíncrono IE3 a 2.900 rpm
- Rodamientos lubricados de por vida
- Protección IP55; aislamiento clase F
- Temperatura máxima del agua: +40 °C

EN

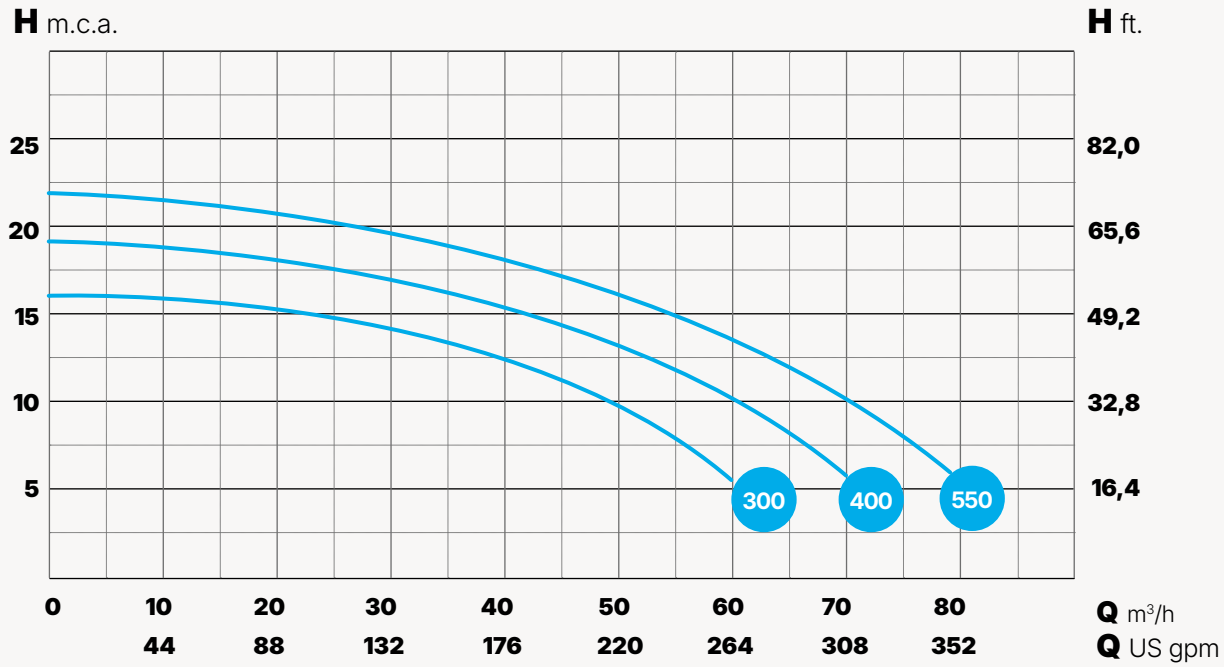
- **Dual connection: thread and unions**
- 3" male thread; DN90 solvent-weld union
- Designed for countercurrent swimming
- **Cataphoresis coating**
- AISI-316 stainless steel fasteners
- IE3 asynchronous motor: 2,900 rpm
- Bearings lubricated for life
- IP55 protection; Class F insulation
- Maximum water temperature: +40 °C

FR

- **Double connexion : filetage et raccords**
- Filetage mâle 3" ; raccord à coller DN90
- Conçue pour la nage à contre-courant
- **Revêtement par cataphorèse**
- Visserie en acier inoxydable AISI-316
- Moteur asynchrone IE3 : 2 900 tr/min
- Roulements lubrifiés à vie
- Protection IP55 ; isolation classe F
- Température maximale de l'eau : +40 °C

CURVAS **DE RENDIMIENTO**

PERFORMANCE CURVES
COURBES DE PERFORMANCE



DATOS **TÉCNICOS**

TECHNICAL DATA
DONNÉES TECHNIQUES

Tipo / Type	HP P2	kW P1	A			RPM	Altura m.c.a / Height w.c.m							ASP / IMP
			III 230	III 230	III 400		6	8	10	12	14	16	18	
							Caudal m³/h / Flow m³/h							
BRAVUS 300 M	3	2,76	16	-	-	2900	59	54	**47**	39	28	16	-	3" (DN90)
BRAVUS 300 T	3	2,56	-	9,4	5,3		59	54	**47**	39	28	16	-	
BRAVUS 400 T	4	3,44	-	12,5	6,9		68	63	**58**	52	45	36	23	
BRAVUS 550 T	5,5	4,54	-	-	8,8		78	74	**70**	65	59	50	39	

KONTRA

1.450 r.p.m · KONTRA-4
2.850 r.p.m · KONTRA-2

Máx. 68 dB

IE3 efficiency class

BOMBA PARA NATACIÓN CONTRACORRIENTE.

COUNTERCURRENT SWIMMING PUMP.
POMPE POUR NAGE À CONTRE-COURANT.

ES

Gran caudal a bajas presiones para sistemas de natación contracorriente. Modelos a 1.450 rpm hasta 10 HP y a 2.850 rpm en 12,5 y 15 HP. Cuerpo en polipropileno reforzado con fibra de vidrio. Apta para agua salada.

EN

High flow rates at low pressures for countercurrent swimming systems. Models at 1,450 rpm up to 10 HP and at 2,850 rpm for 12.5 and 15 HP. Glass-fibre-reinforced polypropylene body. Suitable for salt water.

FR

Un débit élevé à basse pression pour les systèmes de nage à contre-courant. Modèles à 1 450 tr/min jusqu'à 10 HP et à 2 850 tr/min pour 12,5 et 15 HP. Corps en polypropylène renforcé de fibre de verre. Adaptée à l'eau salée.



Compatible con [e]POOL
Compatible with [e]POOL
Compatible avec [e]POOL

SALT WATER READY



Rodete de bronce bajo demanda · Optional bronze impeller · *Turbine en bronze sur demande*



Turbina de Inox 316 bajo demanda
Inox 316 impeller on demand
Turbine en inox 316 sur demande

TECH INFO
>> Pag. 101

POLIPROPILENO + FIBRA DE VIDRIO

POLYPROPYLENE + FIBERGLASS

POLYPROPYLÈNE + FIBRE DE VERRE

EJE EN ACERO INOXIDABLE AISI-316

AISI-316 STAINLESS STEEL SHAFT

MANCHE EN ACIER INOXYDABLE AISI-316

RODETE EN NORYL / ACERO INOXIDABLE

NORYL / STAINLESS STEEL IMPELLER

TURBINE EN NORYL / ACIER INOXYDABLE

SELLO MECÁNICO EN ACERO INOXIDABLE AISI-316

MECHANICAL SEAL IN STAINLESS STEEL AISI-316

GARNITURE MÉCANIQUE EN ACIER INOXYDABLE AISI-316

NATACIÓN CONTRACORRIENTE

COUNTERCURRENT SWIMMING

NAGE À CONTRE-COURANT

ES

- **Conexiones por bridas · 110 mm (4")**
- Base soporte de Noryl
- Diseñada para natación contracorriente
- **Pintura por cataforesis**
- Tornillería en acero inoxidable AISI-316
- Motor asíncrono IE3: 1.450 rpm (KONTRA-4); 2.850 rpm (KONTRA-2)
- Rodamientos lubricados de por vida
- Protección IP55; aislamiento clase F
- Temperatura máxima del agua: +40 °C

EN

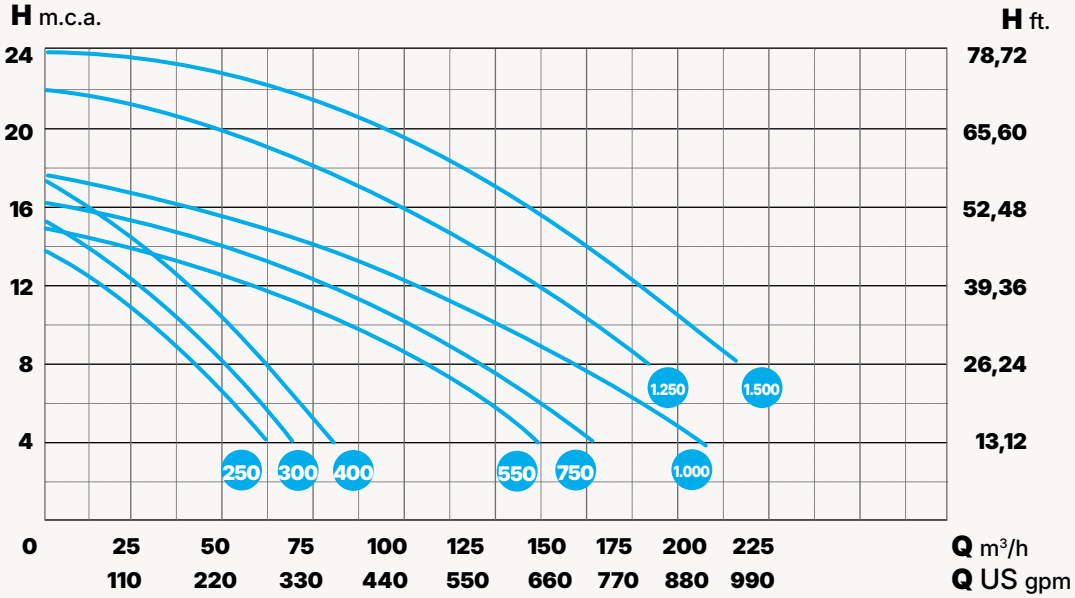
- **Flanged connections · 110 mm (4")**
- Noryl support base
- Designed for countercurrent swimming
- **Cataphoresis coating**
- AISI-316 stainless steel fasteners
- IE3 asynchronous motor: 1,450 rpm (KONTRA-4); 2,850 rpm (KONTRA-2)
- Bearings lubricated for life
- IP55 protection; Class F insulation
- Maximum water temperature: +40 °C

FR

- **Raccordements à brides · 110 mm (4")**
- Socle en Noryl
- Conçue pour la nage à contre-courant
- **Revêtement par cataphorèse**
- Visserie en acier inoxydable AISI-316
- Moteur asynchrone IE3 : 1 450 tr/min (KONTRA-4) ; 2 850 tr/min (KONTRA-2)
- Roulements lubrifiés à vie
- Protection IP55 ; isolation classe F
- Température maximale de l'eau : +40 °C

CURVAS **DE RENDIMIENTO**

PERFORMANCE CURVES
COURBES DE PERFORMANCE



DATOS **TÉCNICOS**

TECHNICAL DATA
DONNÉES TECHNIQUES

Tipo / Type	HP P2	KW P1	A 400 V	R.P.M.	Altura manométrica m.c.a. / Manometric height w.c.m.										Diámetro		Minimo diámetro de aspiración Minimum size of suction pipe
					4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	ASP.	IMP	
					Caudal m³/h / Flow m³/h												
KONTRA-4 250	2,5	2,15	4,9	**1,450**	62	53	42	**30**	16	-	-	-	-	-	110	110	110
KONTRA-4 300	3	2,97	5,3	**1,450**	69	60	50	**39**	26	10	-	-	-	-	110	110	125
KONTRA-4 400	4	3,83	6,9	**1,450**	80	72	62	**52**	41	28	12	-	-	-	110	110	140
KONTRA-4 550	5,5	4,54	8,8	**1,450**	135	120	102	**82**	57	22	-	-	-	-	110	110	160
KONTRA-4 750	7,5	6,85	12	**1,450**	153	138	121	**103**	81	53	4	-	-	-	110	110	180
KONTRA-4 1000	10	8,46	15,8	**1,450**	181	164	146	**126**	102	74	33	-	-	-	110	110	180
KONTRA-2 1250	12,5	10,9	18,5	2,850	-	-	167	**152**	136	119	99	75	47	-	110	110	180
KONTRA-2 1500	15	12,3	20,9	2,850	-	-	188	**176**	162	147	130	112	92	66	110	110	200

02.02 PISCINA **PÚBLICA**

COMMERCIAL POOLS / *PISCINES PUBLIQUE*

VELOCIDAD VARIABLE



EFICIENCIA Y CONTROL.
FILTRACIÓN ADAPTADA A CADA INSTALACIÓN.

VARIABLE SPEED. EFFICIENCY AND CONTROL.
FILTRATION ADAPTED TO EACH INSTALLATION.

VITESSE VARIABLE. EFFICACITÉ ET CONTRÔLE.
UNE FILTRATION ADAPTÉE À CHAQUE INSTALLATION.

ES

Las bombas de velocidad variable permiten ajustar la velocidad de funcionamiento a las necesidades de filtración de la piscina. La combinación de un variador de velocidad y un motor de imanes permanentes de alta eficiencia permite reducir el consumo energético y disfrutar de un funcionamiento silencioso.

EN

Variable-speed pumps allow operating speed to be adjusted to the pool's filtration needs. The combination of a variable speed drive and a high-efficiency permanent magnet motor helps reduce energy consumption and ensures quiet operation.

FR

Les pompes à vitesse variable permettent d'adapter la vitesse de fonctionnement aux besoins de filtration de la piscine. L'association d'un variateur de vitesse et d'un moteur à aimants permanents à haut rendement permet de réduire la consommation d'énergie et d'assurer un fonctionnement silencieux.

AHORRO ENERGÉTICO
ENERGY SAVINGS
ÉCONOMIES D'ÉNERGIE





[e]SUPRA

FILTRACIÓN EFICIENTE Y SILENCIOSA. MOTOR DE IMANES PERMANENTES Y VARIADOR DE VELOCIDAD [e]JOY.

EFFICIENT, QUIET FILTRATION. PERMANENT MAGNET MOTOR AND [E]JOY VARIABLE SPEED DRIVE.

UNE FILTRATION EFFICACE ET SILENCIEUSE. MOTEUR À AIMANTS PERMANENTS ET VARIATEUR DE VITESSE [E]JOY.

PÁGINA / PAGE / *PAGE* 54 →



[e]MAGNUS

FILTRACIÓN PROGRAMABLE. COMUNICACIÓN Y ALTERNANCIA ENTRE BOMBAS PARA COORDINAR SU FUNCIONAMIENTO.

PROGRAMMABLE FILTRATION. COMMUNICATION AND ALTERNATION BETWEEN PUMPS TO COORDINATE THEIR OPERATION.

UNE FILTRATION PROGRAMMABLE. COMMUNICATION ET ALTERNANCE ENTRE LES POMPES POUR COORDONNER LEUR FONCTIONNEMENT.

PÁGINA / PAGE / *PAGE* 56 →

FUNCIONAMIENTO SILENCIOSO
QUIET OPERATION
FONCTIONNEMENT SILENCIEUX

MOTOR DE IMANES PERMANENTES
PERMANENT MAGNET MOTOR
MOTEUR À AIMANTS PERMANENTS

[e] SUPRA

BOMBA DE PISCINA DE VELOCIDAD VARIABLE.

VARIABLE-SPEED SWIMMING POOL PUMP.
POMPE DE PISCINE À VITESSE VARIABLE.

2.900 rpm máx.

hasta 81% de ahorro energético

IE4 efficiency class

ES

Ahorro energético y funcionamiento extremadamente silencioso para piscinas públicas. Motor síncrono de imanes permanentes y variador [e]JOY para adaptar la velocidad a las necesidades de filtración. Programación de horarios y velocidades para controlar el funcionamiento de la bomba.

EN

Energy savings and extremely quiet operation for commercial pools. A synchronous permanent magnet motor and [e]JOY variable speed drive adapt speed to filtration needs. Programmable schedules and speeds provide control over pump operation.

FR

Économies d'énergie et fonctionnement extrêmement silencieux pour les piscines publiques. Moteur à aimants permanents et variateur [e]JOY pour adapter la filtration. Programmation des horaires et des vitesses de fonctionnement.

MENOS RUIDO MÁS CONFORT

LESS NOISE MORE COMFORT

MOINS DE BRUIT PLUS DE CONFORT



AHORRO ENERGÉTICO

ENERGY SAVINGS

ÉCONOMIES D'ÉNERGIE

FUNCIONAMIENTO SILENCIOSO

QUIET OPERATION

FONCTIONNEMENT SILENCIEUX

3 VELOCIDADES PROGRAMABLES

3 PROGRAMMABLE SPEEDS

3 VITESSES PROGRAMMABLES

HASTA 4 CICLOS DIARIOS

UP TO 4 DAILY CYCLES

JUSQU'À 4 CYCLES PAR JOUR

ASISTENTE DE LAVADO DEL FILTRO

FILTER BACKWASH ASSISTANT

ASSISTANT DE CONTRE-LAVAGE DU FILTRE

ES

- **Motor síncrono de imanes permanentes** de alta eficiencia, clase IE4
- **Variador de velocidad integrado [e]JOY**
- Modelo [e]SUPRA 550: P2 máx. 4 kW
- Alimentación: 380–440 V · 50/60 Hz
- Tres velocidades programables de activación manual
- Hasta cuatro ciclos diarios de filtración con horario y velocidad configurables
- Asistente de lavado y enjuague del filtro
- Dos entradas digitales para control externo
- Grado de protección IP55
- Volumen Cesto = 4,7 litros

EN

- High-efficiency **synchronous permanent magnet motor**, IE4 class
- **Integrated [e]JOY variable speed drive**
- [e]SUPRA 550 model: max. P2 4 kW
- Power supply: 380–440 V · 50/60 Hz
- Three programmable speeds for manual activation
- Up to four daily filtration cycles with adjustable schedules and speeds
- Filter backwash and rinse assistant
- Two digital inputs for external control
- IP55 protection rating
- Basket volume = 4,7 litres

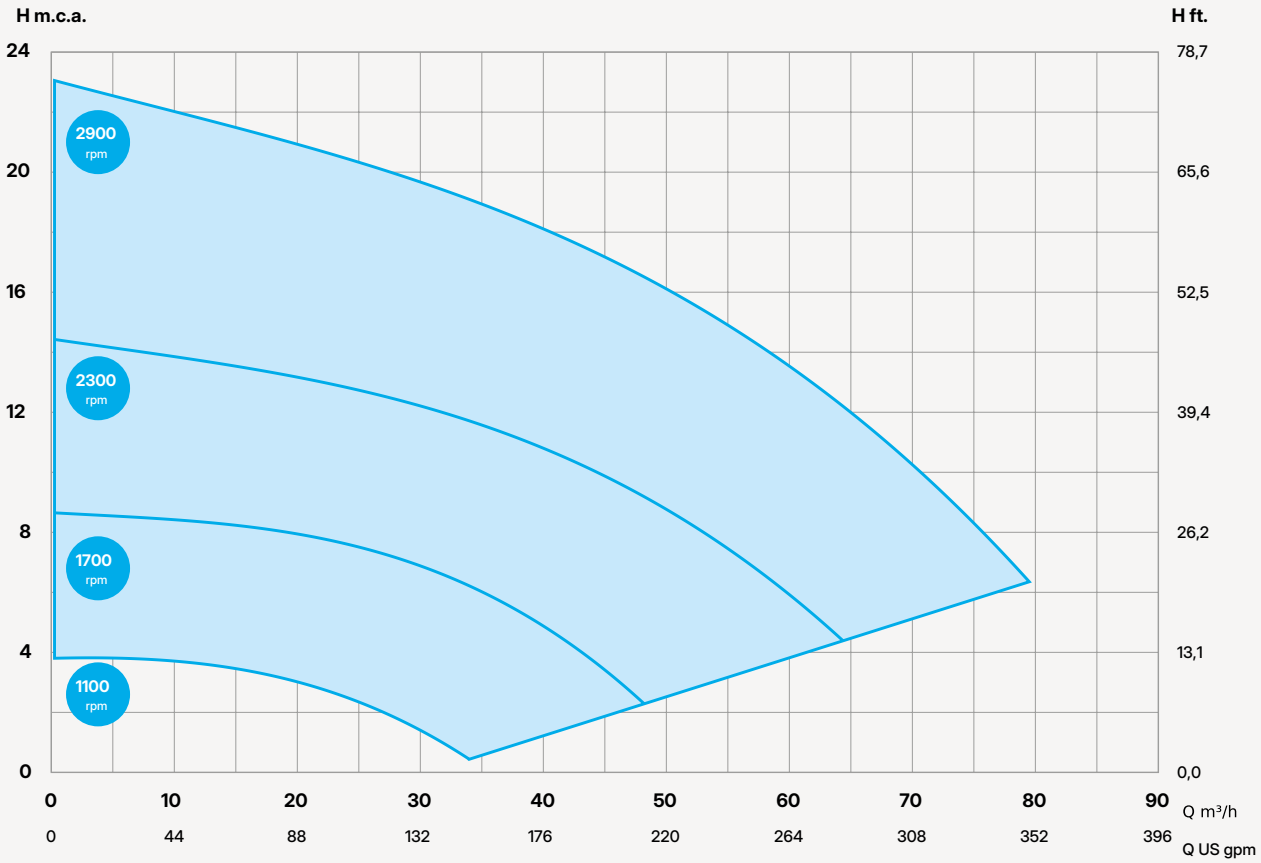
FR

- **Moteur synchrone à aimants permanents** à haut rendement, classe IE4
- **Variateur de vitesse [e]JOY intégré**
- Modèle [e]SUPRA 550 : P2 max. 4 kW
- Alimentation : 380–440 V · 50/60 Hz
- Trois vitesses programmables à activation manuelle
- Jusqu'à quatre cycles quotidiens de filtration, avec horaires et vitesses réglables
- Assistant de contre-lavage et de rinçage du filtre
- Deux entrées numériques pour commande externe
- Indice de protection IP55
- Volume du panier = 4,7 litre

CURVAS DE RENDIMIENTO

PERFORMANCE CURVES
COURBES DE PERFORMANCE

[e]SUPRA 550
5,5 HP



Velocidades representadas / Speeds shown / *Vitesses représentées :* 1.100 · 1.700 · 2.300 · 2.900 rpm

[e] MAGNUS

Máx. 68 dB

hasta 83% de ahorro energético

IE4 efficiency class

BOMBA DE PISCINA DE VELOCIDAD VARIABLE.

VARIABLE-SPEED SWIMMING POOL PUMP.
POMPE DE PISCINE À VITESSE VARIABLE.

ES

Filtración eficiente y funcionamiento extremadamente silencioso para piscinas públicas. Motor de imanes permanentes y variador [e]POOL con programación de horarios y velocidades. Comunicación entre bombas para alternar su funcionamiento y equilibrar las horas de trabajo.

EN

Efficient filtration and extremely quiet operation for commercial pools. A permanent magnet motor and [e]POOL variable speed drive with programmable schedules and speeds. Pumps communicate to alternate operation and balance running hours.

FR

Filtration efficace et extrêmement silencieuse pour les piscines publiques. Moteur à aimants permanents et variateur [e]POOL programmable. Communication et alternance entre les pompes pour équilibrer les heures de marche.



Soporte de pared opcional
Wall support as an option
Support mural en option



MENOS RUIDO MÁS CONFORT

LESS NOISE MORE COMFORT

MOINS DE BRUIT PLUS DE CONFORT

AHORRO ENERGÉTICO

ENERGY SAVINGS

ÉCONOMIES D'ÉNERGIE

FUNCIONAMIENTO SILENCIOSO

QUIET OPERATION

FONCTIONNEMENT SILENCIEUX

MOTOR DE IMANES PERMANENTES

PERMANENT MAGNET MOTOR

MOTEUR À AIMANTS PERMANENTS

COMUNICACIÓN ENTRE BOMBAS

COMMUNICATION BETWEEN PUMPS

COMMUNICATION ENTRE LES POMPES

ALTERNANCIA DE FUNCIONAMIENTO

ALTERNATING OPERATION

ALTERNANCE DE FONCTIONNEMENT

ES

- Motor de imanes permanentes brushless IPM sensorless, clase IE4
- Variador [e]POOL con asistente de configuración
- Modelos 550: 4 kW; 1000: 7,5 kW
- Velocidad máxima: 1.450 rpm
- Hasta cuatro ciclos diarios de filtración, con horario y velocidad configurables
- Comunicación de hasta ocho bombas en paralelo, con alternancia y funcionamiento simultáneo
- Protección contra sobrecarga del motor y autoaprendizaje para detectar el funcionamiento en seco
- Montaje del variador en pared con soporte opcional
- Grado de protección del variador: IP55
- Volumen Cesto = 8,8 litros

EN

- Brushless IPM sensorless permanent magnet motor, IE4 class
- [e]POOL variable speed drive with setup wizard
- Models 550: 4 kW; 1000: 7.5 kW
- Maximum speed: 1,450 rpm
- Up to four daily filtration cycles with adjustable schedules and speeds
- Communication between up to eight pumps in parallel, with alternating and simultaneous operation
- Motor overload protection and self-learning to detect dry running
- Optional wall bracket for drive installation
- Drive protection rating: IP55
- Basket volume = 8,8 litres

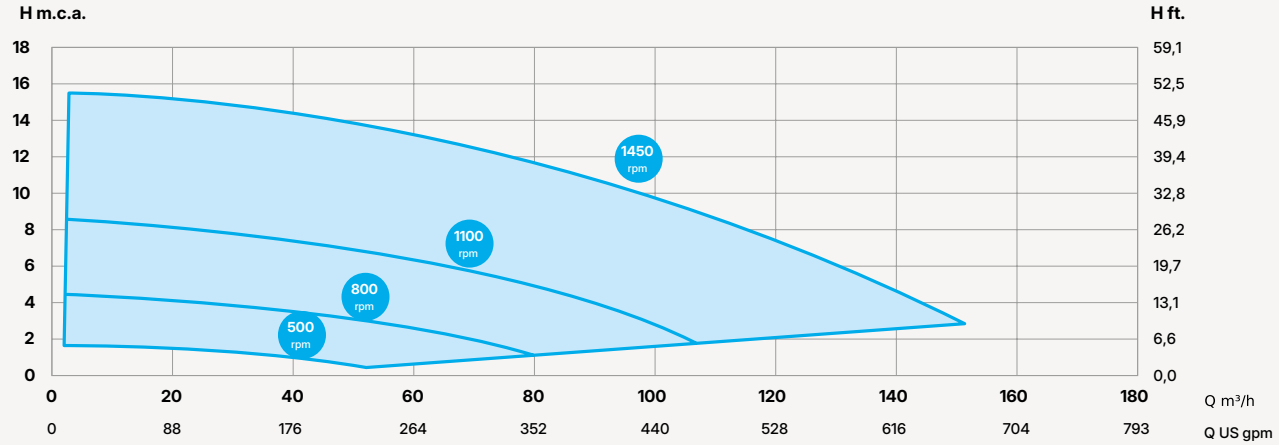
FR

- Moteur à aimants permanents brushless IPM sans capteur, classe IE4
- Variateur [e]POOL avec assistant de configuration
- Modèles 550 : 4 kW ; 1000 : 7,5 kW
- Vitesse maximale : 1 450 tr/min
- Jusqu'à quatre cycles quotidiens de filtration, avec horaires et vitesses réglables
- Communication entre huit pompes au maximum en parallèle, avec alternance et fonctionnement simultané
- Protection contre les surcharges du moteur et auto-apprentissage pour détecter la marche à sec
- Installation murale du variateur avec support en option
- Indice de protection du variateur : IP55
- Volume du panier = 8,8 litre

CURVAS DE RENDIMIENTO

PERFORMANCE CURVES
COURBES DE PERFORMANCE

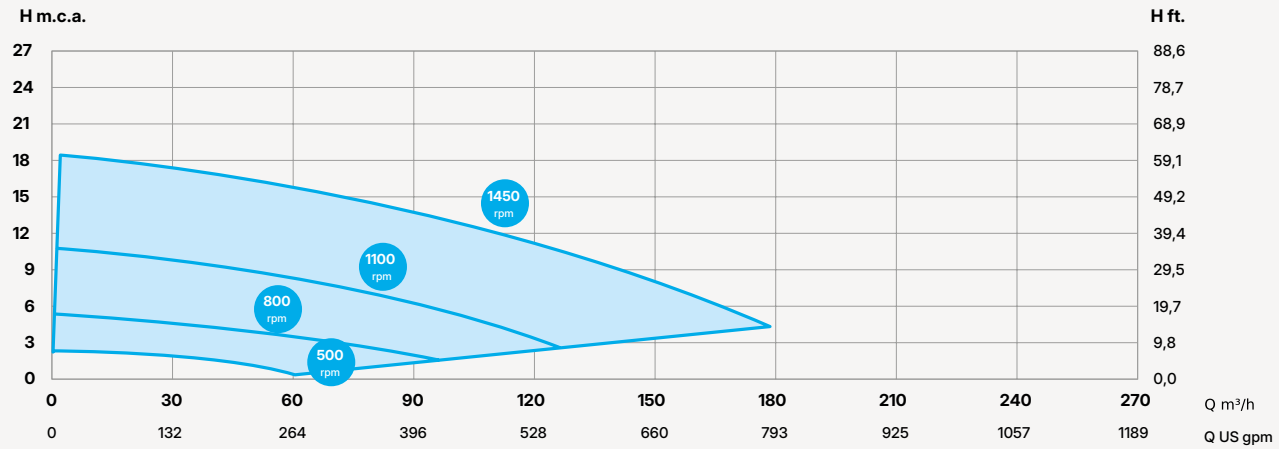
[e]MAGNUS 550
5,5 HP



CURVAS DE RENDIMIENTO

PERFORMANCE CURVES
COURBES DE PERFORMANCE

[e]MAGNUS 1000
10 HP

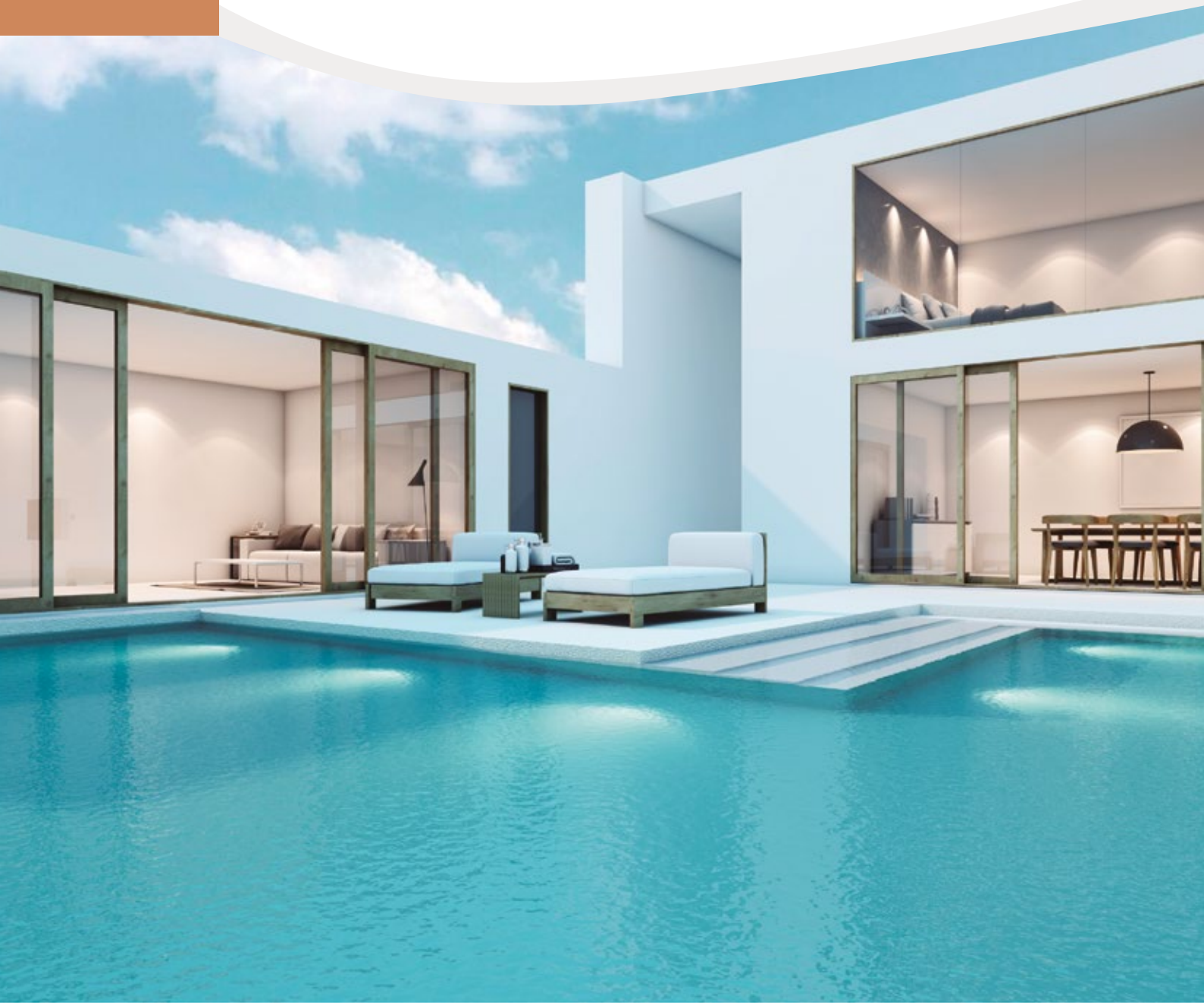


03

DISPOSITIVOS ELECTRÓNICOS

TECNOLOGÍA PARA EL CONTROL DE TU PISCINA.

DEVICES ELECTRONIC.
TECHNOLOGY FOR POOL CONTROL.
DISPOSITIFS ÉLECTRONIQUES.
LA TECHNOLOGIE AU SERVICE DU CONTRÔLE DE VOTRE PISCINE.



ES
Dispositivos electrónicos para el control de bombas y la gestión de la filtración en piscinas privadas y públicas.

EN
Electronic devices for pump control and filtration management in private and public pools.

FR
Dispositifs électroniques pour la commande des pompes et la gestion de la filtration des piscines privées et publiques.



SMART POOL

CONTROL DE FILTRACIÓN, ILUMINACIÓN Y PROTECCIÓN DE LA BOMBA.

FILTRATION AND LIGHTING CONTROL, WITH PUMP PROTECTION.

COMMANDE DE LA FILTRATION ET DE L'ÉCLAIRAGE, AVEC PROTECTION DE LA POMPE.

PÁGINA / PAGE / *PAGE* 60 →



[e]JOY

VARIADOR PARA PISCINA PRIVADA. CONTROL DE ILUMINACIÓN Y CLORADOR SALINO.

VARIABLE SPEED DRIVE FOR PRIVATE POOLS. LIGHTING AND SALT CHLORINATOR CONTROL.

VARIATEUR DE VITESSE POUR PISCINES PRIVÉES. COMMANDE DE L'ÉCLAIRAGE ET DE L'ÉLECTROLYSEUR AU SEL.

PÁGINA / PAGE / *PAGE* 62 →



[e]POOL

VARIADOR PARA PISCINA PÚBLICA. COMUNICACIÓN Y ALTERNANCIA ENTRE BOMBAS.

COMMERCIAL POOL VARIABLE SPEED DRIVE. PUMP COMMUNICATION AND ALTERNATION.
VARIATEUR POUR PISCINE PUBLIQUE. COMMUNICATION ET ALTERNANCE ENTRE LES POMPES.

PÁGINA / PAGE / *PAGE* 64 →



[e]SOLAR

VARIADOR PARA PISCINA ALIMENTADO POR PLACAS SOLARES.

SOLAR PANEL-POWERED VARIABLE SPEED DRIVE FOR POOL PUMPS.

VARIATEUR DE VITESSE POUR POMPES DE PISCINE ALIMENTÉ PAR PANNEAUX SOLAIRES.

PÁGINA / PAGE / *PAGE* 66 →

CONTROL DE LA BOMBA
PUMP CONTROL
COMMANDE DE LA POMPE

PANTALLA MULTIIDIOMA
MULTILINGUAL DISPLAY
ÉCRAN MULTILINGUE

SMART POOL

CUADRO ELECTRÓNICO PARA CONTROL DE PISCINAS.

ELECTRONIC POOL CONTROL PANEL.
COFFRET ÉLECTRONIQUE DE COMMANDE DE PISCINE.

8	11 A	
ciclos diarios máx.	**intensidad máx.**	**pantalla multiidiomas**

ES

Control de la filtración, la iluminación y el clorador salino desde un único cuadro. Programación sencilla, activación manual y protecciones de la bomba contra el trabajo en seco y el sobreconsumo.

EN

Control filtration, lighting and the salt chlorinator from a single panel. Easy programming, manual activation and pump protection against dry running and overload.

FR

Commande de la filtration, de l'éclairage et de l'électrolyseur depuis un seul coffret. Programmation simple, activation manuelle et protection de la pompe contre la marche à sec et les surintensités.



1~

SMART POOL

MONOFÁSICA HASTA 3 HP

SINGLE-PHASE UP TO 3 HP

MONOPHASÉ JUSQU'À 3 HP

3~

SMART POOL PRO

MONOFÁSICA Y TRIFÁSICA HASTA 5,5 HP

SINGLE- AND THREE-PHASE UP TO 5.5 HP

MONOPHASÉ ET TRIPHASÉ JUSQU'À 5,5 HP

CONTROL DE FILTRACIÓN

FILTRATION CONTROL

COMMANDE DE LA FILTRATION

CONTROL DE ILUMINACIÓN

LIGHTING CONTROL

COMMANDE DE L'ÉCLAIRAGE

CONTROL DE CLORADOR SALINO

SALT CHLORINATOR CONTROL

COMMANDE DE L'ÉLECTROLYSEUR

PROTECCIÓN CONTRA TRABAJO EN SECO

DRY-RUNNING PROTECTION

PROTECTION CONTRE LA MARCHE À SEC

PROTECCIÓN POR SOBRECONSUMO

OVERLOAD PROTECTION

PROTECTION CONTRE LES SURINTENSITÉS

ES

- Asistente de configuración e instalación sencilla
- Hasta ocho ciclos diarios de filtración y selección de días de la semana
- Programación de la iluminación y cambio de color de focos LED RGB compatibles
- Activación manual temporizada de bomba y focos
- Salida programable para clorador salino
- Entrada externa programable para activar la bomba desde una bomba de calor u otro sistema de control
- Función anticongelación mediante sonda PT-100 opcional, no incluida de serie
- Función SKIMMING para limpieza de la superficie del agua
- Protecciones configurables contra trabajo en seco y sobreconsumo
- Alarma sonora y registro de fallos
- Pantalla multilenguaje y contador de horas de funcionamiento
- Programación de aplicaciones temporizadas, como juegos de agua
- SMART POOL: 230 V monofásica. SMART POOL PRO: 230 V mono/ trifásica y 400 V trifásica. 50/60 Hz; 11 A máx.; IP55

EN

- Setup wizard and straightforward installation
- Up to eight daily filtration cycles with selectable days of the week
- Programmable lighting and colour selection for compatible RGB LED lights
- Timed manual activation of pump and lights
- Programmable salt chlorinator output
- External input to start the pump from a heat pump or another controller
- Anti-freeze function using an optional PT-100 probe, not supplied as standard
- SKIMMING function for cleaning the water surface
- Configurable dry-running and overload protection
- Audible alarm and fault log
- Multilingual display and operating-hours counter
- Programming for timed applications such as water features
- SMART POOL: single-phase 230 V. SMART POOL PRO: single-/three-phase 230 V and three-phase 400 V. 50/60 Hz; max. 11 A; IP55.

FR

- Assistant de configuration et installation simple
- Jusqu'à huit cycles quotidiens de filtration avec choix des jours de la semaine
- Programmation de l'éclairage et choix des couleurs des projecteurs LED RGB compatibles
- Activation manuelle temporisée de la pompe et de l'éclairage
- Sortie programmable pour électrolyseur
- Entrée externe pour activer la pompe depuis une pompe à chaleur ou une autre commande
- Fonction antigel avec sonde PT-100 en option, non fournie de série
- Fonction SKIMMING pour nettoyer la surface de l'eau
- Protections configurables contre la marche à sec et les surintensités
- Alarme sonore et historique des défauts
- Écran multilingue et compteur d'heures de fonctionnement
- Programmation d'applications temporisées, comme les jeux d'eau
- SMART POOL : 230 V monophasé SMART POOL PRO : 230 V mono/ triphasé et 400 V triphasé. 50/60 Hz ; 11 A max. ; IP55.

CONTROL Y **FUNCIONES**

CONTROL AND FUNCTIONS
COMMANDE ET FONCTIONS



FÁCIL INSTALACIÓN

EASY INSTALLATION

INSTALLATION SIMPLE



CONTROL LED RGB

RGB LED CONTROL

COMMANDE LED RGB



SEÑAL DE BOMBA DE CALOR

HEAT PUMP SIGNAL

SIGNAL DE POMPE À CHALEUR



ACTIVACIÓN MANUAL TEMPORIZADA

TIMED MANUAL ACTIVATION

ACTIVATION MANUELLE TEMPORISÉE



ANTICONGELACIÓN CON PT-100 OPCIONAL

ANTI-FREEZE WITH OPTIONAL PT-100

ANTIGEL AVEC PT-100 EN OPTION



ALARMAS Y REGISTRO DE FALLOS

ALARMS AND FAULT LOG

ALARMES ET HISTORIQUE DES DÉFAUTS



FUNCIÓN SKIMMING LIMPIEZA DE SUPERFICIE

SKIMMING FUNCTION SURFACE CLEANING

FONCTION SKIMMING NETTOYAGE DE SURFACE



ACTIVACIÓN TEMPORIZADA PARA JUEGOS DE AGUA

TIMED ACTIVATION FOR WATER FEATURES

ACTIVATION TEMPORISÉE DES JEUX D'EAU

[e] JOY

4 ciclos diarios máx.

hasta 80% de ahorro energético

pantalla multiidiomas

VARIADOR PARA PISCINA PRIVADA. CONTROL DE ILUMINACIÓN Y CLORADOR SALINO.

VARIABLE SPEED DRIVE FOR PRIVATE POOLS. LIGHTING AND SALT CHLORINATOR CONTROL.
VARIATEUR DE VITESSE POUR PISCINES PRIVÉES. COMMANDE DE L'ÉCLAIRAGE ET DE L'ÉLECTROLYSEUR AU SEL.

ES

Adapta la velocidad de la bomba a las necesidades de filtración para reducir el consumo energético. Integra programación de horarios, control de iluminación y protecciones de la bomba. Versiones para bombas monofásicas y trifásicas.

EN

Adjusts pump speed to filtration needs to reduce energy consumption. Combines scheduled operation, lighting control and pump protection. Versions for single-phase and three-phase pumps.

FR

Adapte la vitesse aux besoins de filtration pour réduire la consommation d'énergie. Programmation horaire, commande de l'éclairage et protection de la pompe. Versions monophasées et triphasées.



Soporte de pared opcional
Optional wall mount support
Support mural en option



1~

[e]JOY · MM9

MONOFÁSICA HASTA 1,5 HP

SINGLE-PHASE UP TO 1.5 HP

MONOPHASÉ JUSQU'À 1,5 HP

3~

[e]JOY MT2-11 · TT3-11

MT2-11 · HASTA 3 HP
TT3-11 · HASTA 5,5 HP

MT2-11 · UP TO 3 HP
TT3-11 · UP TO 5,5 HP

MT2-11 · JUSQU'À 3 HP
TT3-11 · JUSQU'À 5,5 HP

AHORRO ENERGÉTICO

ENERGY SAVINGS

ÉCONOMIES D'ÉNERGIE

PROTECCIÓN CONTRA TRABAJO EN SECO

DRY-RUNNING PROTECTION

PROTECTION CONTRE LA MARCHE À SEC

VELOCIDADES PROGRAMABLES

PROGRAMMABLE SPEEDS

VITESSES PROGRAMMABLES

HASTA 4 CICLOS DIARIOS

UP TO 4 DAILY CYCLES

JUSQU'À 4 CYCLES PAR JOUR

ASISTENTE DE LAVADO DEL FILTRO

FILTER BACKWASH ASSISTANT

ASSISTANT DE CONTRE-LAVAGE DU FILTRE

ES

- Tres velocidades seleccionables y ajustables desde el teclado
- Hasta cuatro ciclos diarios de filtración configurables
- Asistente de limpieza del filtro
- Función SKIMMING para la limpieza de la superficie del agua
- Control programado de la iluminación de la piscina
- Dos salidas de relé configurables para activar el clorador salino, monitorizar el estado de la bomba y otras funciones
- Dos entradas digitales de serie para control externo
- Con tarjeta de expansión opcional: Modbus, dos entradas digitales adicionales y control mediante señal 0–10
- Pulsador AUT para activar el funcionamiento automático según la programación
- Protecciones contra sobretensión, sobreconsumo eléctrico y trabajo en seco
- Rearme automático de las protecciones
- Pantalla retroiluminada multiidioma
- Registro de fallos e incidencias y contadores de horas de funcionamiento

EN

- Three speeds selectable and adjustable from the keypad
- Up to four configurable daily filtration cycles
- Filter cleaning assistant
- SKIMMING function for cleaning the water surface
- Programmable pool lighting control
- Two configurable relay outputs for activating the salt chlorinator, monitoring pump status and other functions
- Two digital inputs as standard for external control
- Optional expansion card adds Modbus, two additional digital inputs and control via a 0–10 V signal
- AUT button to activate automatic operation according to the programmed schedule
- Protection against overvoltage, electrical overload and dry running
- Automatic reset of protections
- Backlit multilingual display
- Fault and incident log, and operating-hours counters

FR

- Trois vitesses sélectionnables et réglables au clavier
- Jusqu'à quatre cycles quotidiens de filtration configurables
- Assistant de nettoyage du filtre
- Fonction SKIMMING pour le nettoyage de la surface de l'eau
- Commande programmée de l'éclairage de la piscine
- Deux sorties relais configurables pour activer l'électrolyseur au sel, surveiller l'état de la pompe et assurer d'autres fonctions
- Deux entrées numériques de série pour la commande externe
- Carte d'extension en option : Modbus, deux entrées numériques supplémentaires et commande par signal 0–10 V
- Bouton AUT pour activer le fonctionnement automatique selon la programmation
- Protections contre les surtensions, les surintensités et la marche à sec
- Réarmement automatique des protections
- Écran multilingue rétroéclairé
- Historique des défauts et incidents, et compteurs d'heures de fonctionnement

TRES VERSIONES

THREE VERSIONS / TROIS VERSIONS

MODELO	ALIMENTACIÓN	SALIDA A MOTOR	POTENCIA MÁX.	I MÁX.
MM9	1 × 230 V · 50/60 Hz	1 × 230 V	1,1 kW / 1,5 HP	9 A
MT2-11	1 × 230 V · 50/60 Hz	3 × 230 V	2,2 kW / 3 HP	11 A
TT3-11	3 × 400 V · 50/60 Hz	3 × 400 V	4 kW / 5,5 HP	11 A

MONTAJE Y OPCIONES

INSTALLATION AND OPTIONS
INSTALLATION ET OPTIONS

ES

- MM9: montaje en pared obligatorio, con soporte incluido
- MT2-11 y TT3-11: montaje sobre bomba SACI o en pared mediante soporte ventilado opcional
- Transductor de presión 4–20 mA opcional para supervisar la presión del filtro
- Sonda NTC/PTC opcional para la función anticongelación; requiere tarjeta de expansión

EN

- MM9: wall mounting required; bracket included
- MT2-11 and TT3-11: mounting on a SACI pump or wall mounting using an optional ventilated bracket
- Optional 4–20 mA pressure transducer for monitoring filter pressure
- Optional NTC/PTC probe for the anti-freeze function; expansion card required

FR

- MM9 : montage mural obligatoire, support inclus
- MT2-11 et TT3-11 : montage sur une pompe SACI ou montage mural avec support ventilé en option
- Transducteur de pression 4–20 mA en option pour surveiller la pression du filtre
- Sonde NTC/PTC en option pour la fonction antigel ; carte d'extension nécessaire

[e] POOL

VARIADOR DE VELOCIDAD PARA BOMBAS DE PISCINA PÚBLICA.

VARIABLE SPEED DRIVE FOR COMMERCIAL POOL PUMPS.
VARIATEUR DE VITESSE POUR POMPES DE PISCINE PUBLIQUE.

4 ciclos diarios máx.

hasta 80% de ahorro energético

pantalla multiidiomas

ES

Permite programar ciclos diarios de filtración con distintas velocidades. En instalaciones con varias bombas, los variadores se comunican para alternarlas y equilibrar sus horas de funcionamiento, o hacerlas trabajar simultáneamente.

EN

Allows daily filtration cycles to be programmed at different speeds. In installations with several pumps, the drives communicate to alternate them and balance their operating hours, or run them simultaneously.

FR

Permet de programmer des cycles quotidiens de filtration à différentes vitesses. Dans les installations à plusieurs pompes, les variateurs communiquent pour les faire fonctionner en alternance et équilibrer leurs heures de fonctionnement, ou les faire fonctionner simultanément.



Soporte de pared opcional
Optional wall mount support
Support mural en option



3~

[e]POOL
TT3-11 · TT3-30

TT3-11 · HASTA 5,5 HP
TT3-30 · HASTA 20 HP

TT3-11 · UP TO 5.5 HP
TT3-30 · UP TO 20 HP

TT3-11 · JUSQU'À 5,5 HP
TT3-30 · JUSQU'À 20 HP

AHORRO ENERGÉTICO

ENERGY SAVINGS

ÉCONOMIES D'ÉNERGIE

PROTECCIÓN CONTRA TRABAJO EN SECO

DRY-RUNNING PROTECTION

PROTECTION CONTRE LA MARCHE À SEC

HASTA 8 BOMBAS CONECTADAS*

*UP TO 8 CONNECTED PUMPS**

*JUSQU'À 8 POMPES CONNECTÉES**

ALTERNANCIA DE FUNCIONAMIENTO

ALTERNATING OPERATION

ALTERNANCE DE FONCTIONNEMENT

HASTA 4 CICLOS DIARIOS

UP TO 4 DAILY CYCLES

JUSQU'À 4 CYCLES PAR JOUR

*Cada bomba requiere su propio variador [e]POOL / *Each pump requires its own [e]POOL variable speed drive / **Chaque pompe nécessite son propre variateur de vitesse [e]POOL*

ES

- Asistente de configuración sencillo para la puesta en marcha de la instalación
- Ahorro energético al adaptar la velocidad de trabajo a las necesidades de la instalación
- Hasta cuatro ciclos diarios de filtración con frecuencia de funcionamiento ajustable por el usuario
- Comunicación entre hasta ocho bombas, con alternancia para equilibrar las horas de funcionamiento y posibilidad de funcionamiento simultáneo
- Protecciones contra sobretensión, sobreconsumo eléctrico y trabajo en seco
- Sistema de autoaprendizaje para determinar los parámetros de detección del trabajo en seco
- Pantalla retroiluminada multiidioma
- Dos relés para monitorizar el estado de la bomba
- Entradas digitales para control externo: dos en TT3-11 y cuatro en TT3-30

EN

- Simple setup wizard for commissioning the installation
- Energy savings by adapting the operating speed to the installation's needs
- Up to four daily filtration cycles with user-adjustable operating frequency
- Communication between up to eight pumps, with alternation to balance operating hours and the option of simultaneous operation
- Protection against overvoltage, electrical overload and dry running
- Self-learning system to determine dry-running detection parameters
- Backlit multilingual display
- Two relays for monitoring pump status
- Digital inputs for external control: two on TT3-11 and four on TT3-30

FR

- Assistant de configuration simple pour la mise en service de l'installation
- Économies d'énergie en adaptant la vitesse de fonctionnement aux besoins de l'installation
- Jusqu'à quatre cycles quotidiens de filtration avec fréquence de fonctionnement réglable par l'utilisateur
- Communication entre huit pompes au maximum, avec alternance pour équilibrer les heures de fonctionnement et possibilité de fonctionnement simultané
- Protections contre les surtensions, les surintensités et la marche à sec
- Système d'autoapprentissage pour déterminer les paramètres de détection de la marche à sec
- Écran multilingue rétroéclairé
- Deux relais pour surveiller l'état de la pompe
- Entrées numériques pour commande externe : deux sur TT3-11 et quatre sur TT3-30

DOS VERSIONES

TWO VERSIONS / DEUX VERSIONS

MODELO[1]	ALIMENTACIÓN	SALIDA A MOTOR	POTENCIA MÁX.	I MÁX.
TT3-11	3 × 400 V · 50/60 Hz	3 × 400 V	4 kW / 5,5 HP	11 A
TT3-30	3 × 400 V · 50/60 Hz	3 × 400 V	15 kW / 20 HP	30 A

MONTAJE Y OPCIONES

INSTALLATION AND OPTIONS
INSTALLATION ET OPTIONS

ES

- Montaje sobre bomba SACI o en pared mediante soporte ventilado opcional
- Lavado automático de filtros de arena con transductor de presión y cuadro eléctrico adicionales; requiere válvulas motorizadas en los filtros
- TT3-11: tarjeta de expansión opcional con Modbus, dos entradas digitales adicionales y control mediante señal 0–10 V
- Sonda NTC/PTC opcional para la función anticongelación; en TT3-11 requiere tarjeta de expansión

EN

- Mounting on a SACI pump or wall mounting using an optional ventilated bracket
- Automatic sand filter cleaning with an additional pressure transducer and control panel; motorised filter valves required
- TT3-11: optional expansion card with Modbus, two additional digital inputs and control via a 0–10 V signal
- Optional NTC/PTC probe for the anti-freeze function; TT3-11 requires an expansion card

FR

- Montage sur une pompe SACI ou montage mural avec support ventilé en option
- Nettoyage automatique des filtres à sable avec un transducteur de pression et un coffret électrique supplémentaires ; vannes motorisées sur les filtres nécessaires
- TT3-11 : carte d'extension en option avec Modbus, deux entrées numériques supplémentaires et commande par signal 0–10 V
- Sonde NTC/PTC en option pour la fonction antigel ; carte d'extension nécessaire sur TT3-11

[e] SOLAR

11/30 A
intensidad máx. según modelo

230 / 400 V
salida a motor según modelo

pantalla multiidiomas

VARIADOR DE VELOCIDAD PARA BOMBAS DE PISCINA ALIMENTADO EXCLUSIVAMENTE POR ENERGÍA SOLAR.

VARIABLE SPEED DRIVE FOR POOL PUMPS POWERED EXCLUSIVELY BY SOLAR ENERGY.
VARIATEUR DE VITESSE POUR POMPES DE PISCINE ALIMENTÉ EXCLUSIVEMENT PAR ÉNERGIE SOLAIRE.

ES

Alimenta la bomba y regula su velocidad utilizando únicamente energía de placas solares. Entrega la máxima potencia al motor en función de la radiación disponible, con funcionamiento autónomo automático y protecciones de la bomba.

EN

Powers the pump and regulates its speed using solar panels alone. Delivers maximum motor power according to the available solar radiation, with automatic autonomous operation and pump. protection

FR

Alimente la pompe et régule sa vitesse uniquement à partir de panneaux solaires. Fournit au moteur la puissance maximale en fonction du rayonnement solaire disponible, avec fonctionnement autonome automatique et protection de la pompe.



Soporte de pared incluido
Wall bracket included
Support mural inclus

NOVEDAD · NEW

ECO-FRIENDLY



ALIMENTACIÓN EXCLUSIVAMENTE SOLAR
SOLAR POWER ONLY
ALIMENTATION EXCLUSIVEMENT SOLAIRE

POTENCIA MÁXIMA SEGÚN RADIACIÓN SOLAR
MAXIMUM POWER ACCORDING TO SOLAR RADIATION
PUISSANCE MAXIMALE SELON LE RAYONNEMENT SOLAIRE

FUNCIONAMIENTO AUTÓNOMO AUTOMÁTICO
AUTOMATIC AUTONOMOUS OPERATION
FONCTIONNEMENT AUTONOME AUTOMATIQUE

CICLO DIARIO CONTINUO
CONTINUOUS DAILY CYCLE
CYCLE QUOTIDIEN CONTINU

PROTECCIÓN CONTRA TRABAJO EN SECO
DRY-RUNNING PROTECTION
PROTECTION CONTRE LA MARCHE À SEC

ES

- **Alimentación únicamente a través de placas solares**
- **Entrega de máxima potencia al motor en función de la radiación solar**
- Dos salidas a relé configurables para monitorizar el estado de la bomba y otras funciones
- Dos entradas digitales de serie para control externo
- Rango de funcionamiento: 600–2.850 rpm · 10–50 Hz
- Pulsador AUT para activar el funcionamiento automático según la programación
- Protecciones contra sobreconsumo eléctrico y trabajo en seco
- Rearme automático de las protecciones
- Pantalla retroiluminada multiidioma
- Registro de fallos e incidencias y contadores de horas de funcionamiento

EN

- **Powered exclusively by solar panels**
- **Delivers maximum motor power according to solar radiation**
- Two configurable relay outputs for monitoring pump status and other functions
- Two digital inputs as standard for external control
- Operating range: 600–2,850 rpm 10–50 Hz
- AUT button to activate automatic operation according to the programmed schedule
- Protection against electrical overload and dry running
- Automatic reset of protections
- Backlit multilingual display
- Fault and incident log, and operating-hours counters

FR

- **Alimentation uniquement par panneaux solaires**
- **Fournit au moteur la puissance maximale en fonction du rayonnement solaire**
- Deux sorties relais configurables pour surveiller l'état de la pompe et assurer d'autres fonctions
- Deux entrées numériques de série pour la commande externe
- Plage de fonctionnement : 600–2 850 tr/min · 10–50 Hz
- Bouton AUT pour activer le fonctionnement automatique selon la programmation
- Protections contre les surintensités et la marche à sec
- Réarmement automatique des protections
- Écran multilingue rétroéclairé
- Historique des défauts et incidents, et compteurs d'heures de fonctionnement

CUATRO MODELOS

FOUR MODELS / QUATRE MODÈLES

INVERTER	PLACAS SOLARES		CONEXIÓN A BOMBA			
	Tensión nominal Nominal voltage	**Voc (Vmax)**	**MOTOR**	**Intensidad Max** Max. current	**Pot Max Motor** Max. motor power	**Protección** Protection rating
[E] SOLAR ST2-11	325 Vdc	350 Vdc	230 VAC	11 A	2.2 kW	IP 55
[E] SOLAR ST3-11	565 Vdc	700 Vdc	400 VAC	11 A	4 kW	IP 55
[E] SOLAR ST3-30	565 Vdc	700 Vdc	400 VAC	30 A	11 kW	IP 55
[E] SOLAR ST2-30	325 Vdc	700 Vdc	230 VAC	30 A	7.5 kW	IP 55

MONTAJE Y OPCIONES

INSTALLATION AND OPTIONS
INSTALLATION ET OPTIONS

ES

- Montaje de pared obligatorio, con soporte incluido
- Dos entradas externas para activación y paro remoto
- Dos salidas a relé configurables para monitorizar el estado de la bomba y otras funciones
- Transductor de presión 4–20 mA opcional para supervisar la presión del filtro

EN

- Wall mounting required; bracket included
- Two external inputs for remote start and stop
- Two configurable relay outputs for monitoring pump status and other functions
- Optional 4–20 mA pressure transducer for monitoring filter pressure

FR

- Montage mural obligatoire, support inclus
- Deux entrées externes pour la mise en marche et l'arrêt à distance
- Deux sorties relais configurables pour surveiller l'état de la pompe et assurer d'autres fonctions
- Transducteur de pression 4–20 mA en option pour surveiller la pression du filtre

04 GAMAS COMPLEMENTARIAS

EQUIPA TU PISCINA. FILTRACIÓN, LIMPIEZA Y TRATAMIENTO.

COMPLEMENTARY RANGES.
EQUIP YOUR POOL.
FILTRATION, CLEANING AND TREATMENT.
GAMMES COMPLÉMENTAIRES.
ÉQUIPEZ VOTRE PISCINE.
FILTRATION, NETTOYAGE ET TRAITEMENT.

ES

Soluciones para completar y controlar la instalación de piscinas privadas y públicas.

EN

Solutions to equip and control private and commercial pool installations.

FR

Des solutions pour équiper et piloter les installations de piscines privées et publiques.



FILTRO DOMÉSTICO

FILTRO LAMINADO CON VÁLVULA LATERAL.

LAMINATED FILTER WITH SIDE-MOUNTED VALVE.

FILTRE STRATIFIÉ AVEC VANNE LATÉRALE.

PÁGINA / PAGE / *PAGE* 70 →



FILTRO PISCINA PÚBLICA

POLIÉSTER + FIBRA DE VIDRIO. LECHO FILTRANTE DE 1 m.

POLYESTER + FIBREGLASS. 1 M FILTER BED.

POLYESTER + FIBRE DE VERRE. LIT FILTRANT DE 1 M.

PÁGINA / PAGE / *PAGE* 72 →



SOPLANTES

APORTACIÓN DE AIRE PARA PISCINAS Y BAÑOS DE BURBUJAS.

AIR SUPPLY FOR SWIMMING POOLS AND BUBBLE BATHS.

APPORT D'AIR POUR PISCINES ET BAINS À BULLES.

PÁGINA / PAGE / *PAGE* 74 →





POOLMATIC

BOMBA MULTICELULAR PARA LIMPIAFONDOS AUTOMÁTICOS.

MULTISTAGE PUMP FOR AUTOMATIC POOL CLEANERS.

POMPE MULTICELLULAIRE POUR NETTOYEURS AUTOMATIQUES DE PISCINE.

PÁGINA / PAGE / *PAGE* 76 →



PREFILTROS

PREFILTROS DE HIERRO Y ACERO INOXIDABLE.

CAST IRON AND STAINLESS STEEL PREFILTERS.

PRÉFILTRES EN FONTE ET EN ACIER INOXYDABLE.

PÁGINA / PAGE / *PAGE* 78-80 →



DOSIFICADORAS

BOMBAS DE DIAFRAGMA CON CAUDAL REGULABLE MANUALMENTE.

DIAPHRAGM PUMPS WITH MANUALLY ADJUSTABLE FLOW.

POMPES À MEMBRANE AVEC DÉBIT RÉGLABLE MANUELLEMENT.

PÁGINA / PAGE / *PAGE* 82 →

FILTROS DOMÉSTICOS

FILTROS DE FILTRACIÓN PARA PISCINAS PRIVADAS.

FILTRATION FILTERS FOR PRIVATE POOLS.
FILTRES DE FILTRATION POUR PISCINES PRIVÉES.

ø 400–900 mm

caudal hasta 31,8 m³/h

hasta 7 bar
resistencia de la tapa

ES

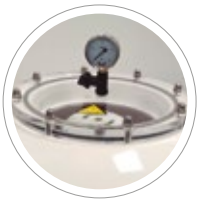
Filtro laminado para piscina doméstica fabricado en fibra de vidrio reforzada. Resistente a los rayos UV, equipado con manómetro y válvula selectora de 6 vías.

EN

Laminated filter for private pools made with reinforced fibreglass. UV-resistant, supplied with a pressure gauge and six-way selector valve.

FR

Filtre laminé pour piscine privée en fibre de verre renforcée. Résistant aux UV, équipé d'un manomètre et d'une vanne multivoies à six positions.



Tapa de metacrilato transparente de 20 mm con tuercas de acero, disponible bajo pedido
20 mm transparent acrylic lid with steel nuts, available on request
Couvercle en méthacrylate transparent de 20 mm avec écrous en acier, disponible sur demande

Tapa polipropileno reforzado con fibra de vidrio. Resistencia +7 Bars
Fibreglass-reinforced polypropylene lid. Pressure resistance above 7 bar
Couvercle en polypropylène renforcé de fibre de verre. Résistance à une pression supérieure à 7 bar

Laterales extra anchos (750 & 900)
Extra-wide laterals (750 & 900)
Collecteurs latéraux extra-larges (750 et 900)



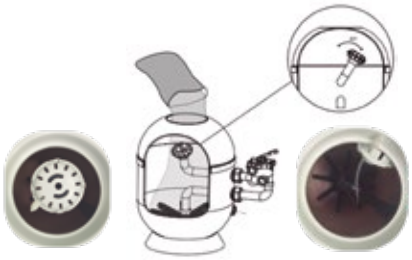
Válvula 6 vías incluída
Six-way valve included
Vanne à six voies incluse

Base de fibra de vidrio (680, 750 & 900)
Fibreglass base (680, 750 & 900)
Socle en fibre de verre (680, 750 et 900)

FILTRO SUN

VÁLVULA LATERAL

SIDE VALVE
VANNE LATÉRALE



Difusor plegable de 3 piezas para facilitar la carga de arena
Three-piece folding diffuser for easier sand loading
Diffuseur pliable en trois parties pour faciliter le chargement du sable

FIBRA DE VIDRIO

FIBREGLASS
FIBRE DE VERRE

RESISTENCIA UV

UV RESISTANCE
RÉSISTANCE UV

VÁLVULA DE 6 VÍAS

SIX-WAY VALVE
VANNE À SIX POSITIONS

MANÓMETRO

PRESSURE GAUGE
MANOMÈTRE

FILTRACIÓN CON ARENA Y SÍLEX

SAND AND SILEX FILTRATION
FILTRATION SUR SABLE ET SILEX

ES

- Difusor plegable de tres piezas para facilitar la carga de arena
- Laterales extraanchos en los modelos SUN 750 y SUN 900
- Tapa de polipropileno reforzado con fibra de vidrio, con resistencia superior a 7 bar
- Válvula selectora de seis vías incluida
- Base de fibra de vidrio en los modelos SUN 680, SUN 750 y SUN 900
- Embalaje con protección EPS, caja con doble refuerzo y bolsa protegida para la válvula y los accesorios
- Los filtros SUN se suministran sin arena; la tabla indica la carga necesaria en kg

EN

- Three-piece folding diffuser for easier sand loading
- Extra-wide laterals on SUN 750 and SUN 900 models
- Fibreglass-reinforced polypropylene lid, resistant to pressures above 7 bar
- Six-way multiport valve included
- Fibreglass base on SUN 680, SUN 750 and SUN 900 models
- Packaging with EPS protection, a double-reinforced box and a protected bag for the valve and accessories
- SUN filters are supplied without sand; the table indicates the required sand load in kg

FR

- Diffuseur pliable en trois parties pour faciliter le chargement du sable
- Collecteurs latéraux extra-larges sur les modèles SUN 750 et SUN 900
- Couvercle en polypropylène renforcé de fibre de verre, résistant à une pression supérieure à 7 bar
- Vanne multivoies à six positions incluse
- Socle en fibre de verre sur les modèles SUN 680, SUN 750 et SUN 900
- Emballage avec protection en polystyrène expansé (EPS), carton à double renfort et sachet protégé pour la vanne et les accessoires
- Les filtres SUN sont fournis sans sable ; le tableau indique la charge de sable nécessaire en kg

FILTRO SUN · VÁLVULA LATERAL

FILTRO SUN SIDE VALVE
FILTRO SUN VANNE LATÉRALE

MODELO	Ø (mm)	CONEXIÓN	SUP. FILTRANTE (m^2)	CAUDAL (m^3/h)	ARENA (kg)	PESO (kg)
SUN 400	400	1½"	0,13	6,5	50	12
SUN 510	510	1½"	0,20	10,2	100	18
SUN 620	620	1½"	0,30	15,1	150	23,5
SUN 680	680	2"	0,36	18,14	175	27
SUN 750	750	2"	0,44	22	225	33
SUN 900	900	2"	0,64	31,8	325	42

Caudal en m^3/h · Velocidad de filtración de referencia: 50 m/h
Flow rate in m^3/h · Reference filtration velocity: 50 m/h
Débit en m^3/h · Vitesse de filtration de référence : 50 m/h

SUMINISTRO

SUPPLY
FOURNITURE

ES

- Tornillos recubiertos de poliéster para evitar el contacto del agua con las piezas metálicas y prevenir la corrosión galvánica
- Junta plana para absorber las irregularidades del poliéster
- Zona de refuerzo especial
- Protección EPS para soportar caídas de hasta 1 m

EN

- Polyester-coated screws to prevent water from contacting metal parts and avoid galvanic corrosion
- Flat gasket to compensate for irregularities in the polyester surface
- Specially reinforced area
- EPS protection to withstand drops of up to 1 m

FR

- Vis revêtues de polyester pour éviter le contact de l'eau avec les pièces métalliques et prévenir la corrosion galvanique
- Joint plat pour compenser les irrégularités de la surface en polyester
- Zone spécialement renforcée
- Protection en polystyrène expansé (EPS) pour résister aux chutes jusqu'à 1 m

FILTRO PISCINA PÚBLICA

FILTROS LAMINADOS PARA PISCINAS PÚBLICAS.

LAMINATED FILTERS FOR COMMERCIAL POOLS.
FILTRES LAMINÉS POUR PISCINES PUBLIQUES.

ø 1.050–2.000 mm

caudal hasta 157 m³/h

lecho filtrante 1 m de altura

ES

Filtro laminado para piscina pública fabricado en fibra de vidrio reforzada. Resistente a los rayos UV, equipado con válvula de seguridad de sobrepresión. Brazo colector y lecho filtrante de 1 metro. Presión de trabajo de 2,5 bar.

EN

Laminated filter for commercial pools made with reinforced fibreglass. UV-resistant, equipped with an overpressure safety valve. Collector arms and a 1-metre filter bed. Working pressure: 2.5 bar.

FR

Filtre laminé pour piscine publique en fibre de verre renforcée. Résistant aux UV, équipé d'une soupape de sécurité contre les surpressions. Bras collecteurs et lit filtrant de 1 mètre. Pression de service : 2,5 bar.





OPCIONAL
Placa de crepinas (opcional)
Nozzle plate (optional)
Plaque à crépines (en option)

FIBRA DE VIDRIO

FIBREGLASS

FIBRE DE VERRE

RESISTENCIA UV

UV RESISTANCE

RÉSISTANCE UV

VÁLVULA DE SEGURIDAD

SAFETY VALVE

SOUPAPE DE SÉCURITÉ

BRAZO COLECTOR

COLLECTOR ARMS

BRAS COLLECTEURS

FILTRACIÓN CON ARENA Y SILEX

SAND AND SILEX FILTRATION

FILTRATION SUR SABLE ET SILEX

DATOS TÉCNICOS

TECHNICAL ***DATA***
DONNÉES ***TECHNIQUES***

Modelo *Model*	Ø mm	Conexión *Connection* mm	Sup. Filtrante *Filtering Surface* m^2	Velocidad *Speed* $m^3/h/m^2$	Caudal *Flow* m^3/h	Grava / *Gravel (1-2 mm)* Kg	Arena / *Sand (0,4-0,8 mm)* Kg
SUN 1050	1050	63	0,87	20	17	200	1100
	1050	75	0,87	30-40	26-34	200	1100
	1050	90	0,87	50	43	200	1100
SUN 1200	1200	75	1,13	20-30	23-34	250	1450
	1200	90	1,13	40-50	45-56	250	1450
SUN 1400	1400	75	1,54	20	31	375	2050
	1400	90	1,54	30	46	375	2050
	1400	110	1,54	40-50	62-77	375	2050
SUN 1600	1600	90	2,01	20	40	500	2350
	1600	110	2,01	30-40	60-80	500	2350
	1600	125	2,01	50	100	500	2350
SUN 1800	1800	90	2,54	20	51	750	3350
	1800	110	2,54	30	76	750	3350
	1800	125	2,54	40	102	750	3350
	1800	140	2,54	50	125	750	3350
SUN 2000	2000	110	3,14	20	63	1000	4300
	2000	125	3,14	30	94	1000	4300
	2000	140	3,14	40	126	1000	4300
	2000	160	3,14	50	157	1000	4300

CARACTERÍSTICAS Y OPCIONES

FEATURES AND OPTIONS
CARACTÉRISTIQUES ET OPTIONS

ES

- Válvula de purga de aire
- Desagüe para sílex y agua
- Batería de válvulas no incluida

Bajo demanda

- Lecho filtrante de 1,2 m
- Placa de crepinas
- Visor
- Boca de hombre
- Versión para presión de trabajo de 4 bar

EN

- Air vent valve
- Drain for silica sand and water
- Valve manifold not included

On request

- 1.2 m filter bed
- Nozzle plate
- Sight glass
- Manhole
- Version for a working pressure of 4 bar

FR

- Vanne de purge d'air
- Vidange du sable siliceux et de l'eau
- Batterie de vannes non incluse

Sur demande

- Lit filtrant de 1,2 m
- Plaque à crépines
- Voyant de contrôle
- Trou d'homme
- Version pour une pression de service de 4 bar

SOPLANTES

SOPLANTES DE CANAL LATERAL PARA PISCINAS Y BAÑOS DE BURBUJAS.

SIDE CHANNEL BLOWERS FOR POOLS AND BUBBLE BATHS.
SOUFFLANTES À CANAL LATÉRAL POUR PISCINES ET BAINS À BULLES.

SIN mantenimiento

aislamiento clase F

monofásica y trifásica

ES

Soplantes para baños de burbujas, piscinas y tratamiento de aguas. Construcción en fundición de aluminio, apta para funcionamiento continuo. También para secado de coches, ventilación y aspiración de polvo.

EN

Blowers for bubble baths, swimming pools and water treatment. Cast aluminium construction, suitable for continuous operation. Also for car drying, ventilation and dust extraction.

FR

Soufflantes pour bains à bulles, piscines et traitement de l'eau. Construction en fonte d'aluminium, adaptée au fonctionnement continu. Également pour le séchage automobile, la ventilation et l'aspiration de poussières.



Accesorios opcionales bajo pedido
Optional accessories available on request
Accessoires en option disponibles sur demande



FUNDICIÓN DE ALUMINIO

CAST ALUMINIUM

FONTE D'ALUMINIUM

FUNCIONAMIENTO CONTINUO

CONTINUOUS OPERATION

FONCTIONNEMENT CONTINU

CANAL LATERAL UNA ETAPA

SINGLE-STAGE SIDE CHANNEL

CANAL LATÉRAL SIMPLE ÉTAGE

SILENCIADORES DE ENTRADA Y SALIDA

INLET AND OUTLET SILENCERS

SILENCIEUX D'ENTRÉE ET DE SORTIE

PROTECCIÓN TÉRMICA INTEGRADA

BUILT-IN THERMAL PROTECTION

PROTECTION THERMIQUE INTÉGRÉE

ES

- Turbina de canal lateral de etapa simple
- Sin necesidad de mantenimiento
- Silenciadores en aspiración e impulsión
- Motor asíncrono cerrado con ventilación externa
- Protección térmica incorporada
- Versiones monofásicas con condensador
- Construcción en fundición de aluminio
- Apta para funcionamiento continuo
- Sin mantenimiento
- Protección IP55 y aislamiento clase F

EN

- Single-stage side channel impeller
- Maintenance-free
- Inlet and outlet silencers
- Enclosed asynchronous motor with external ventilation
- Built-in thermal protection
- Single-phase versions with capacitor
- Cast aluminium construction
- Suitable for continuous operation
- Maintenance-free
- IP55 protection and class F insulation

FR

- Turbine à canal latéral à simple étage
- Sans entretien
- Silencieux à l'aspiration et au refoulement
- Moteur asynchrone fermé à ventilation externe
- Protection thermique intégrée
- Versions monophasées avec condensateur
- Construction en fonte d'aluminium
- Adaptée au fonctionnement continu
- Sans entretien
- Protection IP55 et isolation de classe F

DATOS TÉCNICOS

TECHNICAL DATA
DONNÉES TECHNIQUES

Tipo / Type	HP	KW	II 230	III 230	III 400	Caudal max m^3/h Max flow m^3/h	Max. Vacio Pres Max (mbar)	Nivel sonoro (db)	Conexiones Connections	Aplicaciones Aplications
80-370 M	0,6	0,4	2,7	-	-	80	-120/130	53	1 1/4"	1 Spa pequeño
80-400 T	0,6	0,4	-	2,6	1,5	80	-120/130	53	1 1/4"	1 Spa pequeño
140-800 M	1,2	0,85	5	-	-	145	-160/160	63	1 1/2"	10 JET
140-850 T	1,2	0,85	-	4,2	2,4	145	-160/160	63	1 1/2"	10 JET
140-111 M	1,8	1,3	7,3	-	-	145	-170/200	63	1 1/2"	10 JET
140-131 T	1,8	1,3	-	6,6	3,8	145	-170/200	63	1 1/2"	10 JET
210-111 M	1,8	1,3	7,3	-	-	210	-170/170	64	2"	20 JET
210-131 T	1,8	1,3	-	6,6	3,8	210	-170/170	64	2"	20 JET
210-151 M	2	1,5	9	-	-	210	-210/220	64	2"	20 JET
210-161 T	2,2	1,6	-	7,5	4,3	210	-210/220	64	2"	20 JET
315-221 T	3	2,2	-	10	5,8	318	-230/230	69	2"	30 JET
315-301 T	4	3	-	12,5	7,2	318	-260/280	69	2"	30 JET

POOLMATIC

BOMBA PARA LIMPIAFONDOS AUTOMÁTICO.

PUMP FOR AUTOMATIC POOL CLEANERS.
POMPE POUR NETTOYEURS AUTOMATIQUES DE PISCINE.

2.850 rpm 50 Hz

aislamiento clase F

IE3 efficiency class

ES

Bomba centrífuga multicelular horizontal, especialmente concebida para trabajar con limpiafondos automáticos. Funcionamiento extremadamente silencioso. Apta para piscinas con agua clorada o tratada mediante electrólisis salina.

EN

Horizontal multistage centrifugal pump, specially designed for automatic pool cleaners. Extremely quiet operation.
Suitable for pools with chlorinated water or water treated by salt electrolysis.

FR

Pompe centrifuge multicellulaire horizontale, spécialement conçue pour les nettoyeurs automatiques de piscine. Fonctionnement extrêmement silencieux. Adaptée à l'eau chlorée ou traitée par électrolyse au sel.



SALT WATER READY

HIDRÁULICA MULTICELULAR

MULTISTAGE HYDRAULICS

HYDRAULIQUE MULTICELLULAIRE

FUNCIONAMIENTO SILENCIOSO

QUIET OPERATION

FONCTIONNEMENT SILENCIEUX

CUERPO, TURBINAS Y DIFUSORES EN TECNOPOLÍMERO

TECHNOPOLYMER BODY, IMPELLERS AND DIFFUSERS

CORPS, TURBINES ET DIFFUSEURS EN TECHNOPOLYMÈRE

CIERRE MECÁNICO CARBÓN-CERÁMICA

CARBON-CERAMIC MECHANICAL SEAL

GARNITURE MÉCANIQUE CARBONE-CÉRAMIQUE

EJE EN ACERO INOXIDABLE AISI-316

AISI-316 STAINLESS STEEL SHAFT

MANCHE EN ACIER INOXYDABLE AISI-316

ES

- Cuerpo, turbinas y difusores en tecnopolímero
- Disco portasello y eje en acero inoxidable AISI-316
- Cierre mecánico en carbón-cerámica
- Motor asíncrono IE3 cerrado, con ventilación externa
- Aislamiento clase F · 2.850 rpm · 50 Hz
- Temperatura máxima ambiente y del agua: +40 °C

EN

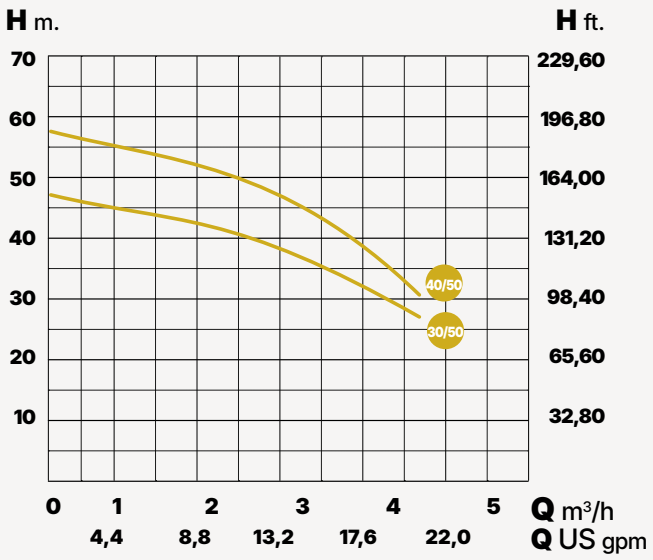
- Technopolymer body, impellers and diffusers
- AISI-316 stainless steel seal plate and shaft
- Carbon-ceramic mechanical seal
- Enclosed IE3 asynchronous motor with external ventilation
- Class F insulation · 2,850 rpm · 50 Hz
- Maximum ambient and water temperature: +40 °C

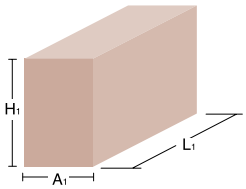
FR

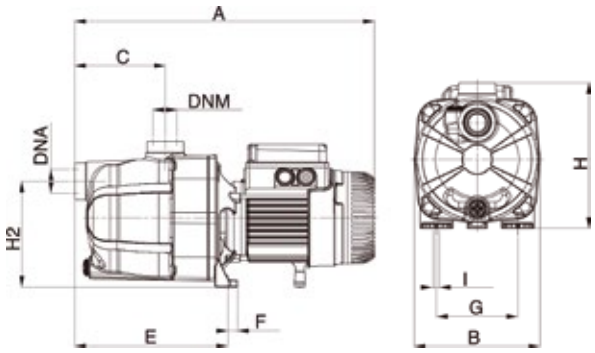
- Corps, turbines et diffuseurs en technopolymère
- Plateau porte-garniture et arbre en acier inoxydable AISI-316
- Garniture mécanique carbone-céramique
- Moteur asynchrone IE3 fermé à ventilation externe
- Isolation classe F · 2 850 tr/min · 50 Hz
- Température maximale ambiante et de l'eau : +40 °C

PÉRDIDAS DE CARGA

HEAD LOSS
PERTES DE CHARGE







DATOS TÉCNICOS

TECHNICAL DATA
DONNÉES TECHNIQUES

Tipo / Type	HP	KW	Cond. µF	A			Caudal m³/h / Flow m³/h									DNA	DNI
				II 230	III 230	III 400	0	0,6	1,2	1,8	2,4	3	3,6	4,2	4,8		
							Altura manométrica m.c.a. / Manometric height w.c.m.										
POOLMATIC 30/50M	0,75	0,55	12,5	3,9	-	-	42,2	40,2	38,2	36,2	33,8	30	24,8	19,5	14	1"	1"
POOLMATIC 30/50T	0,75	0,55	-	-	2,8	1,6											
POOLMATIC 40/50M	1	0,75	20	5,3	-	-	57,7	55,3	52,8	50,1	47,1	42,7	35,8	28	19,2	1"	1"
POOLMATIC 40/50T	1	0,75	-	-	3,8	2,2											

DATOS TÉCNICOS

TECHNICAL DATA
DONNÉES TECHNIQUES

Tipo / Type	A	B	C	E	F	G	IØ	H	H2	DNA	DNM	L1	A1	H1	Peso Kg.	
															M	T
POOLMATIC 30/50	406	170	122	208	14	111	9	198	144	1" G	1" G	470	240	240	8,8	8,8
POOLMATIC 40/50	425	170	122	208	14	111	9	203	144	1" G	1" G	470	240	240	11	11,3

PREFILTROS HIERRO

PREFILTROS EN FUNDICIÓN DE HIERRO PARA PISCINAS

CAST IRON PRE-FILTERS FOR SWIMMING POOLS
PRÉFILTRES EN FONTE POUR PISCINES.

F V		
dos series	**DN 65–200** conexiones según modelo	**10×6 mm** malla del cesto

ES
Vaso y tapa en fundición de hierro con pintura por cataforesis. Pomos de cierre y cesto en acero inoxidable AISI-316. Bridas de entrada y salida según DIN 2501.

EN
Cast iron body and lid with cataphoretic coating. Closing handles and basket in AISI-316 stainless steel. Inlet and outlet flanges to DIN 2501.

FR
Corps et couvercle en fonte avec peinture par cataphorèse. Poignées de fermeture et panier en acier inoxydable AISI-316. Brides d'entrée et de sortie selon DIN 2501.

V



F





CUERPO Y TAPA EN FUNDICIÓN
CAST IRON BODY AND LID
CORPS ET COUVERCLE EN FONTE

BRIDAS DIN 2501
DIN 2501 FLANGES
BRIDES DIN 2501

POMO DE CIERRE
CLOSING KNOB
BOUTON DE SERRAGE

CESTO EN ACERO INOXIDABLE AISI-316
AISI-316 STAINLESS STEEL BASKET
PANIER EN ACIER INOXYDABLE AISI-316

PINTURA POR CATAFORESIS
CATAPHORETIC COATING
PEINTURE PAR CATAPHORÈSE

ES

- Vaso y tapa en fundición de hierro
- Pintura por cataforesis con secado al horno
- Pomos y cesto en acero inoxidable AISI-316
- De 3 a 4 pomos de cierre, según modelo, para asegurar la estanqueidad de la tapa
- Bridas de entrada y salida según DIN 2501
- Conexiones de DN 65 (2½") a DN 200 (8"), según modelo

EN

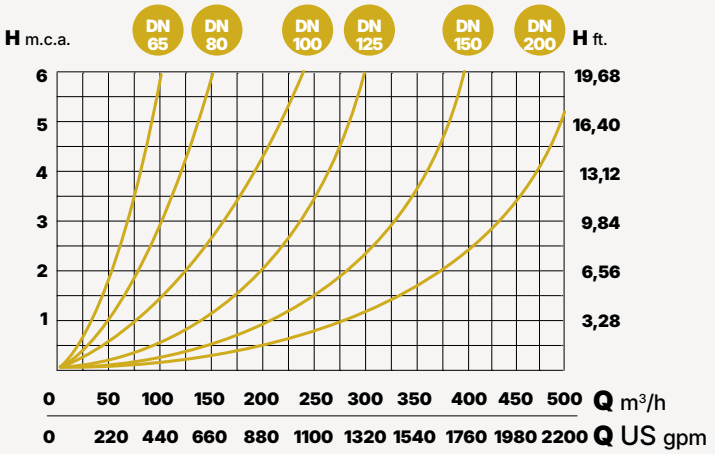
- Cast iron body and lid
- Oven-cured cataphoretic coating
- AISI-316 stainless steel closing handles and basket
- Three or four closing handles, depending on model, to ensure a watertight lid seal
- Inlet and outlet flanges to DIN 2501
- Connections from DN 65 (2½") to DN 200 (8"), depending on model

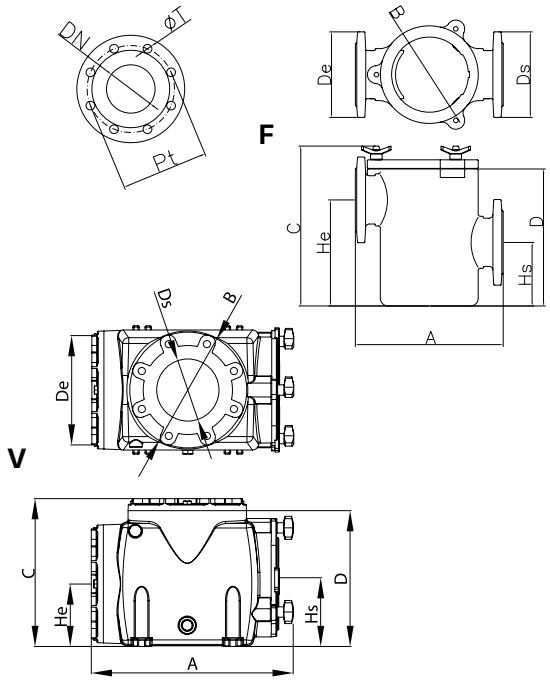
FR

- Corps et couvercle en fonte
- Peinture par cataphorèse avec cuisson au four
- Poignées de fermeture et panier en acier inoxydable AISI-316
- Trois ou quatre poignées de fermeture selon le modèle, pour assurer l'étanchéité du couvercle
- Brides d'entrée et de sortie selon DIN 2501
- Raccordements de DN 65 (2½") à DN 200 (8"), selon le modèle

PÉRDIDAS DE CARGA

HEAD LOSS
PERTES DE CHARGE





DATOS TÉCNICOS

TECHNICAL DATA
DONNÉES TECHNIQUES

Tipo / Type	DN	Pt	A	B	C	D	De	He	Ds	Hs	Ø T	Nº T	Peso kg.	Volumen Lts.	Free Solid Passage (mm^2)
F 65/65	65	145	380	260	415	360	185	250	185	120	18	4	20	18	13,5
F 80/80	80	160	380	260	415	360	200	250	200	120	18	8	32	18	13,5
F 100/100	100	180	380	260	415	360	220	270	220	155	18	8	36	18	13,5
F 125/125	125	210	380	260	415	360	250	270	250	155	18	8	36	18	13,5
F 150/150	150	240	460	340	555	500	285	380	285	190	22	8	71	42	13,5
F 200/200	200	295	460	340	555	500	340	380	340	190	22	8	72	42	13,5
V 65/65	65	145	489	285	372	338	185	169	185	155	18	4	78	47	13,5
V 80/80	80	160	489	285	372	338	200	169	200	155	18	8	78,5	47	13,5
V 100/100	100	180	489	285	372	338	220	169	220	155	18	8	79	47	13,5
V 125/125	125	210	489	285	372	338	250	169	250	155	18	8	80	47	13,5
V 150/150	150	240	489	285	372	338	285	169	285	155	22	8	81	47	13,5

PREFILTROS AISI-316L

PREFILTROS EN ACERO INOXIDABLE PARA BOMBAS DE FILTRACIÓN.

STAINLESS STEEL PREFILTERS FOR FILTRATION PUMPS.
PRÉFILTRES EN ACIER INOXYDABLE POUR POMPES DE FILTRATION.

IH IV
dos series

DN 65–250
conexiones según modelo

17–105 L
volumen según modelo

ES

Prefiltros en acero inoxidable AISI-316L para conexión a bombas de filtración. Incorporan un cesto para retener partículas y evitar su entrada en el cuerpo de la bomba.

EN

AISI-316L stainless steel prefilters for connection to filtration pumps. An internal basket retains particles to prevent them from entering the pump body.

FR

Préfiltres en acier inoxydable AISI-316L à raccorder aux pompes de filtration. Un panier intérieur retient les particules pour empêcher leur entrée dans le corps de la pompe.



IH

IV



316L

CUERPO Y TAPA EN AISI-316L

AISI-316L BODY AND LID

CORPS ET COUVERCLE EN AISI-316L

BRIDAS DIN 2501

DIN 2501 FLANGES

BRIDES DIN 2501

POMOS DE CIERRE EN AISI-316

AISI-316 CLOSING KNOBS

BOUTONS DE SERRAGE EN AISI-316

RETENCIÓN DE PARTÍCULAS

PARTICLE RETENTION

RÉTENTION DES PARTICULES

APTO PARA AGUA SALADA

SUITABLE FOR SALT WATER

ADAPTÉ À L'EAU SALÉE

ES

- Construcción en acero inoxidable AISI-316L
- Cesto interior de acero inoxidable para retener partículas
- Bridas de entrada y salida según DIN 2501
- Cinco pomos de cierre en AISI-316 para asegurar la estanqueidad de la tapa

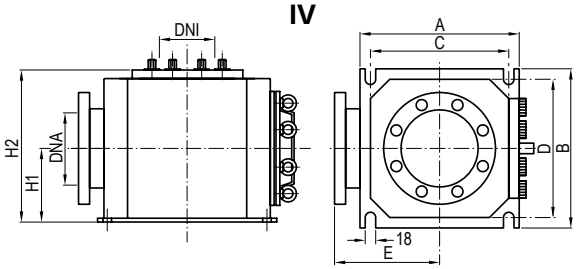
EN

- AISI-316L stainless steel construction
- Internal stainless steel basket for particle retention
- Inlet and outlet flanges to DIN 2501
- Five AISI-316 closing knobs to ensure a watertight lid seal

FR

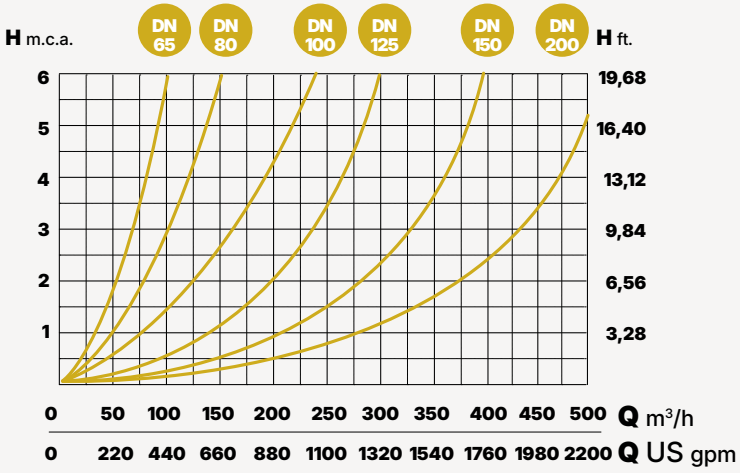
- Construction en acier inoxydable AISI-316L
- Panier intérieur en acier inoxydable pour retenir les particules
- Brides d'entrée et de sortie selon DIN 2501
- Cinq boutons de serrage en AISI-316 pour assurer l'étanchéité du couvercle

IV

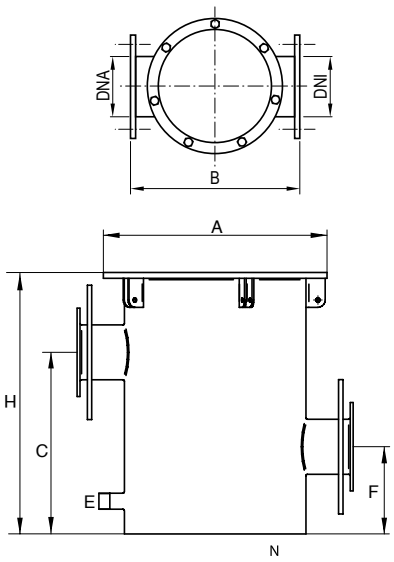


PÉRDIDAS DE CARGA

HEAD LOSS
PERTES DE CHARGE



IH



DATOS TÉCNICOS

TECHNICAL DATA
DONNÉES TECHNIQUES

Tipo / Type	A	B	C	E	F	H	H1	H2	DNA	DNI	Peso kg.	Volumen Lts.
IH 65/65	308	380	250	1/2"	120	430	-	-	65	65	26	17
IH 80/80	308	380	250	1/2"	120	430	-	-	80	80	28	17
IH 100/100	308	380	270	1/2"	155	430	-	-	100	100	40	17
IH 125/125	308	380	270	1/2"	155	430	-	-	125	125	48	17
IH 150/150	398	460	380	1/2"	190	610	-	-	150	150	52	48
IH 200/200	398	460	380	1/2"	190	610	-	-	200	200	58	48
IV 100/80	370	370	350	260	-	-	150	310	100	80	34,2	42
IV 125/100	370	370	350	260	-	-	150	310	125	100	37,4	42
IV 200/125	450	450	400	290	-	-	185	380	200	125	53,9	77
IV 250/150	435	535	400	290	-	-	215	440	250	150	72,6	105

PL & DOSING KIT

BOMBAS DOSIFICADORAS PARA EL TRATAMIENTO DEL AGUA.

DOSING PUMPS FOR WATER TREATMENT..
POMPES DOSEUSES POUR LE TRAITEMENT DE L'EAU.

hasta 7 bar **presión máxima** ***BOMBA PL***	**caudal hasta 20 L/h** ***BOMBA PL***	**pH 5–9** **Rx 300–900 mV** ***DOSING KIT***

ES

PL: bombas compactas de diafragma accionado por solenoide, con caudal regulable manualmente.

DOSING KIT: equipos peristálticos para controlar el pH o el Redox de piscinas domésticas y ajustar la dosificación según la medición.

EN

PL: compact solenoid-driven diaphragm pumps with manually adjustable flow.

DOSING KIT: peristaltic units for monitoring pH or Redox in domestic pools and adjusting dosing according to the measured value.

FR

PL : pompes compactes à membrane commandée par solénoïde, avec débit réglable manuellement.

DOSING KIT : équipements péristaltiques pour contrôler le pH ou le Redox des piscines privées et adapter le dosage à la valeur mesurée.



AJUSTE MANUAL DE CAUDAL

MANUAL FLOW ADJUSTMENT

RÉGLAGE MANUEL DU DÉBIT

PL

DOBLE ESCALA DE REGULACIÓN

DUAL ADJUSTMENT SCALE

DOUBLE ÉCHELLE DE RÉGLAGE

PL

VÁLVULA EN VITON

VITON VALVES

CLAPETS EN VITON

PL

BOMBA PERISTÁLTICA · PL

PERISTALTIC PUMP · DOSING KIT

POMPE PÉRISTALTIQUE · DOSING KIT

DOSING KIT

DOSIFICACIÓN AUTOMÁTICA

AUTOMATIC DOSING · DOSING KIT

DOSAGE AUTOMATIQUE · DOSING KIT

DOSING KIT

ES

PL
CARACTERÍSTICAS

- Bomba de diafragma accionado por solenoide
- Caudal constante con ajuste manual mediante potenciómetro
- Dos escalas seleccionables: azul 0–100 % y roja 0–20 %
- Válvulas en Viton
- Tubos y accesorios de aspiración e impulsión incluidos
- Alimentación: 230 V · 50/60 Hz

DOSING KIT
CARACTERÍSTICAS

- Equipo de dosificación para piscinas domésticas
- Bomba peristáltica con ajuste automático de la dosificación según el valor medido
- Dos versiones: kit pH para control del pH y kit Rx para control del Redox

EN

PL
FEATURES

- Solenoid-driven diaphragm pump
- Constant flow with manual potentiometer adjustment
- Two selectable scales: blue 0–100% and red 0–20%
- Viton valves
- Suction and discharge tubing and accessories included
- Power supply: 230 V · 50/60 Hz

DOSING KIT
FEATURES

- Dosing unit for domestic swimming pools
- Peristaltic pump with automatic dosing adjustment according to the measured value
- Two versions: pH kit for pH control and Rx kit for Redox control

FR

PL
CARACTÉRISTIQUES

- Pompe à membrane commandée par solénoïde
- Débit constant avec réglage manuel par potentiomètre
- Deux échelles sélectionnables : bleue 0–100 % et rouge 0–20 %
- Clapets en Viton
- Tubes et accessoires d'aspiration et de refoulement inclus
- Alimentation : 230 V · 50/60 Hz

DOSING KIT
CARACTÉRISTIQUES

- Équipement de dosage pour piscines privées
- Pompe péristaltique avec réglage automatique du dosage selon la valeur mesurée
- Deux versions : kit pH pour le contrôle du pH et kit Rx pour le contrôle du Redox

DATOS TÉCNICOS

TECHNICAL ***DATA***
DONNÉES ***TECHNIQUES***

Tipo / Type	**Potencia Abs.** Power Absorved	**Volt**	**A**	**Caudal m-ax lts/h** Max flow lts/h	**Presión máx bar** Max. Pressure bar	**Nº impulsos max** Max injections number	**Altura aspiracion** Suction height
PL 23	40	II 220	0,18	5	7	100	2
PL 50	75	II 220	1,1	10	5	110	2
PL 75	140	II 220	2	20	5	160	2

DATOS TÉCNICOS

TECHNICAL ***DATA***
DONNÉES ***TECHNIQUES***

Tipo / Type	**Potencia Abs.** Power Absorved	**Caudal máx.** Max. Flow **lts./h.**	**Presion máx bar** Max. Pressure bar	**Regulación** Regulation **PH**	**Regulación** Regulation Redox (Rx)
KIT Ph	15	1,5	1,5	5 - 9	-
KIT RX	15	1,5	1,5	-	300 - 900 mV

05

INFO TÉCNICA

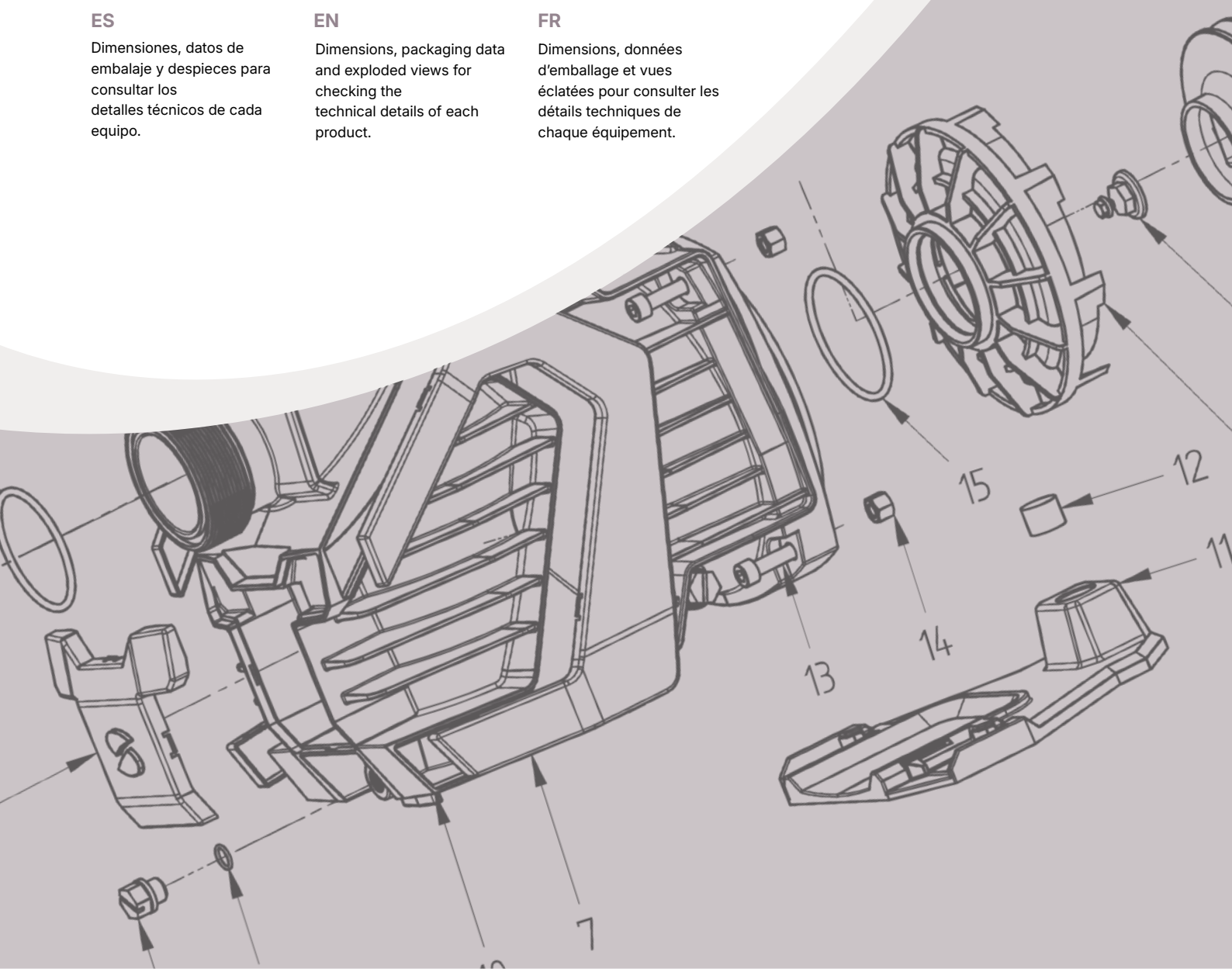
PRECISIÓN EN CADA DETALLE.

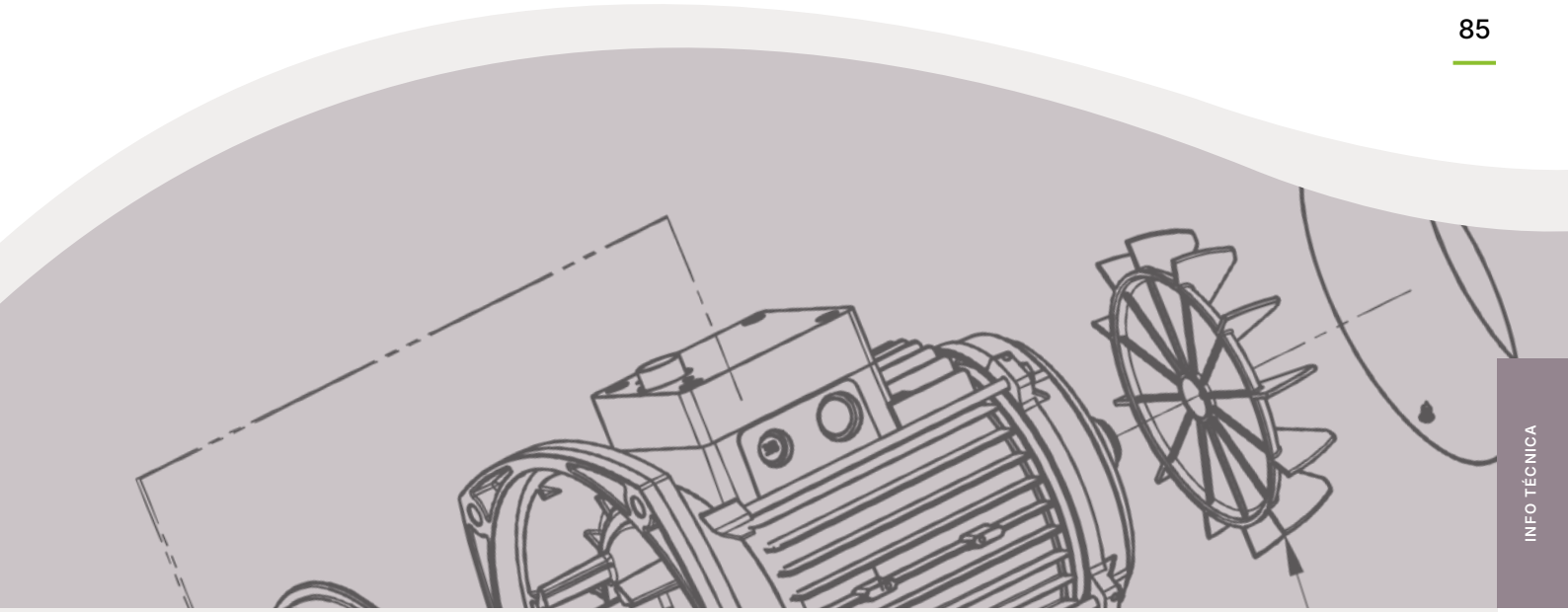
TECHNICAL ***INFO.***
PRECISION IN EVERY DETAIL.
INFO TECHNIQUE.
LA PRÉCISION DANS CHAQUE DÉTAIL.

ES
Dimensiones, datos de embalaje y despieces para consultar los detalles técnicos de cada equipo.

EN
Dimensions, packaging data and exploded views for checking the technical details of each product.

FR
Dimensions, données d'emballage et vues éclatées pour consulter les détails techniques de chaque équipement.





ÍNDICE TÉCNICO

CONSULTA LAS DIMENSIONES Y LOS DESPIECES DE CADA MODELO.

TECHNICAL INDEX. CONSULT THE DIMENSIONS AND EXPLODED VIEWS OF EACH MODEL.
SOMMAIRE TECHNIQUE. CONSULTEZ LES DIMENSIONS ET LES VUES ÉCLATÉES DE CHAQUE MODÈLE.

TOP OPTIMA 86 →
NUEVA REFERENCIA / NEW REFERENCE / *NOUVELLE RÉFÉRENCE*

TOP WINNER 87 →
NUEVA REFERENCIA / NEW REFERENCE / *NOUVELLE RÉFÉRENCE*

STELLAR 88 →
NUEVA REFERENCIA / NEW REFERENCE / *NOUVELLE RÉFÉRENCE*

SUPRA 89 →
INFO TÉCNICA / TECHNICAL INFO / *INFO TECHNIQUE*

MAGNUS 90 →
INFO TÉCNICA / TECHNICAL INFO / *INFO TECHNIQUE*

VERT MAGNUS 91 →
INFO TÉCNICA / TECHNICAL INFO / *INFO TECHNIQUE*

CF-2 92 →
INFO TÉCNICA / TECHNICAL INFO / *INFO TECHNIQUE*

HF-2 93 →
INFO TÉCNICA / TECHNICAL INFO / *INFO TECHNIQUE*

VERT CF-2 94 →
NUEVA REFERENCIA / NEW REFERENCE / *NOUVELLE RÉFÉRENCE*

VERT HF-2 95 →
NUEVA REFERENCIA / NEW REFERENCE / *NOUVELLE RÉFÉRENCE*

CF-4 96 →
NUEVA REFERENCIA / NEW REFERENCE / *NOUVELLE RÉFÉRENCE*

HF-4 97 →
INFO TÉCNICA / TECHNICAL INFO / *INFO TECHNIQUE*

VERT CF-4 98 →
INFO TÉCNICA / TECHNICAL INFO / *INFO TECHNIQUE*

VERT HF-4 99 →
INFO TÉCNICA / TECHNICAL INFO / *INFO TECHNIQUE*

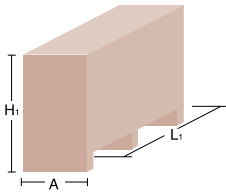
BRAVUS 100 →
INFO TÉCNICA / TECHNICAL INFO / *INFO TECHNIQUE*

KONTRA 101 →
INFO TÉCNICA / TECHNICAL INFO / *INFO TECHNIQUE*

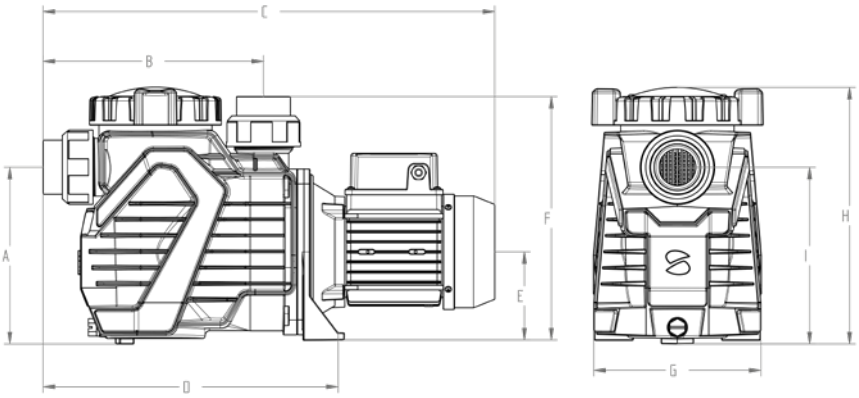
TOP OPTIMA

DIMENSIONES Y DESPIECE.

DIMENSIONS AND EXPLODED VIEW.
DIMENSIONS ET VUE ÉCLATÉE.



Datos embalage
Packaging data
Données d'emballage

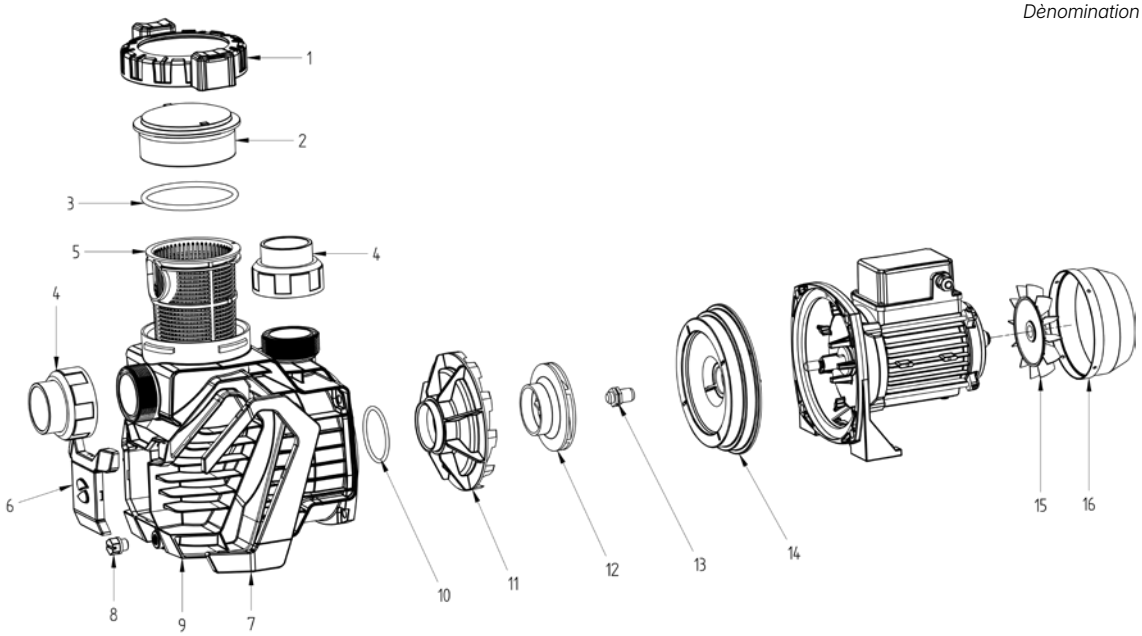


DIMENSIONES Y DESPIECE

DIMENSIONS AND EXPLODED VIEW
DIMENSIONS ET VUE ÉCLATÉE

Tipo / Type	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L1	A1	H1	DNA / DNI	Neto (kg)	Bruto (kg)
TOP OPTIMA 25	192	240	514	324	100	265	181	279	192	530	230	320	1 1/2"	8,8	9,5
TOP OPTIMA 33	192	240	514	324	100	265	181	279	192	530	230	320	1 1/2"	8,8	9,5
TOP OPTIMA 50	192	240	514	324	100	265	181	279	192	530	230	320	1 1/2"	8,8	9,5
TOP OPTIMA 75	192	240	514	324	100	265	181	279	192	530	230	320	1 1/2"	9,8	10,8
TOP OPTIMA 100	192	240	514	324	100	265	181	279	192	530	230	320	1 1/2"	9,8	10,8
TOP OPTIMA 150	192	240	514	324	100	265	181	279	192	530	230	320	1 1/2"	9,8	10,8

Denominación recambios
Spare-part description
Dènomination des pièces



ES

1 - ARO DE TAPA
2 - TAPA DEL PREFILTRO
3 - JUNTA DEL PREFILTRO
4 - KIT RACORES
5 - CESTO DEL PREFILTRO
6 - EMBELLECEDOR FRONTAL
7 - EMBELLECEDORES LATERALES
8 - TAPON DESAGÜE + JUNTA
9 - CUERPO BOMBA
10 - JUNTA DEL DIFUSOR
11 - DIFUSOR
12 - RODETE
13 - TAPON RODETE
14 - DISCO PORTASELLO
15 - VENTILADOR
16 - TAPA DE VENTILADOR

EN

1 - LID RING
2 - PREFILTER LID
3 - PREFILTER LID GASKET
4 - FITTING KIT
5 - PREFILTER BASKET
6 - FRONT TRIM
7 - SIDE TRIMS
8 - DRAIN PLUG + O-RING
9 - PUMP BODY
10 - DIFFUSER O-RING
11 - DIFFUSER
12 - IMPELLER
13 - IMPELLER CAP
14 - PUMP BODY LID
15 - FAN
16 - FAN COVER

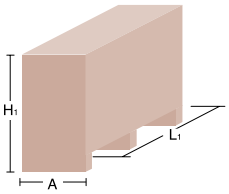
FR

1 - BAGUE DE COUVERCLE
2 - COUVERCLE DE PRÉFILTRE
3 - JOINT DE COUVERCLE DE PRÉFILTRE
4 - KIT DE RACCORDS
5 - PANIER DE PRÉFILTRE
6 - CACHE AVANT
7 - CACHES LATÉRAUX
8 - BOUCHON DE VIDANGE + JOINT
9 - CORPS DE POMPE
10 - JOINT DE DIFFUSEUR
11 - DIFFUSEUR
12 - TURBINE
13 - BOUCHON DE TURBINE
14 - FLASQUE PORTE-GARNITURE
15 - VENTILATEUR
16 - CAPOT DE VENTILATEUR

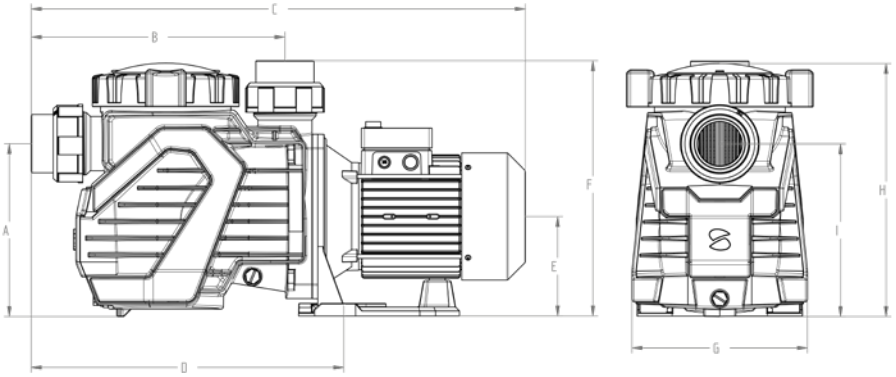
TOP WINNER

DIMENSIONES Y DESPIECE.

DIMENSIONS AND EXPLODED VIEW.
DIMENSIONS ET VUE ÉCLATÉE.



Datos embalage
Packaging data
Données d'emballage

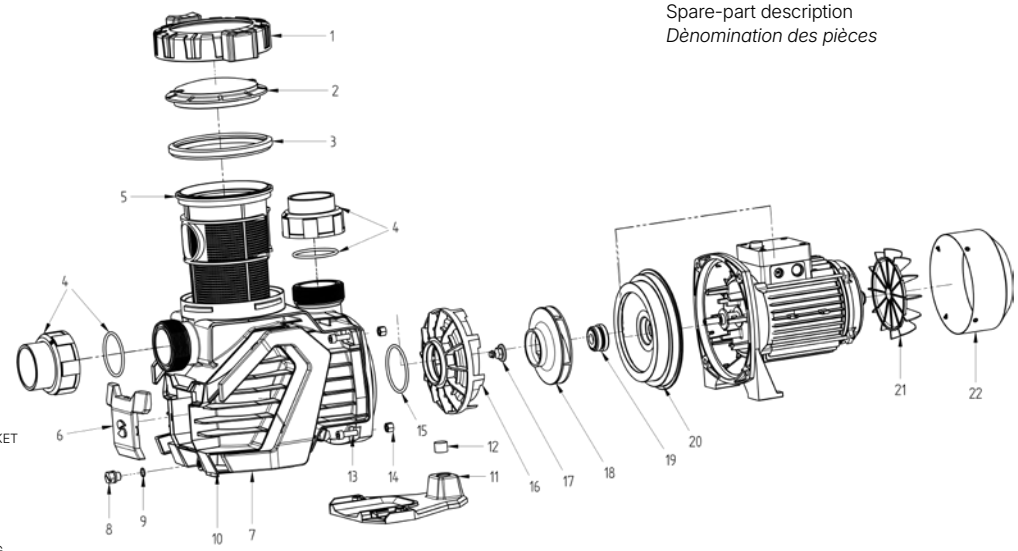


DIMENSIONES Y DESPIECE

DIMENSIONS AND EXPLODED VIEW
DIMENSIONS ET VUE ÉCLATÉE

Tipo / Type	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L1	A1	H1	DNA / DNI	Neto (kg)	Bruto (kg)
TOP WINNER 33	217	320	593	393	125	321	220	318	217	600	225	345	DN50/63	11,7	12,7
TOP WINNER 50	217	320	593	393	125	321	220	318	217	600	225	345	DN50/63	11,7	12,7
TOP WINNER 75	217	320	593	393	125	321	220	318	217	600	225	345	DN50/63	11,5	12,5
TOP WINNER 100	217	320	593	393	125	321	220	318	217	600	225	345	DN50/63	12,9	13,9
TOP WINNER 150	217	320	593	393	125	321	220	318	217	600	225	345	DN50/63	13,9	14,9
TOP WINNER 200	217	320	593	393	125	321	220	318	217	600	225	345	DN50/63	14,9	15,9
TOP WINNER 300	217	320	593	393	125	321	220	318	217	600	225	345	DN50/63	17,4	18,4

Denominación recambios
Spare-part description
Dènomination des pièces



ES

1 - ARO DE TAPA
2 - TAPA DEL PREFILTRO
3 - JUNTA DEL PREFILTRO
4 - KIT RACORES
5 - CESTO DEL PREFILTRO
6 - EMBELLECEDOR FRONTAL
7 - EMBELLECEDORES LATERALES
8 - TAPON DESAGÜE
9 - JUNTA TAPON DESAGÜE
10 - CUERPO BOMBA
11 - BASE BOMBA
12 - ALZADOR BASE BOMBA
13 - TORNILLOS CUERPO BOMBA
14 - TUERCAS TORNILLOS CUERPO BOMBA
15 - JUNTA DIFUSOR
16 - DIFUSOR
17 - TAPON RODETE
18 - RODETE
19 - SELLO MECANICO
20 - DISCO PORTASELLO
21 - VENTILADOR
22 - TAPA VENTILADOR

EN

1 - LID RING
2 - PREFILTER LID
3 - PREFILTER LID GASKET
4 - FITTINGS KIT
5 - PREFILTER BASKET
6 - FRONT TRIM
7 - SIDE TRIMS
8 - DRAIN PLUG
9 - DRAIN PLUG O-RING
10 - PUMP BODY
11 - PUMP BASE
12 - PUMP BASE RISER
13 - PUMP BODY SCREWS
14 - PUMP BODY NUTS
15 - DIFFUSER O-RING
16 - DIFFUSER
17 - IMPELLER CAP
18 - IMPELLER
19 - MECHANICAL SEAL
20 - PUMP BODY LID
21 - FAN
22 - FAN COVER

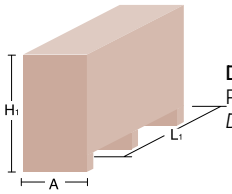
FR

1 - BAGUE DE COUVERCLE
2 - COUVERCLE DE PRÉFILTRE
3 - JOINT DE COUVERCLE DE PRÉFILTRE
4 - KIT DE RACCORDS
5 - PANIER DE PRÉFILTRE
6 - CACHE AVANT
7 - CACHES LATÉRAUX
8 - BOUCHON DE VIDANGE
9 - JOINT DE BOUCHON DE VIDANGE
10 - CORPS DE POMPE
11 - SOCLE DE POMPE
12 - REHAUSSE DE SOCLE DE POMPE
13 - VIS DE CORPS DE POMPE
14 - ÉCROUS DES VIS DE CORPS DE POMPE
15 - JOINT DE DIFFUSEUR
16 - DIFFUSEUR
17 - BOUCHON DE TURBINE
18 - TURBINE
19 - GARNITURE MÉCANIQUE
20 - FLASQUE PORTE-GARNITURE
21 - VENTILATEUR
22 - CAPOT DE VENTILATEUR

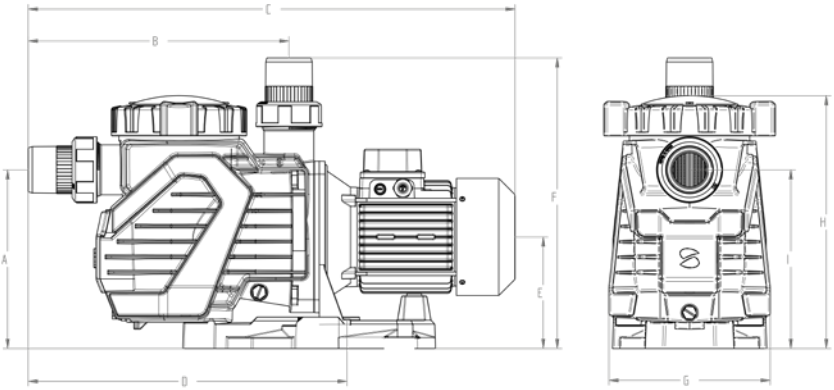
STELLAR

DIMENSIONES Y DESPIECE.

DIMENSIONS AND EXPLODED VIEW.
DIMENSIONS ET VUE ÉCLATÉE.



Datos embalage
Packaging data
Données d'emballage

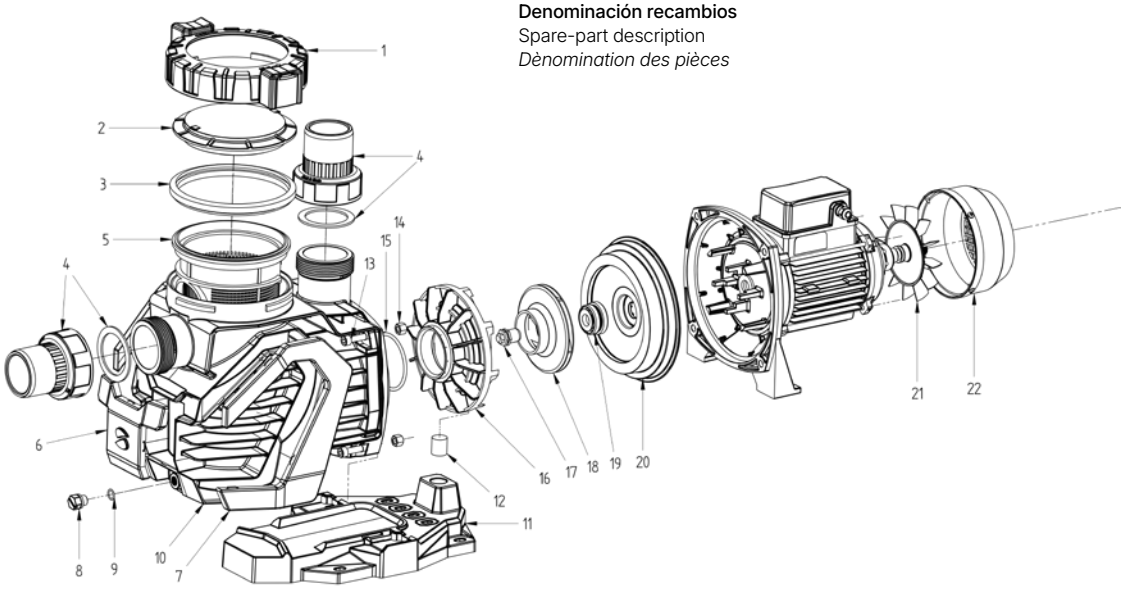


DIMENSIONES Y DESPIECE

DIMENSIONS AND EXPLODED VIEW
DIMENSIONS ET VUE ÉCLATÉE

Tipo / Type	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L1	A1	H1	DNA / DNI	Neto (kg)	Bruto (kg)	Bruto (kg)
STELLAR 33	243	356	658	435	152	396	220	345	243	660	225	345	DN50/63	11,7	12,7	9,5
STELLAR 50	243	356	658	435	152	396	220	345	243	660	225	345	DN50/63	11,7	12,7	9,5
STELLAR 75	243	356	658	435	152	396	220	345	243	660	225	345	DN50/63	11,5	12,5	9,5
STELLAR 100	243	356	658	435	152	396	220	345	243	660	225	345	DN50/63	12,9	13,9	10,8
STELLAR 150	243	356	658	435	152	396	220	345	243	660	225	345	DN50/63	13,9	14,9	10,8
STELLAR 200	243	356	658	435	152	396	220	345	243	660	225	345	DN50/63	14,9	15,9	10,8
STELLAR 300	243	356	658	435	152	396	220	345	243	660	225	345	DN50/63	17,4	18,4	

Denominación recambios
Spare-part description
Dènomination des pièces



ES

1 - ARO DE TAPA
2 - TAPA DEL PREFILTRO
3 - JUNTA DEL PREFILTRO
4 - KIT RACORES
5 - CESTO DEL PREFILTRO
6 - EMBELLECEDOR FRONTAL
7 - EMBELLECEDORES LATERALES
8 - TAPON DESAGÜE
9 - JUNTA TAPON DESAGÜE
10 - CUERPO BOMBA
11 - BASE BOMBA
12 - ALZADOR BASE BOMBA
13 - TORNILLOS CUERPO BOMBA
14 - TUERCAS TORNILLOS CUERPO BOMBA
15 - JUNTA DIFUSOR
16 - DIFUSOR
17 - TAPON RODETE
18 - RODETE
19 - SELLO MECANICO
20 - DISCO PORTASELLO
21 - VENTILADOR
22 - TAPA VENTILADOR

EN

1 - LID RING
2 - PREFILTER LID
3 - PREFILTER LID GASKET
4 - FITTINGS KIT
5 - PREFILTER BASKET
6 - FRONT TRIM
7 - SIDE TRIMS
8 - DRAIN PLUG
9 - DRAIN PLUG O-RING
10 - PUMP BODY
11 - PUMP BASE
12 - PUMP BASE RISER
13 - PUMP BODY SCREWS
14 - PUMP BODY NUTS
15 - DIFFUSER O-RING
16 - DIFFUSER
17 - IMPELLER CAP
18 - IMPELLER
19 - MECHANICAL SEAL
20 - PUMP BODY LID
21 - FAN
22 - FAN COVER

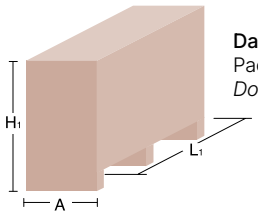
FR

1 - BAGUE DE COUVERCLE
2 - COUVERCLE DE PRÉFILTRE
3 - JOINT DE COUVERCLE DE PRÉFILTRE
4 - KIT DE RACCORDS
5 - PANIER DE PRÉFILTRE
6 - CACHE AVANT
7 - CACHES LATÉRAUX
8 - BOUCHON DE VIDANGE
9 - JOINT DE BOUCHON DE VIDANGE
10 - CORPS DE POMPE
11 - SOCLE DE POMPE
12 - REHAUSSE DE SOCLE DE POMPE
13 - VIS DE CORPS DE POMPE
14 - ÉCROUS DES VIS DE CORPS DE POMPE
15 - JOINT DE DIFFUSEUR
16 - DIFFUSEUR
17 - BOUCHON DE TURBINE
18 - TURBINE
19 - GARNITURE MÉCANIQUE
20 - FLASQUE PORTE-GARNITURE
21 - VENTILATEUR
22 - CAPOT DE VENTILATEUR

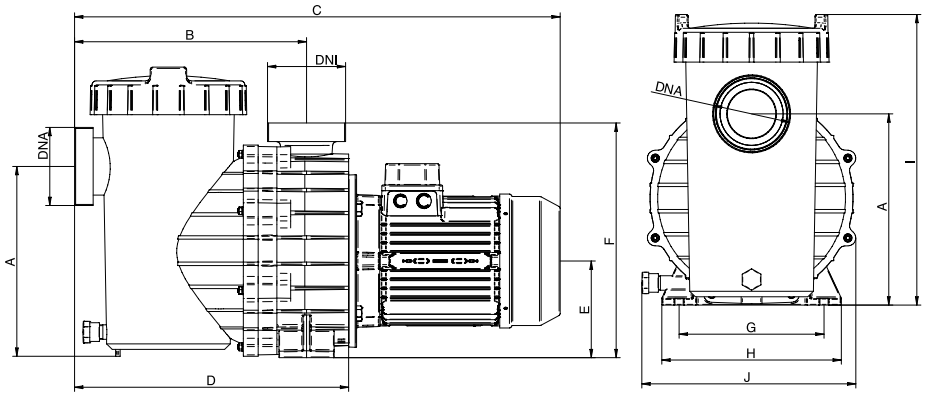
SUPRA

DIMENSIONES Y DESPIECE.

DIMENSIONS AND EXPLODED VIEW.
DIMENSIONS ET VUE ÉCLATÉE.



Datos embalage
Packaging data
Données d'emballage

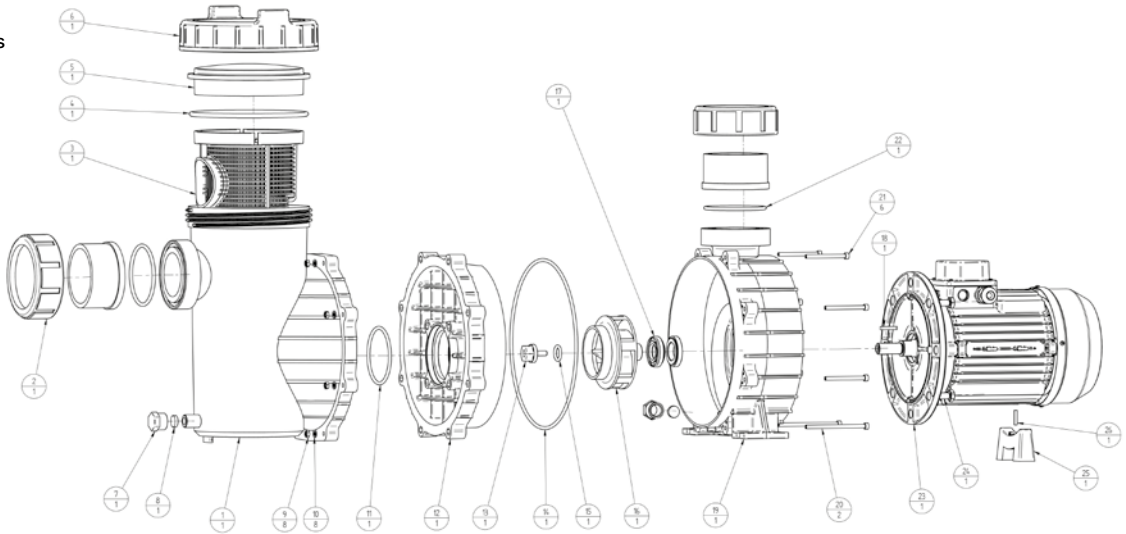


DIMENSIONES Y DESPIECE

DIMENSIONS AND EXPLODED VIEW
DIMENSIONS ET VUE ÉCLATÉE

Tipo / Type	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	DNA	DNI	A1	H1	L1	Peso Kg.
SUPRA 300	227	336	705	397	140	340	210	260	420	309	90	90	350	460	760	28
SUPRA 400	227	336	705	397	140	340	210	260	420	309	90	90	350	460	760	30
SUPRA 500	227	336	729	397	140	340	210	260	420	309	90	90	350	460	760	40

Denominación recambios
Spare-part description
Dènomination des pièces



ES

1 - CUERPO PREFILTRO
2 - KIT RACORES PVC D.90
3 - CESTO PREFILTRO
4 - Oring 180,98 × 6,99
5 - TAPA PREFILTRO
6 - ARO TAPA PREFILTRO
7 - TAPÓN CEBADO/DESAGÜE MAGNUS 1/2"
8 - JUNTA PLANA TAPÓN DESAGÜE MAGNUS
9 - TUERCA DIN934 M6
10 - ARANDELA DIN125 D6
11 - Oring 86 × 5
12 - TAPA CUERPO BOMBA
13 - TAPÓN RODETE PLÁSTICO M8×20
14 - Oring 270 × 4
15 - Oring 18 × 4,5
16 - RODETE 550 NORYL
17 - SELLO D25 (CF 550-750)
18 - CHAVETA DIN6885 5×5×28
19 - CUERPO BOMBA
20 - TORNILLO DIN912 M6×105
21 - TORNILLO DIN912 M6×70
22 - Oring 91,44 × 5,33
23 - MOTOR IE3 5,5cv 2850rpm
24 - TORNILLO DIN933 M12×30
25 - PIE BOMBAMEC80
26 - PASADOR PIE DIN 1481 M5X24

EN

1 - PREFILTER BODY
2 - FITTING KIT PVC D.90
3 - PREFILTER BASKET
4 - Oring 180,98 × 6,99
5 - PREFILTER COVER
6 - PREFILTER COVER RING
7 - DRAIN PLUG MAGNUS 1/2"
8 - FLAT SEAL DRAIN PLUG MAGNUS
9 - NUT DIN934 M6
10 - WASHER DIN125 D6
11 - Oring 86 × 5
12 - PUMP BODY COVER
13 - PLASTIC TURBINE PLUG M8×20
14 - Oring 270 × 4
15 - Oring 18 × 4,5
16 - TURBINE 550 NORYL
17 - MECHANIC SEAL D25
18 - KEY DIN6885 5×5×28
19 - PUMP BODY
20 - SCREW DIN912 M6×105
21 - SCREW DIN912 M6×70
22 - Oring 91,44 × 5,33
23 - MOTOR IE3 5,5cv 2850rpm
24 - SCREW DIN933 M12×30
25 - PUMP FOOT MEC80
26 - FOOT UNION DIN 1481 M5X24

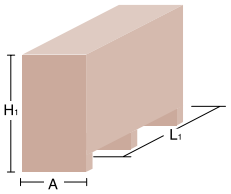
FR

1 - CORPS DE PRE-FILTRE
2 - KIT RACCORDS PVC D.90
3 - PANIER DE PRE-FILTRE
4 - Oring 180,98 × 6,99
5 - COUVERCLE DE PRE-FILTRE
6 - ANNEAU COUVERCLE PRE-FILTRE
7 - PRIME / BOUCHON DE VIDANGE 1/2 "
8 - BOUCHON DE VIDANGE À JOINT PLAT 1/2»
9 - ECROU DIN934 M6
10 - RONDELLE DIN125 D6
11 - Oring 86 × 5
12 - COUVERCLE CORPS DE POMPE
13 - BOUCHON A ROUES PLASTIQUE M8×20
14 - Oring 270 × 4
15 - Oring 18 × 4.5
16 - TURBINE NORYL
17 - JOINT D25
18 - CLE DIN6885 5×5×28
19 - CORPS DE POMPE
20 - VIS DIN912 M6×105
21 - VIS DIN912 M6×70
22 - Oring 91,44 × 5,33
23 - MOTEUR SUPRA
24 - VIS DIN933 M12×30
25 - PIED DE POMPE MEC80
26 - PIED PIED DIN 1481 M5X2

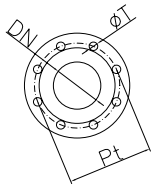
MAGNUS

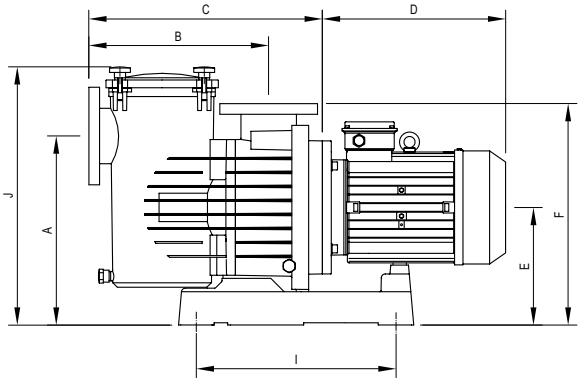
DIMENSIONES Y DESPIECE.

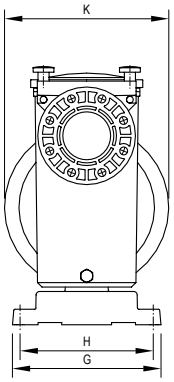
DIMENSIONS AND EXPLODED VIEW.
DIMENSIONS ET VUE ÉCLATÉE.



Datos embalage
Packaging data
Données d'emballage







DIMENSIONES Y DESPIECE

DIMENSIONS AND EXPLODED VIEW
DIMENSIONS ET VUE ÉCLATÉE

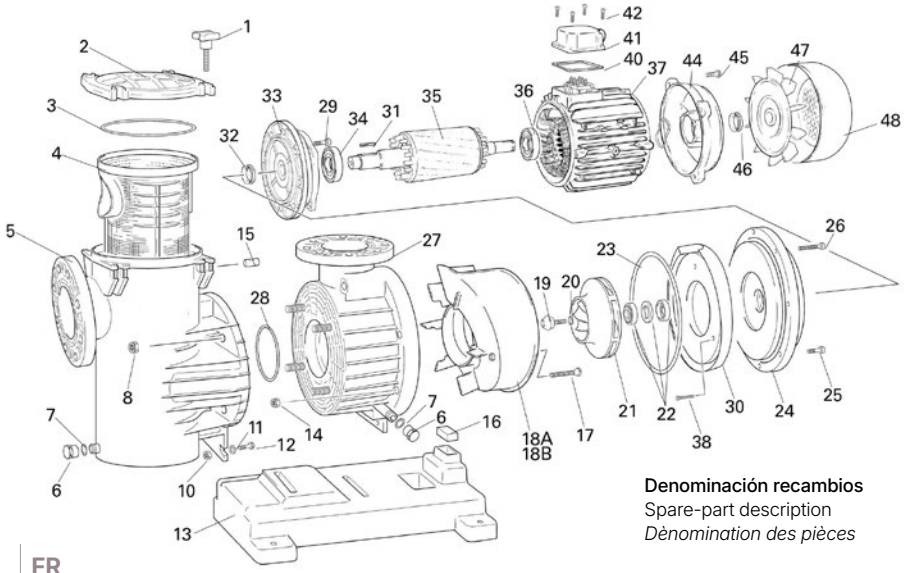
Tipo / Type	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	DN	oT	Pt	A1	H1	L1	Peso Kg.
MAGNUS-4 250	426	408	529	312	265	500	335	300	450	594	368	110	18	180	385	595	840	42
MAGNUS-4 300	426	408	529	312	265	500	335	300	450	594	368	110	18	180	385	595	840	42,5
MAGNUS-4 400	426	408	529	314	265	500	335	300	450	594	368	110	18	180	385	595	840	44,5
MAGNUS-4 550	426	408	529	332	265	500	335	300	450	594	368	110	18	180	385	715	1.170	53,4
MAGNUS-4 750	426	408	529	386	265	500	335	300	450	594	368	110	18	180	385	715	1.170	66
MAGNUS-4 1000	426	408	529	386	265	500	335	300	450	594	368	110	18	180	385	715	1.170	76
MAGNUS-2 1250	426	408	529	386	265	500	335	300	450	594	368	110	18	180	385	715	1.170	84,5
MAGNUS-2 1500	426	408	529	386	265	500	335	300	450	594	368	110	18	180	385	715	1.170	85,5

ES

1 - POMOS
2 - TAPA PREFILTRO
3 - JUNTA TÓRICA TAPA PREFILTRO
4 - CESTO PREFILTRO
5 - CUERPO PREFILTRO
6 - TAPÓN DESAGUE
7 - JUNTA PLANA TAPÓN DESAGÜE
8 - TUERCA FIJACIÓN PREF.-CUERPO
10 - TUERCA FIJACIÓN BASE
11 - ARANDELA FIJACIÓN BASE
12 - TORNILLO FIJACIÓN BASE
13 - BASE BOMBA
14 - TUERCA FIJACIÓN CUER-PO-CUERPO
15 - CILINDRO PORTAPOMO
16 - TACO GOMA SOPORTE MAGNUS
17 - TORNILLO FIJACIÓN VOLUTA
18A - VOLUTA 1.450 RPM
18B - VOLUTA 2.850 RPM
19 - TAPÓN+TORNILLO RODETE
20 - JUNTA TÓRICA TAPÓN TURBINA
21 - TURBINA 1450 - 2.850 RPM
22 - SELLO MECÁNICO
23 - JUNTA TAPA CUERPO BOMBA
24 - TAPA CUERPO BOMBA
25 - TORNILLO CORTO FIJACIÓN CUERPO
26 - TORNILLO LARGO FIJACIÓN CUERPO
27 - CUERPO BOMBA
28 - JUNTA TÓRICA PREF.-CUERPO
29 - TORNILLO FIJACIÓN MOTOR
30 - CONTRA VOLUTA
31 - CHAVETA
32 - RETÉN TAPA TRASERA MOTOR
33 - TAPA DELANTERA MOTOR
34 - RODAMIENTO DELANTERO
35 - EJE ROTOR
36 - RODAMIENTO TRASERO
37 - ESTATOR CON CARCASA
38 - TORNILLO FIJACIÓN CONTRA VOLUTA
40 - JUNTA TAPA CONEXIONES
41 - TAPA BORNES
42 - TORNILLO TAPA BORNES
44 - TAPA TRASERA MOTOR
45 - TORNILLO TAPA TRASERA
46 - RETÉN TAPA TRASERA MOTOR
47 - VENTILADOR
48 - TAPA VENTILADOR

EN

1 - HANDLES
2 - PRE-FILTER COVER
3 - PRE-FILTER COVER O-RING
4 - PRE-FILTER BASKET
5 - PRE-FILTER BODY
6 - DRAIN STOPPER
7 - DRAIN STOPPER O-RING
8 - PRE-FILTER-BODY NUT
10 - BASE SECURING NUT
11 - BASE SECURING WASHER
12 - BASE SECURING SCREW
13 - PUMP BASE
14 - BODY-BODY SECURING NUT
15 - CLOSURE PIN BOLT
16 - MAGNUS RUBBER SHIM
17 - VOLUTE SECURING SCREW
18A - 1,450 RPM VOLUTE
18B - 2,850 RPM VOLUTE
19 - IMPELLER PLUG + SCREW
20 - TURBINE PLUG O-RING
21 - 1,450 - 2,850 RPM TURBINE
22 - MECHANICAL SEAL
23 - PUMP BODY COVER JOINT
24 - PUMP BODY COVER
25 - SHORT BODY SECURING SCREW
26 - LONG BODY SECURING SCREW
27 - PUMP BODY
28 - PRE-FILTER-BODY O-RING
29 - MOTOR SECURING SCREW
30 - ANTI VOLUTE
31 - PIN
32 - MOTOR REAR COVER RETAINER
33 - FRONT MOTOR COVER
34 - FRONT BEARING
35 - ROTOR SHAFT
36 - REAR BEARING
37 - STATOR WITH HOUSING
38 - SECURING ANTI VOLUTE SCREW
40 - JUNCTION COVER SEAL
41 - JUNCTION COVER
42 - JUNCTION COVER BOLT
44 - MOTOR REAR COVER
45 - REAR COVER BOLT
46 - MOTOR REAR COVER RETAINER
47 - VENTILATOR
48 - VENTILATOR COVER



Denominación recambios
Spare-part description
Dènomination des pièces

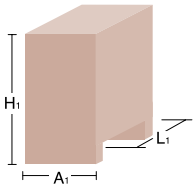
FR

1 - POIGNÉES.
2 - COUVERCLE PRÉFILTRE
3 - JOINT TORIQUE COUVERCLE PRÉFILTRE
4 - PANIER PRÉFILTRE
5 - CORPS PRÉFILTRE
6 - BOUCHON VIDANGE
7 - JOINT PLAT BOUCHON VIDANGE
8 - ÉCROU FIXATION PRÉ-FILTRE-CORPS
10 - ÉCROU FIXATION BASE
11 - RONDELLE FIXATION BASE
12 - VIS FIXATION BASE
13 - BASE POMPE
14 - ÉCROU FIXATION CORPS-CORPS
15 - CYLINDRE PORTE-POIGNÉE
16 - TAQUET CAOUTCHOUC SUPPORT MAGNUS
17 - VIS FIXATION VOLUTE
18A - VOLUTE 1450 T/MIN
18B - VOLUTE 2850 T/MIN
19 - BOUCHON + VIS ROUE
20 - JOINT TORIQUE BOUCHON TURBINE
21 - TURBINE 1450 - 2850 T/MIN
22 - SCEAU MÉCANIQUE
23 - JOINT COUVERCLE CORPS POMPE
24 - COUVERCLE CORPS POMPE
25 - VIS COURTE FIXATION CORPS
26 - VIS LONGUE FIXATION CORPS
27 - CORPS POMPE
28 - JOINT TORIQUE PRÉFILTRE - CORPS
29 - VIS FIXATION MOTEUR
30 - ANTI VOLUTE
31 - GOUPILLE
32 - BUTÉE CAPOT ARRIÈRE MOTEUR
33 - CAPOT AVANT MOTEUR
34 - ROULEMENT AVANT
35 - AXE ROTOR
36 - ROULEMENT ARRIÈRE
37 - STATOR AVEC CARCASSE
38 - VIS FIXATION ANTI VOLUTE
40 - JOINT CAPOT CONNEXIONS
41 - CAPOT CONNEXIONS
42 - VIS CAPOT CONNEXIONS
44 - CAPOT ARRIÈRE MOTEUR
45 - VIS CAPOT ARRIÈRE
46 - BUTÉE CAPOT ARRIÈRE MOTEUR
47 - VENTILATEUR
48 - CAPOT VENTILATEUR

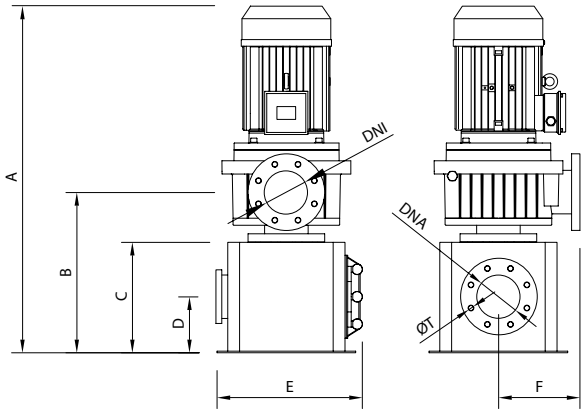
VERT MAGNUS

DIMENSIONES Y DESPIECE.

DIMENSIONS AND EXPLODED VIEW.
DIMENSIONS ET VUE ÉCLATÉE.



Datos embalage
Packaging data
Données d'emballage



DIMENSIONES Y DESPIECE

DIMENSIONS AND EXPLODED VIEW
DIMENSIONS ET VUE ÉCLATÉE

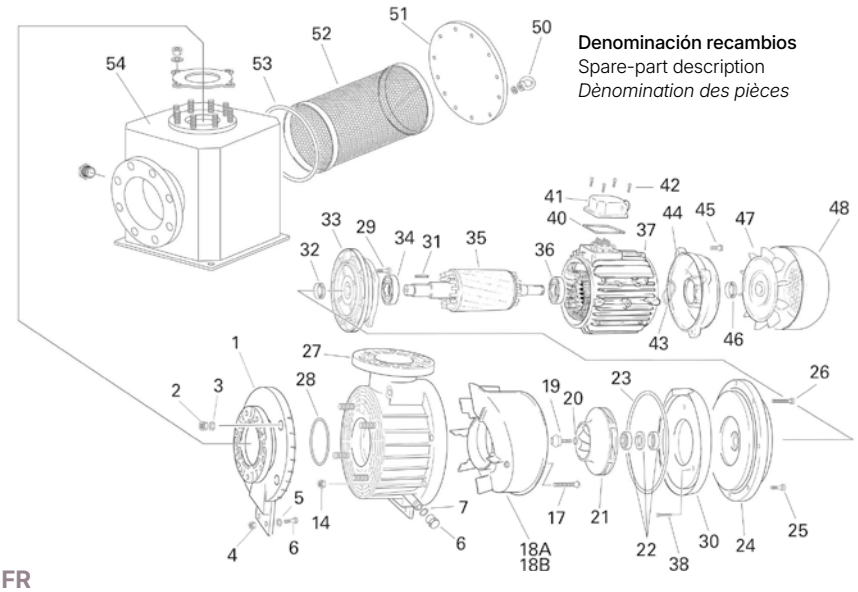
Tipo / Type	A	B	C	D	E	F	DNA	DNI	Ø T	A1	H1	L1	Bruto Kg.
VERT MAGNUS-4 250	903	503	338	169	410	325	DN 125	DN 100	16	700	923	840	85
VERT MAGNUS-4 300	903	503	338	169	410	325	DN 125	DN 100	16	700	923	840	85,5
VERT MAGNUS-4 400	903	503	338	169	410	325	DN 125	DN 100	16	700	923	840	87,5
VERT MAGNUS-4 550	923	503	338	169	410	325	DN 125	DN 100	16	700	943	1.170	96,5
VERT MAGNUS-4 750	923	503	338	169	410	325	DN 125	DN 100	16	700	943	1.170	109
VERT MAGNUS-4 1000	923	503	338	169	410	325	DN 125	DN 100	16	700	943	1.170	119
VERT MAGNUS-2 1250	923	503	338	169	410	325	DN 125	DN 100	16	700	943	1.170	127,5
VERT MAGNUS-2 1500	923	503	338	169	410	325	DN 125	DN 100	16	700	943	1.170	128,5

ES

1 - TAPA ASPIRACIÓN CON BRIDA
2 - TUERCA FIJACIÓN TAPA-CUERPO
3 - ARANDELA FIJACIÓN TAPA-CUERPO
4 - TUERCA FIJACIÓN BASE
5 - ARANDELA FIJACIÓN BASE
6 - TORNILLO FIJACIÓN BASE
14 - TUERCA FIJACIÓN CUERPO-CUERPO
17 - TORNILLO FIJACIÓN VOLUTA
18A - VOLUTA 1.450 RPM
18B - VOLUTA 2.850 RPM
19 - TAPÓN+TORNILLO RODETE
20 - JUNTA TÓRICA TAPÓN TURBINA
21 - TURBINA 1450 - 2.850 RPM
22 - SELLO MECÁNICO
23 - JUNTA TAPA CUERPO BOMBA
24 - TAPA CUERPO BOMBA
25 - TORNILLO CORTO FIJACIÓN CUERPO
26 - TORNILLO LARGO FIJACIÓN CUERPO
27 - CUERPO BOMBA
28 - JUNTA TÓRICA PREF.-CUERPO
29 - TORNILLO FIJACIÓN MOTOR
30 - CONTRA VOLUTA
31 - CHAVETA
32 - RETÉN TAPA TRASERA MOTOR
33 - TAPA DELANTERA MOTOR
34 - RODAMIENTO DELANTERO
35 - EJE ROTOR
36 - RODAMIENTO TRASERO
37 - ESTATOR CON CARCASA
38 - TORNILLO FIJACIÓN CONTRA VOLUTA
40 - JUNTA TAPA CONEXIONES
41 - TAPA BORNES
42 - TORNILLO TAPA BORNES
43 - ARANDELA LASAJE
44 - TAPA TRASERA MOTOR
45 - TORNILLO TAPA TRASERA
46 - RETÉN TAPA TRASERA MOTOR
47 - VENTILADOR
48 - TAPA VENTILADOR
50 - POMOS
51 - TAPA PREFILTRO
52 - CESTO PREFILTRO
53 - JUNTA TÓRICA TAPA PREFILTRO
54 - CUERPO PREFILTRO

EN

1 - FLANGED SUCTION COVER
2 - BODY COVER SECURING NUT
3 - BODY COVER WASHER
4 - BASE SECURING NUT
5 - BASE SECURING WASHER
6 - BASE SECURING SCREW
14 - BODY-BODY SECURING NUT
17 - VOLUTE SECURING SCREW
18A - 1,450 RPM VOLUTE
18B - 2,850 RPM VOLUTE
19 - IMPELLER PLUG + SCREW
20 - TURBINE PLUG O-RING
21 - 1,450 - 2,850 RPM TURBINE
22 - MECHANICAL SEAL
23 - PUMP BODY COVER JOINT
24 - PUMP BODY COVER
25 - SHORT BODY SECURING SCREW
26 - LONG BODY SECURING SCREW
27 - PUMP BODY
28 - PRE-FILTER-BODY O-RING
29 - MOTOR SECURING SCREW
30 - ANTI VOLUTE
31 - PIN
32 - MOTOR REAR COVER RETAINER
33 - FRONT MOTOR COVER
34 - FRONT BEARING
35 - ROTOR SHAFT
36 - REAR BEARING
37 - STATOR WITH HOUSING
38 - SECURING ANTI VOLUTE SCREW
40 - JUNCTION COVER SEAL
41 - JUNCTION COVER
42 - JUNCTION COVER BOLT
43 - LASAJE WASHER
44 - MOTOR REAR COVER
45 - REAR COVER BOLT
46 - MOTOR REAR COVER RETAINER
47 - VENTILATOR
48 - VENTILATOR COVER
50 - HANDLES
51 - PRE-FILTER COVER
52 - PRE-FILTER BASKET
53 - PRE-FILTER COVER O-RING
54 - PRE-FILTER BODY



Denominación recambios
Spare-part description
Dènomination des pièces

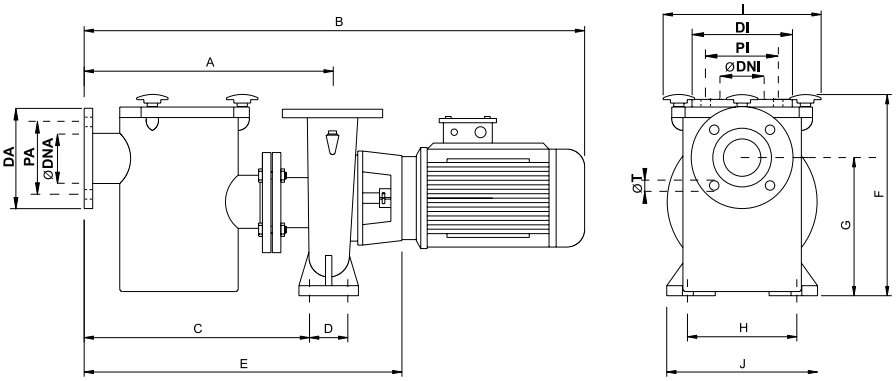
FR

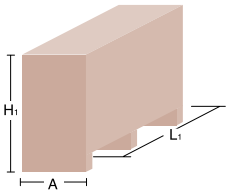
1 - COUVERCLE D'ASPIRATION BRIDES
2 - ÉCROU FIXATION COUVERCLE-CORPS
3 - RONDELLE FIXATION COUVERCLE-CORPS
4 - ÉCROU FIXATION BASE
5 - RONDELLE FIXATION BASE
6 - VIS FIXATION BASE
14 - ÉCROU FIXATION CORPS-CORPS
17 - VIS FIXATION VOLUTE
18A - VOLUTE 1450 T/MIN
18B - VOLUTE 2850 T/MIN
19 - BOUCHON + VIS ROUE
20 - JOINT TORIQUE BOUCHON TURBINE
21 - TURBINE 1450 - 2850 T/MIN
22 - SCEAU MÉCANIQUE
23 - JOINT COUVERCLE CORPS POMPE
24 - COUVERCLE CORPS POMPE
25 - VIS COURTE FIXATION CORPS
26 - VIS LONGUE FIXATION CORPS
27 - CORPS POMPE
28 - JOINT TORIQUE PRÉFILTRE - CORPS
29 - VIS FIXATION MOTEUR
30 - ANTI VOLUTE
31 - GOUPILLE
32 - BUTÉE CAPOT ARRIÈRE MOTEUR
33 - CAPOT AVANT MOTEUR.
34 - ROULEMENT AVANT.
35 - AXE ROTOR.
36 - ROULEMENT ARRIÈRE
37 - STATOR AVEC CARCASSE
38 - VIS FIXATION ANTI VOLUTE
40 - JOINT CAPOT CONNEXIONS
41 - CAPOT CONNEXIONS
42 - VIS CAPOT CONNEXIONS
43 - RONDELLE DE BUTÉE
44 - CAPOT ARRIÈRE MOTEUR
45 - VIS CAPOT ARRIÈRE
46 - BUTÉE CAPOT ARRIÈRE MOTEUR
47 - VENTILATEUR
48 - CAPOT VENTILATEUR
50 - POIGNÉES.
51 - COUVERCLE PRÉFILTRE
52 - PANIER PRÉFILTRE
53 - JOINT TORIQUE COUVERCLE PRÉFILTRE
54 - CORPS PRÉFILTRE

CF-2

DIMENSIONES Y DESPIECE.

DIMENSIONS AND EXPLODED VIEW.
DIMENSIONS ET VUE ÉCLATÉE.





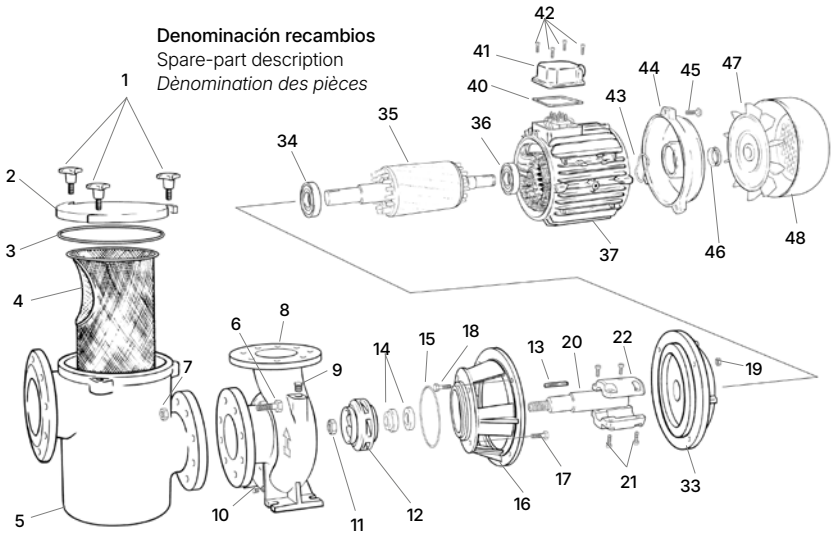
Datos embalage
Packaging data
Données d'emballage

DIMENSIONES Y DESPIECE

DIMENSIONS AND EXPLODED VIEW
DIMENSIONS ET VUE ÉCLATÉE

Tipo / Type	Modelos / Types a 2.900 r.p.m.										Aspiración / Inlet					Impulsión / Output					Embalage / Package			Peso kg.	
Hierro Cast Iron	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	Ø DNA	DA	PA	Nº T	Ø T	Ø DNA	DI	PI	Nº T	Ø T	L1	A1	H1	Hi	Br
CF-2 300	492	950	458	68	632	425	262	190	300	240	80	200	160	4	18	80	200	160	4	18	1,170	400	660	75	90
CF-2 400	492	950	458	68	632	425	262	190	300	240	80	200	160	4	18	80	200	160	4	18	1,170	400	660	79	96
CF-2 550	504	1029	455	100	676	425	275	215	300	285	125	250	210	8	18	100	220	180	8	18	1,170	400	660	104	124
CF-2 551	504	1029	455	100	676	425	275	215	300	285	125	250	210	8	18	100	220	180	8	18	1,170	400	660	104	124
CF-2 750	504	1111	455	100	676	425	275	215	300	285	125	250	210	8	18	100	220	180	8	18	1,170	400	660	121	140
CF-2 1000	528	1156	470	110	722	458	315	258	300	330	125	250	210	8	18	100	220	180	8	18	1,170	400	660	140	163
CF-2 1250	528	1156	470	110	722	458	315	258	300	330	125	250	210	8	18	100	220	180	8	18	1,170	400	660	148	163
CF-2 1500	528	1156	470	110	722	458	315	258	300	330	125	250	210	8	18	100	220	180	8	18	1,170	400	660	148	168

Denominación recambios
Spare-part description
Dènomination des pièces



ES

1 - POMO PREFILTRO
2 - TAPA REGISTRO PREFILTRO
3 - JUNTA TAPA REGISTRO
4 - CESTA PREFILTRO
5 - PREFILTRO
6 - TORNILLO PREFILTRO-CUERPO
7 - TUERCA PREFILTRO-CUERPO
8 - CUERPO BOMBA
9 - TORNILLO CEBADO
10 - TORNILLO VACIADO
11 - TUERCA TURBINA
12 - TURBINA
13 - CHAVETA
14 - CIERRE MECÁNICO
15 - JUNTA TORICA CUERPO BOMBA
16 - SOPORTE BOMBA MOTOR
17 - TORNILLO SOPORTE-CUERPO
18 - TORNILLO SOPORTE-MOTOR
19 - TUERCA TORNILLO SOPORTE-MOTOR
20 - EJE BOMBA
21 - TORNILLO ALLEN ACOPLAMIENTO
22 - ACOPLAMIENTO
33 - TAPA DELANTERA MOTOR
34 - RODAMIENTO DELANTERO
35 - EJE ROTOR
36 - RODAMIENTO TRASERO
37 - ESTATOR CON CARCASA
40 - JUNTA TAPA CONEXIONES
41 - TAPA BORNES
42 - TORNILLO TAPA BORNES
43 - ARANDELA LASAJE
44 - TAPA TRASERA MOTOR
45 - TORNILLO TAPA TRASERA
46 - RETÉN TAPA TRASERA MOTOR
47 - VENTILADOR
48 - TAPA VENTILADOR

EN

1 - PRE-FILTER HANDLE
2 - PRE-FILTER INSPECTION COVER
3 - INSPECTION COVER SEAL
4 - PRE-FILTER BASKET
5 - PRE-FILTER
6 - PRE-FILTER-BODY BOLT
7 - PRE-FILTER-BODY NUT
8 - PUMP BODY
9 - FILLING BOLT
10 - EMPTYING BOLT
11 - IMPELLER NUT
12 - IMPELLER
13 - PIN
14 - MECHANICAL SEAL
15 - PUMP BODY O-RING
16 - MOTOR PUMP SUPPORT
17 - BODY SUPPORT BOLT
18 - MOTOR SUPPORT BOLT
19 - MOTOR SUPPORT NUT FOR BOLT
20 - PUMP SHAFT
21 - COUPLING ALLEN BOLT
22 - COUPLING
33 - FRONT MOTOR COVER
34 - FRONT BEARING
35 - ROTOR SHAFT
36 - REAR BEARING
37 - STATOR WITH HOUSING
40 - JUNCTION COVER SEAL
41 - JUNCTION COVER
42 - JUNCTION COVER BOLT
43 - LASAJE WASHER
44 - MOTOR REAR COVER
45 - REAR COVER BOLT
46 - MOTOR REAR COVER RETAINER
47 - VENTILATOR
48 - VENTILATOR COVER

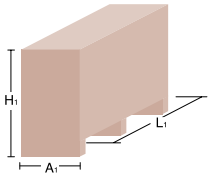
FR

1 - POIGNÉE PRÉFILTRE
2 - CAPOT CONTRÔLE PRÉFILTRE
3 - JOINT CAPOT CONTRÔLE
4 - BAC PRÉFILTRE
5 - PRÉFILTRE
6 - VIS PRÉFILTRE-CORPS
7 - ÉCROU PRÉFILTRE-CORPS
8 - CORPS POMPE
9 - VIS GRAISSÉE
10 - VIS À VIDE
11 - ÉCROU TURBINE
12 - TURBINE
13 - GOUPILLE
14 - FERMETURE MÉCANIQUE
15 - JOINT TORIQUE CORPS POMPE
16 - SUPPORT POMPE MOTEUR
17 - VIS CORPS-SUPPORT
18 - VIS SUPPORT-MOTEUR
19 - ÉCROU VIS SUPPORT-MOTEUR
20 - AXE POMPE
21 - VIS ALLEN COUPLE
22 - COUPLE
33 - CAPOT AVANT MOTEUR
34 - ROULEMENT AVANT
35 - AXE ROTOR
36 - ROULEMENT ARRIÈRE
37 - STATOR AVEC CARCASSE
40 - JOINT CAPOT CONNEXIONS
41 - CAPOT CONNEXIONS
42 - VIS CAPOT CONNEXIONS
43 - RONDELLE DE BUTÉE
44 - CAPOT ARRIÈRE MOTEUR
45 - VIS CAPOT ARRIÈRE
46 - BUTÉE CAPOT ARRIÈRE MOTEUR
47 - VENTILATEUR
48 - CAPOT VENTILATEUR

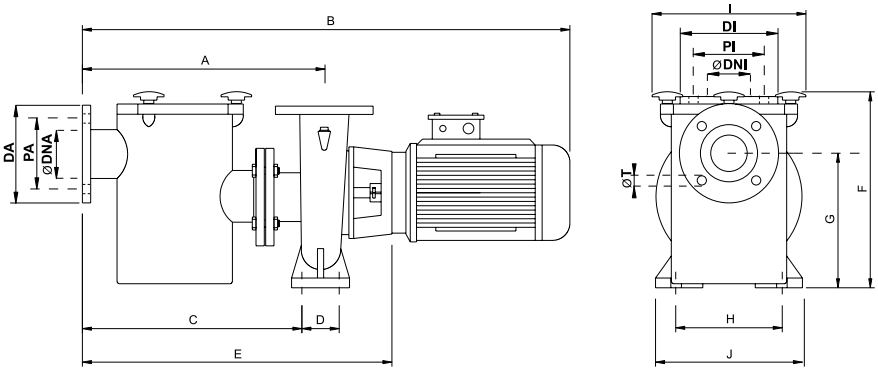
HF-2

DIMENSIONES Y DESPIECE.

DIMENSIONS AND EXPLODED VIEW.
DIMENSIONS ET VUE ÉCLATÉE.



Datos embalage
Packaging data
Données d'emballage

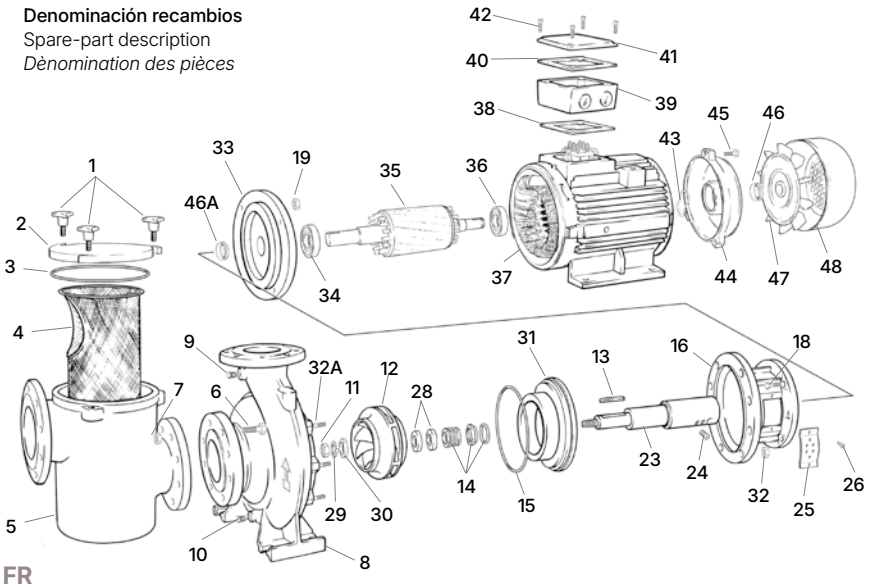


DIMENSIONES Y DESPIECE

DIMENSIONS AND EXPLODED VIEW
DIMENSIONS ET VUE ÉCLATÉE

Tipo / Type	Modelos / Types a 2.900 r.p.m.										Aspiración / Inlet					Impulsión / Output					Embalage / Package			Peso kg.
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	Ø DNA	DA	PA	Nº T	Ø T	Ø DNI	DI	PI	Nº T	Ø T	H1	A1	L1	
HF-2 308	460	878	425	70	606	415	262	190	265	245	65	185	145	4	18	32	140	100	4	16	660	400	1,170	94
HF-2 408	460	890	425	70	634	415	262	190	265	245	65	185	145	4	18	32	140	100	4	16	660	400	1,170	105
HF-2 558	460	890	425	70	634	415	262	190	265	245	65	185	145	4	18	32	140	100	4	16	660	400	1,170	115
HF-2 758	460	1075	425	70	673	415	262	190	305	300	65	185	145	4	18	40	150	110	4	18	660	400	1,170	140
HF-2 1008	480	1095	445	70	693	415	262	190	305	300	65	185	145	4	18	40	150	110	4	18	660	400	1,170	155
HF-2 1208	480	1095	445	70	693	415	290	212	306	301	65	185	145	4	18	50	165	125	4	18	660	400	1,170	176
HF-2 1508	480	1261	-	-	723	415	290	254	355	350	80	200	160	8	18	65	185	145	8	18	430	355	1,261	272
HF-2 2008	505	1286	-	-	748	415	295	254	355	350	100	220	180	8	18	80	200	160	4	18	430	355	1,286	355
HF-2 2508	505	1286	-	-	748	415	295	279	355	350	100	220	180	8	18	80	200	160	4	18	430	355	1,286	385

Denominación recambios
Spare-part description
Dènomination des pièces



ES

1 - POMO PREFILTRO
2 - TAPA REGISTRO PREFILTRO
3 - JUNTA TAPA REGISTRO
4 - CESTA PREFILTRO
5 - PREFILTRO
6 - TORNILLO PREFILTRO-CUERPO
7 - TUERCA PREFILTRO-CUERPO
8 - CUERPO BOMBA
9 - TORNILLO CEBADO
10 - TORNILLO VACIADO
11 - TUERCA TURBINA
12 - TURBINA
13 - CHAVETA
14 - CIERRE MECÁNICO
15 - JUNTA TORICA CUERPO BOMBA
16 - SOPORTE BOMBA MOTOR
18 - TORNILLO SOPORTE-MOTOR
19 - TUERCA TORNILLO SOPORTE-MOTOR
23 - EJE ACOPLAMIENTO
24 - TORNILLO SUJECCIÓN ACOPLAM
25 - TAPA ACOPLAMIENTO
26 - TORNILLO FIJACIÓN TAPA ACOPLAM
28 - SEPARADOR TURBINA
31 - BRIDA SOPORTE BOMBA
32A - PASADOR ROSCADO
32 - TUERCA PASADOR ROSCADO
33 - TAPA DELANTERA MOTOR
34 - RODAMIENTO DELANTERO
35 - EJE ROTOR
36 - RODAMIENTO TRASERO
37 - ESTATOR CON CARCASA
38 - JUNTA CAJA CONEXIONES
39 - CAJA CONEXIONES
40 - JUNTA TAPA CONEXIONES
41 - TAPA BORNES
42 - TORNILLO TAPA BORNES
43 - ARANDELA LASAJE
44 - TAPA TRASERA MOTOR
45 - TORNILLO TAPA TRASERA
46 - RETÉN TAPA TRASERA MOTOR
46A - RETÉN TAPA DELANTERA MOTOR
47 - VENTILADOR
48 - TAPA VENTILADOR

EN

1 - PRE-FILTER HANDLE
2 - PRE-FILTER INSPECTION COVER
3 - INSPECTION COVER SEAL
4 - PRE-FILTER BASKET
5 - PRE-FILTER
6 - PRE-FILTER-BODY BOLT
7 - PRE-FILTER-BODY NUT
8 - PUMP BODY
9 - FILLING BOLT
10 - EMPTYING BOLT
11 - IMPELLER NUT
12 - IMPELLER
13 - PIN
14 - MECHANICAL SEAL
15 - PUMP BODY O-RING
16 - MOTOR PUMP SUPPORT
18 - MOTOR SUPPORT BOLT
19 - MOTOR SUPPORT NUT FOR BOLT
23 - COUPLING SHAFT
24 - COUPLING SUPPORT BOLT
25 - COUPLING COVER
26 - COUPLING COVER FIXING BOLT
28 - IMPELLER SEPARATOR
31 - MOTOR PUMP SUPPORT CLAMP
32 - THREADED PIN NUT
32A - THREADED PIN
33 - FRONT MOTOR COVER
34 - FRONT BEARING
35 - ROTOR SHAFT
36 - REAR BEARING
37 - STATOR WITH HOUSING
38 - TERMINAL BOX GASKET
39 - TERMINAL BOX
40 - JUNCTION COVER SEAL
41 - JUNCTION COVER
42 - JUNCTION COVER BOLT
43 - LASAJE WASHER
44 - MOTOR REAR COVER
45 - REAR COVER BOLT
46 - MOTOR REAR COVER RETAINER
46A - MOTOR FRONT COVER RETAINER
47 - VENTILATOR
48 - VENTILATOR COVER

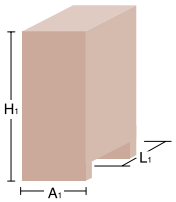
FR

1 - POIGNÉE PRÉFILTRE
2 - CAPOT CONTRÔLE PRÉFILTRE
3 - JOINT CAPOT CONTRÔLE
4 - BAC PRÉFILTRE
5 - PRÉFILTRE
6 - VIS PRÉFILTRE-CORPS
7 - ÉCROU PRÉFILTRE-CORPS
8 - CORPS POMPE
9 - VIS GRAISSÉE
10 - VIS À VIDE
11 - ÉCROU TURBINE
12 - TURBINE
13 - GOUPILLE
14 - FERMETURE MÉCANIQUE
15 - JOINT TORIQUE CORPS POMPE
16 - SUPPORT POMPE MOTEUR
18 - VIS SUPPORT-MOTEUR
19 - ÉCROU VIS SUPPORT-MOTEUR
23 - AXE COUPLE
24 - VIS FIXATION COUPLE
25 - CAPOT COUPLE
26 - VIS FIXATION CAPOT COUPLE
28 - SÉPARATEUR TURBINE
31 - BRIDE SUPPORT POMPE-MOTEUR
32A. GOUPILLE FILETÉE
32 - ÉCROU GOUPILLE FILETÉE
33 - CAPOT AVANT MOTEUR
34 - ROULEMENT AVANT
35 - AXE ROTOR
36 - ROULEMENT ARRIÈRE
37 - STATOR AVEC CARCASSE
38 - JOINT BOITE BORNES
39 - JOINT BOITE
40 - JOINT CAPOT CONNEXIONS
41 - CAPOT CONNEXIONS
42 - VIS CAPOT CONNEXIONS
43 - RONDELLE DE BUTÉE
44 - CAPOT ARRIÈRE MOTEUR
45 - VIS CAPOT ARRIÈRE
46 - BUTÉE CAPOT ARRIÈRE MOTEUR
46A - BUTÉE CAPOT AVANT MOTEUR
47 - VENTILATEUR
48 - CAPOT VENTILATEUR

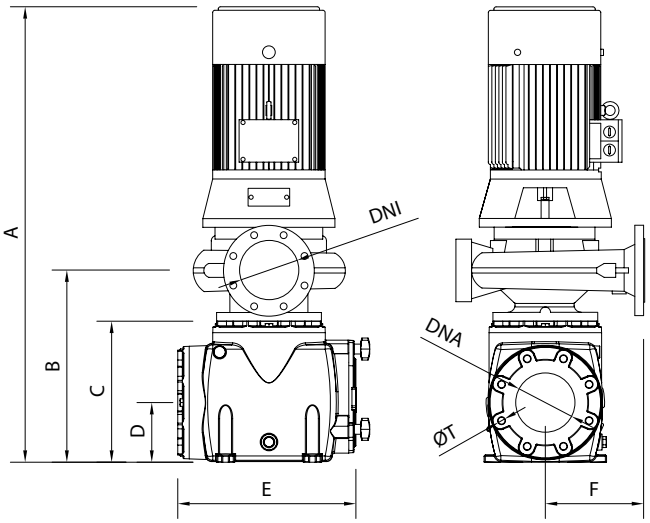
VERT CF-2

DIMENSIONES Y DESPIECE.

DIMENSIONS AND EXPLODED VIEW.
DIMENSIONS ET VUE ÉCLATÉE.



Datos embalage
Packaging data
Données d'emballage

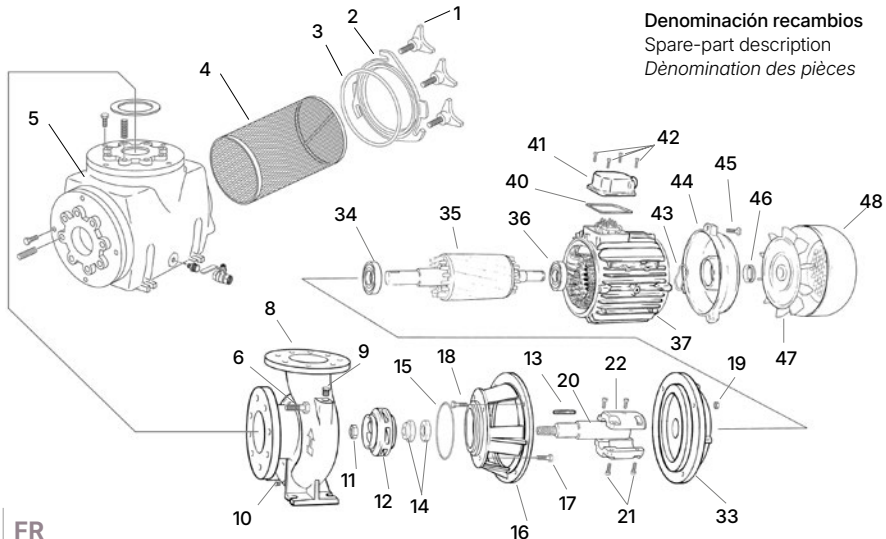


DIMENSIONES Y DESPIECE

DIMENSIONS AND EXPLODED VIEW
DIMENSIONS ET VUE ÉCLATÉE

Tipo / Type	Modelos / Types a 2.900 r.p.m.									Embalage / Package			Peso kg.
	A	B	C	D	E	F	Ø DNA	Ø DNI	Ø T	L1	A1	H1	
VERT CF-2 300	858	448	338	169	410	165	DN 80	DN 80	16	750	700	868	167
VERT CF-2 400	888	448	338	169	410	165	DN 80	DN 80	16	750	700	898	171
VERT CF-2 550	933	463	338	169	410	200	DN 125	DN 100	20	750	700	943	200
VERT CF-2 551	933	463	338	169	410	200	DN 125	DN 100	20	750	700	943	200
VERT CF-2 750	998	463	338	169	410	200	DN 125	DN 100	20	750	700	1008	215
VERT CF-2 1000	1043	483	338	169	410	235	DN 125	DN 100	20	750	700	1053	236
VERT CF-2 1250	1078	483	338	169	410	235	DN 125	DN 100	20	750	700	1088	243
VERT CF-2 1500	1078	483	338	169	410	235	DN 125	DN 100	20	750	700	1088	243

Denominación recambios
Spare-part description
Dènomination des pièces



ES

1 - POMO PREFILTRO
2 - TAPA REGISTRO PREFILTRO
3 - JUNTA TAPA REGISTRO
4 - CESTA PREFILTRO
5 - PREFILTRO
6 - TORNILLO PREFILTRO-CUERPO
8 - CUERPO BOMBA
9 - TORNILLO CEBADO
10 - TORNILLO VACIADO
11 - TUERCA TURBINA
12 - TURBINA
13 - CHAVETA
14 - CIERRE MECÁNICO
15 - JUNTA TORICA CUERPO BOMBA
16 - SOPORTE BOMBA MOTOR
17 - TORNILLO SOPORTE-CUERPO
18 - TORNILLO SOPORTE-MOTOR
19 - TUERCA TORNILLO SOPORTE-MOTOR
20 - EJE BOMBA
21 - TORNILLO ALLEN ACOPLAMIENTO
22 - ACOPLAMIENTO
33 - TAPA DELANTERA MOTOR
34 - RODAMIENTO DELANTERO
35 - EJE ROTOR
36 - RODAMIENTO TRASERO
37 - ESTATOR CON CARCASA
40 - JUNTA TAPA CONEXIONES
41 - TAPA BORNES
42 - TORNILLO TAPA BORNES
43 - ARANDELA LASAJE
44 - TAPA TRASERA MOTOR
45 - TORNILLO TAPA TRASERA
46 - RETÉN TAPA TRASERA MOTOR
47 - VENTILADOR
48 - TAPA VENTILADOR

EN

1 - PRE-FILTER HANDLE.
2 - PRE-FILTER INSPECTION COVER.
3 - INSPECTION COVER SEAL
4 - PRE-FILTER BASKET
5 - PRE-FILTER
6 - PRE-FILTER-BODY BOLT
8 - PUMP BODY
9 - FILLING BOLT
10 - EMPTYING BOLT
11 - IMPELLER NUT
12 - IMPELLER
13 - PIN
14 - MECHANICAL SEAL
15 - PUMP BODY O-RING
16 - MOTOR PUMP SUPPORT
17 - BODY SUPPORT BOLT.
18 - MOTOR SUPPORT BOLT.
19 - MOTOR SUPPORT NUT FOR BOLT
20 - PUMP SHAFT
21 - COUPLING ALLEN BOLT.
22 - COUPLING.
33 - FRONT MOTOR COVER.
34 - FRONT BEARING.
35 - ROTOR SHAFT.
36 - REAR BEARING
37 - STATOR WITH HOUSING
40 - JUNCTION COVER SEAL
41 - JUNCTION COVER
42 - JUNCTION COVER BOLT
43 - LASAJE WASHER
44 - MOTOR REAR COVER
45 - REAR COVER BOLT
46 - MOTOR REAR COVER RETAINER
47 - VENTILATOR
48 - VENTILATOR COVER

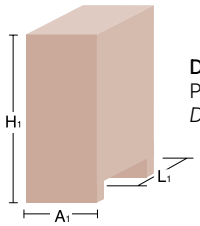
FR

1 - POIGNÉE PRÉFILTRE.
2 - CAPOT CONTRÔLE PRÉFILTRE.
3 - JOINT CAPOT CONTRÔLE
4 - BAC PRÉFILTRE
5 - PRÉFILTRE
6 - VIS PRÉFILTRE-CORPS
8 - CORPS POMPE
9 - VIS GRAISSÉE
10 - VIS À VIDE
11 - ÉCROU TURBINE
12 - TURBINE
13 - GOUPILLE
14 - FERMETURE MÉCANIQUE
15 - JOINT TORIQUE CORPS POMPE
16 - SUPPORT POMPE MOTEUR
17 - VIS CORPS-SUPPORT.
18 - VIS SUPPORT-MOTEUR.
19 - ÉCROU VIS SUPPORT-MOTEUR
20 - AXE POMPE
21 - VIS ALLEN COUPLE.
22 - COUPLE.
33 - CAPOT AVANT MOTEUR.
34 - ROULEMENT AVANT.
35 - AXE ROTOR.
36 - ROULEMENT ARRIÈRE
37 - STATOR AVEC CARCASSE
40 - JOINT CAPOT CONNEXIONS
41 - CAPOT CONNEXIONS
42 - VIS CAPOT CONNEXIONS
43 - RONDELLE DE BUTÉE
44 - CAPOT ARRIÈRE MOTEUR
45 - VIS CAPOT ARRIÈRE
46 - BUTÉE CAPOT ARRIÈRE MOTEUR
47 - VENTILATEUR
48 - CAPOT VENTILATEUR

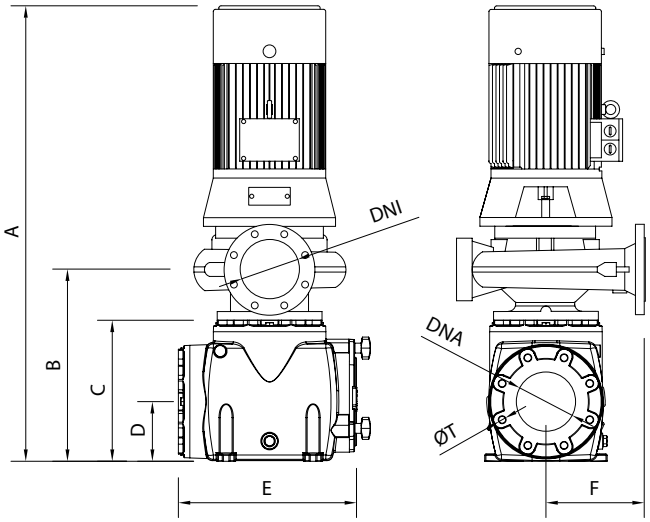
VERT HF-2

DIMENSIONES Y DESPIECE.

DIMENSIONS AND EXPLODED VIEW.
DIMENSIONS ET VUE ÉCLATÉE.



Datos embalage
Packaging data
Données d'emballage

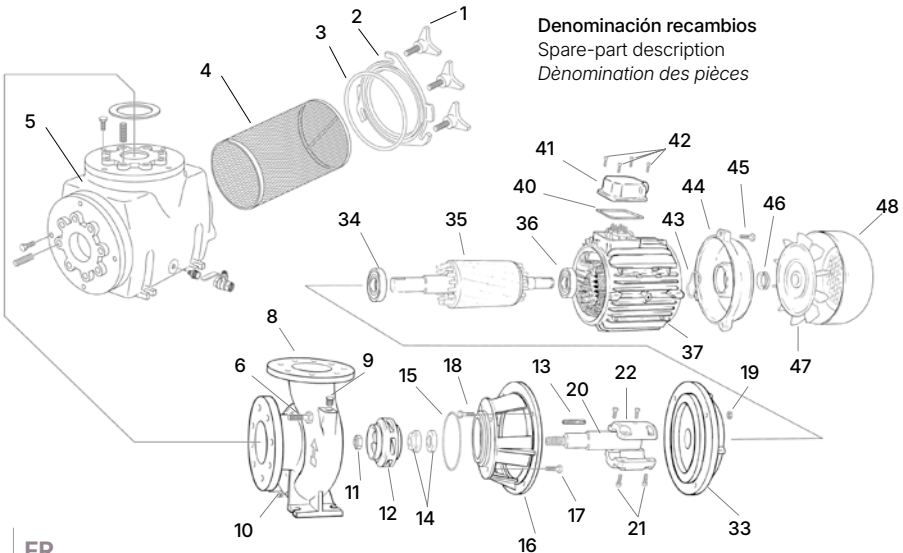


DIMENSIONES Y DESPIECE

DIMENSIONS AND EXPLODED VIEW
DIMENSIONS ET VUE ÉCLATÉE

Tipo / Type	Modelos / Types a 2.900 r.p.m.									Embalage / Package			Peso kg.
	A	B	C	D	E	F	Ø DNA	Ø DNI	Ø T	L1	A1	H1	
VERT HF-2 308	836	418	338	169	410	200	DN 65	DN 32	DN 32	750	700	856	149
VERT HF-2 408	893	418	338	169	410	225	DN 65	DN 32	DN 32	750	700	913	161
VERT HF-2 558	893	418	338	169	410	225	DN 65	DN 32	DN 32	750	700	913	183
VERT HF-2 758	1021	418	338	169	410	250	DN 65	DN 40	DN 40	750	700	1041	210
VERT HF-2 1008	1041	438	338	169	410	250	DN 65	DN 50	DN 50	750	700	1061	220
VERT HF-2 1208	1041	438	338	169	410	280	DN 65	DN 50	DN 50	750	700	1061	188
VERT HF-2 1508	1141	438	338	169	410	280	DN 80	DN 65	DN 65	750	700	1161	289
VERT HF-2 2008	1166	463	338	169	410	355	DN 100	DN 80	DN 80	750	700	1186	308
VERT HF-2 2508	1246	463	338	169	410	355	DN 100	DN 80	DN 80	750	700	1266	325

Denominación recambios
Spare-part description
Dènomination des pièces



ES

1 - POMO PREFILTRO
2 - TAPA REGISTRO PREFILTRO
3 - JUNTA TAPA REGISTRO
4 - CESTA PREFILTRO
5 - PREFILTRO
6 - TORNILLO PREFILTRO-CUERPO
8 - CUERPO BOMBA
9 - TORNILLO CEBADO
10 - TORNILLO VACIADO
11 - TUERCA TURBINA
12 - TURBINA
13 - CHAVETA
14 - CIERRE MECÁNICO
15 - JUNTA TORICA CUERPO BOMBA
16 - SOPORTE BOMBA MOTOR
17 - TORNILLO SOPORTE-CUERPO
18 - TORNILLO SOPORTE-MOTOR
19 - TUERCA TORNILLO SOPORTE-MOTOR
20 - EJE BOMBA
21 - TORNILLO ALLEN ACOPLAMIENTO
22 - ACOPLAMIENTO
33 - TAPA DELANTERA MOTOR
34 - RODAMIENTO DELANTERO
35 - EJE ROTOR
36 - RODAMIENTO TRASERO
37 - ESTATOR CON CARCASA
40 - JUNTA TAPA CONEXIONES
41 - TAPA BORNES
42 - TORNILLO TAPA BORNES
43 - ARANDELA LASAJE
44 - TAPA TRASERA MOTOR
45 - TORNILLO TAPA TRASERA
46 - RETÉN TAPA TRASERA MOTOR
47 - VENTILADOR
48 - TAPA VENTILADOR

EN

1 - PRE-FILTER HANDLE.
2 - PRE-FILTER INSPECTION COVER.
3 - INSPECTION COVER SEAL
4 - PRE-FILTER BASKET
5 - PRE-FILTER
6 - PRE-FILTER-BODY BOLT
8 - PUMP BODY
9 - FILLING BOLT
10 - EMPTYING BOLT
11 - IMPELLER NUT
12 - IMPELLER
13 - PIN
14 - MECHANICAL SEAL
15 - PUMP BODY O-RING
16 - MOTOR PUMP SUPPORT
17 - BODY SUPPORT BOLT.
18 - MOTOR SUPPORT BOLT.
19 - MOTOR SUPPORT NUT FOR BOLT
20 - PUMP SHAFT
21 - COUPLING ALLEN BOLT.
22 - COUPLING.
33 - FRONT MOTOR COVER.
34 - FRONT BEARING.
35 - ROTOR SHAFT.
36 - REAR BEARING
37 - STATOR WITH HOUSING
40 - JUNCTION COVER SEAL
41 - JUNCTION COVER
42 - JUNCTION COVER BOLT
43 - LASAJE WASHER
44 - MOTOR REAR COVER
45 - REAR COVER BOLT
46 - MOTOR REAR COVER RETAINER
47 - VENTILATOR
48 - VENTILATOR COVER

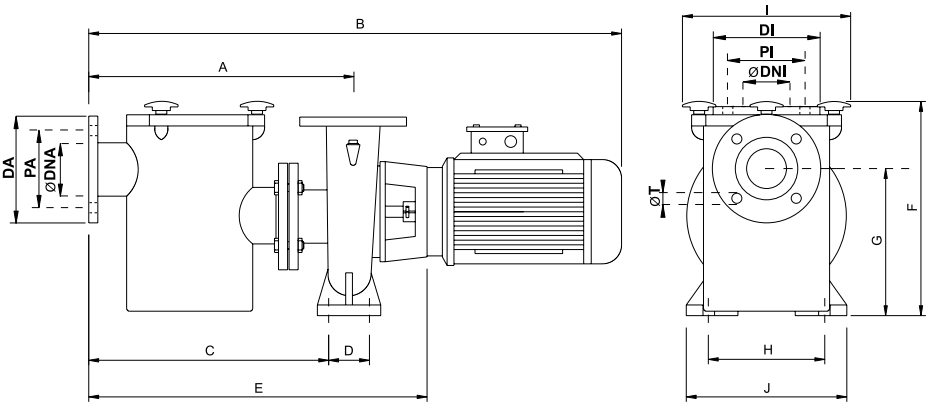
FR

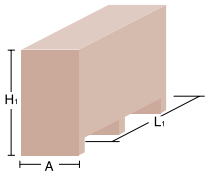
1 - POIGNÉE PRÉFILTRE.
2 - CAPOT CONTRÔLE PRÉFILTRE.
3 - JOINT CAPOT CONTRÔLE
4 - BAC PRÉFILTRE
5 - PRÉFILTRE
6 - VIS PRÉFILTRE-CORPS
8 - CORPS POMPE
9 - VIS GRAISSÉE
10 - VIS À VIDE
11 - ÉCROU TURBINE
12 - TURBINE
13 - GOUPILLE
14 - FERMETURE MÉCANIQUE
15 - JOINT TORIQUE CORPS POMPE
16 - SUPPORT POMPE MOTEUR
17 - VIS CORPS-SUPPORT.
18 - VIS SUPPORT-MOTEUR.
19 - ÉCROU VIS SUPPORT-MOTEUR
20 - AXE POMPE
21 - VIS ALLEN COUPLE.
22 - COUPLE.
33 - CAPOT AVANT MOTEUR.
34 - ROULEMENT AVANT.
35 - AXE ROTOR.
36 - ROULEMENT ARRIÈRE
37 - STATOR AVEC CARCASSE
40 - JOINT CAPOT CONNEXIONS
41 - CAPOT CONNEXIONS
42 - VIS CAPOT CONNEXIONS
43 - RONDELLE DE BUTÉE
44 - CAPOT ARRIÈRE MOTEUR
45 - VIS CAPOT ARRIÈRE
46 - BUTÉE CAPOT ARRIÈRE MOTEUR
47 - VENTILATEUR
48 - CAPOT VENTILATEUR

CF-4

DIMENSIONES Y DESPIECE.

DIMENSIONS AND EXPLODED VIEW.
DIMENSIONS ET VUE ÉCLATÉE.





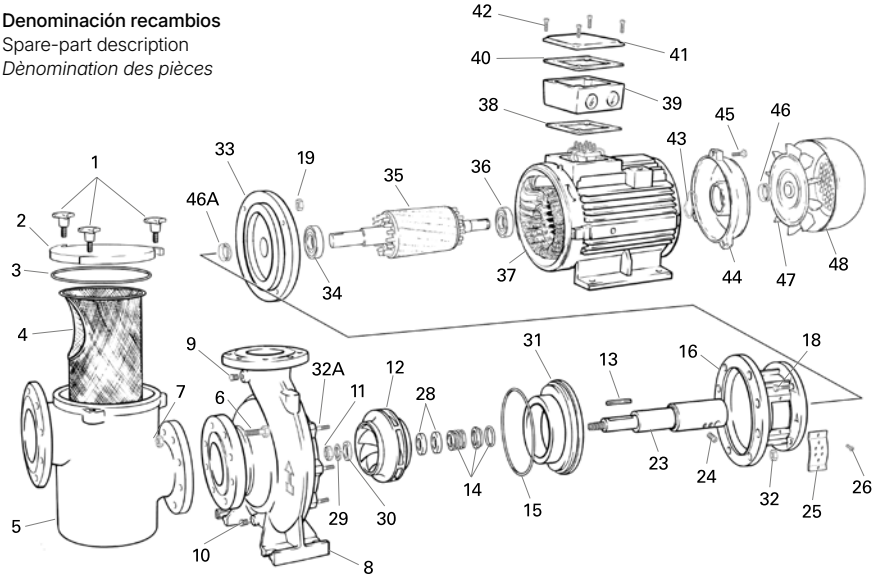
Datos embalage
Packaging data
Données d'emballage

DIMENSIONES Y DESPIECE

DIMENSIONS AND EXPLODED VIEW
DIMENSIONS ET VUE ÉCLATÉE

Tipo / Type	Modelos / Types a 1.450 r.p.m.										Aspiración / Inlet					Impulsión / Output					Embalage / Package			Peso kg.
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	Ø DNA	DA	PA	Nº T	Ø T	Ø DNA	DI	PI	Nº T	Ø T	H1	A1	L1	
CF-4 300	465	979	430	70	639	360	250	212	265	302	65	185	145	4	18	50	165	125	4	18	660	400	1,050	94
CF-4 400	442	998	398	95	616	450	250	250	320	333	80	200	160	4	18	65	185	145	4	18	660	400	1,050	105
CF-4 550	442	1021	398	95	616	450	250	250	320	333	80	200	160	4	18	65	185	145	4	18	660	400	1,150	110
CF-4 552	490	1138	443	95	733	430	270	280	345	365	100	220	180	8	18	80	200	160	8	18	660	400	1,150	140
CF-4 750	490	1248	443	95	733	430	270	280	345	365	100	220	180	8	18	80	200	160	8	18	660	400	1,150	155
CF-4 1000	500	1258	440	120	743	480	270	280	360	392	125	250	210	8	18	100	220	180	8	18	490	400	1280	176
CF-4 1500	515	1413	455	120	788	505	270	315	400	424	125	250	210	8	18	100	220	180	8	18	510	430	1430	272
CF-4 2000	585	1528	525	120	858	611	380	315	400	472	150	290	240	8	18	125	250	210	8	18	615	480	1560	355
CF-4 2500	585	1558	525	120	858	611	380	315	400	472	150	290	240	8	18	125	250	210	8	18	615	480	1595	385

Denominación recambios
Spare-part description
Dènomination des pièces



ES

1 - POMO PREFILTRO
2 - TAPA REGISTRO PREFILTRO
3 - JUNTA TAPA REGISTRO
4 - CESTA PREFILTRO
5 - PREFILTRO
6 - TORNILLO PREFILTRO-CUERPO
7 - TUERCA PREFILTRO-CUERPO
8 - CUERPO BOMBA
9 - TORNILLO CEBADO
10 - TORNILLO VACIADO
11 - TUERCA TURBINA
12 - TURBINA
13 - CHAVETA
14 - CIERRE MECÁNICO
15 - JUNTA TORICA CUERPO BOMBA
16 - SOPORTE BOMBA MOTOR
18 - TORNILLO SOPORTE-MOTOR
19 - TUERCA TORNILLO SOPORTE-MOTOR
23 - EJE ACOPLAMIENTO
24 - TORNILLO SUJECCIÓN ACOPLAM
25 - TAPA ACOPLAMIENTO
26 - TORNILLO FIJACIÓN TAPA ACOPLAM
28 - SEPARADOR TURBINA
31 - BRIDA SOPORTE BOMBA
32A - PASADOR ROSCADO
32 - TUERCA PASADOR ROSCADO
33 - TAPA DELANTERA MOTOR
34 - RODAMIENTO DELANTERO
35 - EJE ROTOR
36 - RODAMIENTO TRASERO
37 - ESTATOR CON CARCASA
38 - JUNTA CAJA CONEXIONES
39 - CAJA CONEXIONES
40 - JUNTA TAPA CONEXIONES
41 - TAPA BORNES
42 - TORNILLO TAPA BORNES
43 - ARANDELA LASAJE
44 - TAPA TRASERA MOTOR
45 - TORNILLO TAPA TRASERA
46 - RETÉN TAPA TRASERA MOTOR
46A - RETÉN TAPA DELANTERA MOTOR
47 - VENTILADOR
48 - TAPA VENTILADOR

EN

1 - PRE-FILTER HANDLE
2 - PRE-FILTER INSPECTION COVER
3 - INSPECTION COVER SEAL
4 - PRE-FILTER BASKET
5 - PRE-FILTER
6 - PRE-FILTER-BODY BOLT
7 - PRE-FILTER-BODY NUT
8 - PUMP BODY
9 - FILLING BOLT
10 - EMPTYING BOLT
11 - IMPELLER NUT
12 - IMPELLER
13 - PIN
14 - MECHANICAL SEAL
15 - PUMP BODY O-RING
16 - MOTOR PUMP SUPPORT
18 - MOTOR SUPPORT BOLT
19 - MOTOR SUPPORT NUT FOR BOLT
23 - COUPLING SHAFT
24 - COUPLING SUPPORT BOLT
25 - COUPLING COVER
26 - COUPLING COVER FIXING BOLT
28 - IMPELLER SEPARATOR
31 - MOTOR PUMP SUPPORT CLAMP
32 - THREADED PIN NUT
32A - THREADED PIN
33 - FRONT MOTOR COVER
34 - FRONT BEARING
35 - ROTOR SHAFT
36 - REAR BEARING
37 - STATOR WITH HOUSING
38 - TERMINAL BOX GASKET
39 - TERMINAL BOX
40 - JUNCTION COVER SEAL
41 - JUNCTION COVER
42 - JUNCTION COVER BOLT
43 - LASAJE WASHER
44 - MOTOR REAR COVER
45 - REAR COVER BOLT
46 - MOTOR REAR COVER RETAINER
46A - MOTOR FRONT COVER RETAINER
47 - VENTILATOR
48 - VENTILATOR COVER

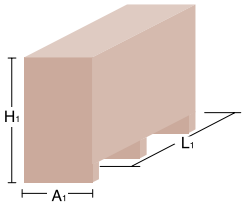
FR

1 - POIGNÉE PRÉFILTRE
2 - CAPOT CONTRÔLE PRÉFILTRE
3 - JOINT CAPOT CONTRÔLE
4 - BAC PRÉFILTRE
5 - PRÉFILTRE
6 - VIS PRÉFILTRE-CORPS
7 - ÉCROU PRÉFILTRE-CORPS
8 - CORPS POMPE
9 - VIS GRAISSÉE
10 - VIS À VIDE
11 - ÉCROU TURBINE
12 - TURBINE
13 - GOUPILLE
14 - FERMETURE MÉCANIQUE
15 - JOINT TORIQUE CORPS POMPE
16 - SUPPORT POMPE MOTEUR
18 - VIS SUPPORT-MOTEUR
19 - ÉCROU VIS SUPPORT-MOTEUR
23 - AXE COUPLE
24 - VIS FIXATION COUPLE
25 - CAPOT COUPLE
26 - VIS FIXATION CAPOT COUPLE
28 - SÉPARATEUR TURBINE
31 - BRIDE SUPPORT POMPE-MOTEUR
32A. GOUPILLE FILETÉE
32 - ÉCROU GOUPILLE FILETÉE
33 - CAPOT AVANT MOTEUR
34 - ROULEMENT AVANT
35 - AXE ROTOR
36 - ROULEMENT ARRIÈRE
37 - STATOR AVEC CARCASSE
38 - JOINT BOITE BORNES
39 - JOINT BOITE
40 - JOINT CAPOT CONNEXIONS
41 - CAPOT CONNEXIONS
42 - VIS CAPOT CONNEXIONS
43 - RONDELLE DE BUTÉE
44 - CAPOT ARRIÈRE MOTEUR
45 - VIS CAPOT ARRIÈRE
46 - BUTÉE CAPOT ARRIÈRE MOTEUR
46A - BUTÉE CAPOT AVANT MOTEUR
47 - VENTILATEUR
48 - CAPOT VENTILATEUR

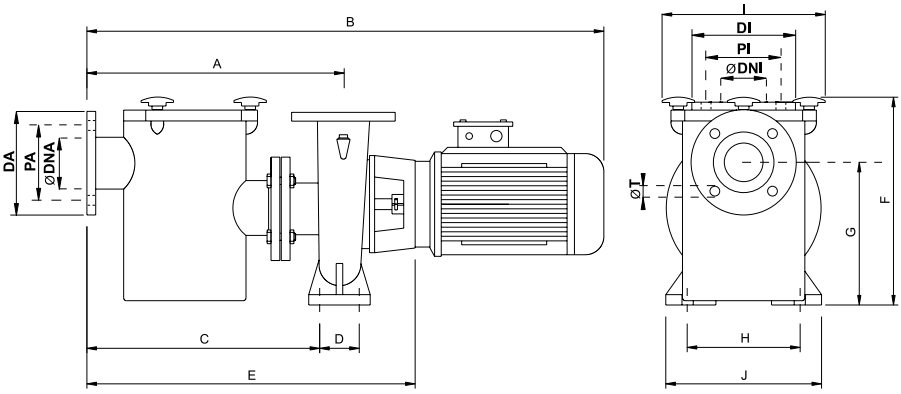
HF-4

DIMENSIONES Y DESPIECE.

DIMENSIONS AND EXPLODED VIEW.
DIMENSIONS ET VUE ÉCLATÉE.



Datos embalage
Packaging data
Données d'emballage



DIMENSIONES Y DESPIECE

DIMENSIONS AND EXPLODED VIEW
DIMENSIONS ET VUE ÉCLATÉE

Tipo / Type	Modelos / Types a 1.450 r.p.m.										Aspiración / Inlet					Impulsión / Output					Embalage / Package			Peso kg.
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	Ø DNA	DA	PA	Nº T	Ø T	Ø DNI	DI	PI	Nº T	Ø T	H1	A1	L1	
HF-4 308	480	994	432	95	654	415	310	250	260	336	DN 65	185	145	4	16	DN 40	150	110	4	16	515	400	1000	127
HF-4 408	480	994	432	95	654	415	310	250	260	336	DN 65	185	145	4	16	DN 40	150	110	4	16	515	400	1000	127
HF-4 558	480	994	432	95	654	415	310	250	260	343	DN 65	185	145	4	16	DN 50	165	125	4	16	515	400	1000	139
HF-4 758	480	1125	420	120	723	450	330	280	260	370	DN 80	200	160	8	16	DN 65	185	145	4	16	550	400	1200	195
HF-4 1008	505	1150	445	120	748	505	355	315	260	429	DN 80	200	160	8	16	DN 65	185	145	4	16	605	450	1200	211
HF-4 1508	505	1238	445	120	778	480	315	315	260	410	DN 100	220	180	8	16	DN 80	200	160	8	16	580	450	1300	306
HF-4 2008	520	1253	460	120	793	505	340	315	260	424	DN 125	250	210	8	16	DN 100	220	180	8	16	605	450	1300	324
HF-4 2508	520	1331	460	120	793	565	365	315	260	478	DN 125	250	210	8	16	DN 100	220	180	8	16	665	500	1400	364
HF-4 3008	520	1406	460	120	793	565	365	315	260	478	DN 125	250	210	8	16	DN 100	220	180	8	16	665	500	1500	376

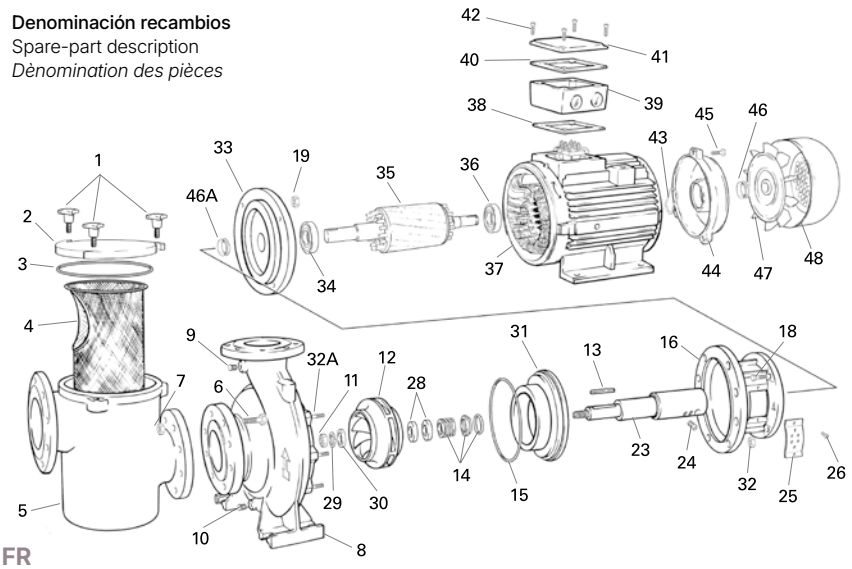
ES

1 - POMO PREFILTRO
2 - TAPA REGISTRO PREFILTRO
3 - JUNTA TAPA REGISTRO
4 - CESTA PREFILTRO
5 - PREFILTRO
6 - TORNILLO PREFILTRO-CUERPO
7 - TUERCA PREFILTRO-CUERPO
8 - CUERPO BOMBA
9 - TORNILLO CEBADO
10 - TORNILLO VACIADO
11 - TUERCA TURBINA
12 - TURBINA
13 - CHAVETA
14 - CIERRE MECÁNICO
15 - JUNTA TORICA CUERPO BOMBA
16 - SOPORTE BOMBA MOTOR
18 - TORNILLO SOPORTE-MOTOR
19 - TUERCA TORNILLO SOPORTE-MOTOR
23 - EJE ACOPLAMIENTO
24 - TORNILLO SUJECCIÓN ACOPLAM
25 - TAPA ACOPLAMIENTO
26 - TORNILLO FIJACIÓN TAPA ACOPLAM
28 - SEPARADOR TURBINA
31 - BRIDA SOPORTE BOMBA
32A - PASADOR ROSCADO
32 - TUERCA PASADOR ROSCADO
33 - TAPA DELANTERA MOTOR
34 - RODAMIENTO DELANTERO
35 - EJE ROTOR
36 - RODAMIENTO TRASERO
37 - ESTATOR CON CARCASA
38 - JUNTA CAJA CONEXIONES
39 - CAJA CONEXIONES
40 - JUNTA TAPA CONEXIONES
41 - TAPA BORNES
42 - TORNILLO TAPA BORNES
43 - ARANDELA LASAJE
44 - TAPA TRASERA MOTOR
45 - TORNILLO TAPA TRASERA
46 - RETÉN TAPA TRASERA MOTOR
46A - RETÉN TAPA DELANTERA MOTOR
47 - VENTILADOR
48 - TAPA VENTILADOR

EN

1 - PRE-FILTER HANDLE
2 - PRE-FILTER INSPECTION COVER
3 - INSPECTION COVER SEAL
4 - PRE-FILTER BASKET
5 - PRE-FILTER
6 - PRE-FILTER-BODY BOLT
7 - PRE-FILTER-BODY NUT
8 - PUMP BODY
9 - FILLING BOLT
10 - EMPTYING BOLT
11 - IMPELLER NUT
12 - IMPELLER
13 - PIN
14 - MECHANICAL SEAL
15 - PUMP BODY O-RING
16 - MOTOR PUMP SUPPORT
18 - MOTOR SUPPORT BOLT
19 - MOTOR SUPPORT NUT FOR BOLT
23 - COUPLING SHAFT
24 - COUPLING SUPPORT BOLT
25 - COUPLING COVER
26 - COUPLING COVER FIXING BOLT
28 - IMPELLER SEPARATOR
31 - MOTOR PUMP SUPPORT CLAMP
32 - THREADED PIN NUT
32A - THREADED PIN
33 - FRONT MOTOR COVER
34 - FRONT BEARING
35 - ROTOR SHAFT
36 - REAR BEARING
37 - STATOR WITH HOUSING
38 - TERMINAL BOX GASKET
39 - TERMINAL BOX
40 - JUNCTION COVER SEAL
41 - JUNCTION COVER
42 - JUNCTION COVER BOLT
43 - LASAJE WASHER
44 - MOTOR REAR COVER
45 - REAR COVER BOLT
46 - MOTOR REAR COVER RETAINER
46A - MOTOR FRONT COVER RETAINER
47 - VENTILATOR
48 - VENTILATOR COVER

Denominación recambios
Spare-part description
Dènomination des pièces



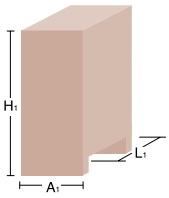
FR

1 - POIGNÉE PRÉFILTRE
2 - CAPOT CONTRÔLE PRÉFILTRE
3 - JOINT CAPOT CONTRÔLE
4 - BAC PRÉFILTRE
5 - PRÉFILTRE
6 - VIS PRÉFILTRE-CORPS
7 - ÉCROU PRÉFILTRE-CORPS
8 - CORPS POMPE
9 - VIS GRAISSÉE
10 - VIS À VIDE
11 - ÉCROU TURBINE
12 - TURBINE
13 - GOUPILLE
14 - FERMETURE MÉCANIQUE
15 - JOINT TORIQUE CORPS POMPE
16 - SUPPORT POMPE MOTEUR
18 - VIS SUPPORT-MOTEUR
19 - ÉCROU VIS SUPPORT-MOTEUR
23 - AXE COUPLE
24 - VIS FIXATION COUPLE
25 - CAPOT COUPLE
26 - VIS FIXATION CAPOT COUPLE
28 - SÉPARATEUR TURBINE
31 - BRIDE SUPPORT POMPE-MOTEUR
32A. GOUPILLE FILETÉE
32 - ÉCROU GOUPILLE FILETÉE
33 - CAPOT AVANT MOTEUR
34 - ROULEMENT AVANT
35 - AXE ROTOR
36 - ROULEMENT ARRIÈRE
37 - STATOR AVEC CARCASSE
38 - JOINT BOITE BORNES
39 - JOINT BOITE
40 - JOINT CAPOT CONNEXIONS
41 - CAPOT CONNEXIONS
42 - VIS CAPOT CONNEXIONS
43 - RONDELLE DE BUTÉE
44 - CAPOT ARRIÈRE MOTEUR
45 - VIS CAPOT ARRIÈRE
46 - BUTÉE CAPOT ARRIÈRE MOTEUR
46A - BUTÉE CAPOT AVANT MOTEUR
47 - VENTILATEUR
48 - CAPOT VENTILATEUR

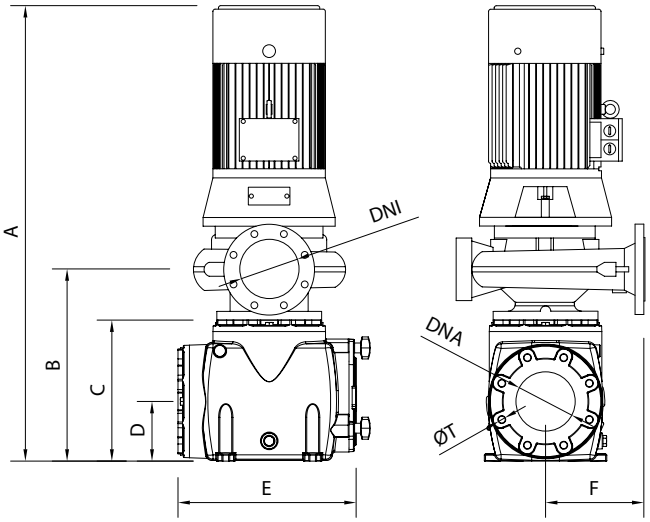
VERT CF-4

DIMENSIONES Y DESPIECE.

DIMENSIONS AND EXPLODED VIEW.
DIMENSIONS ET VUE ÉCLATÉE.



Datos embalage
Packaging data
Données d'emballage

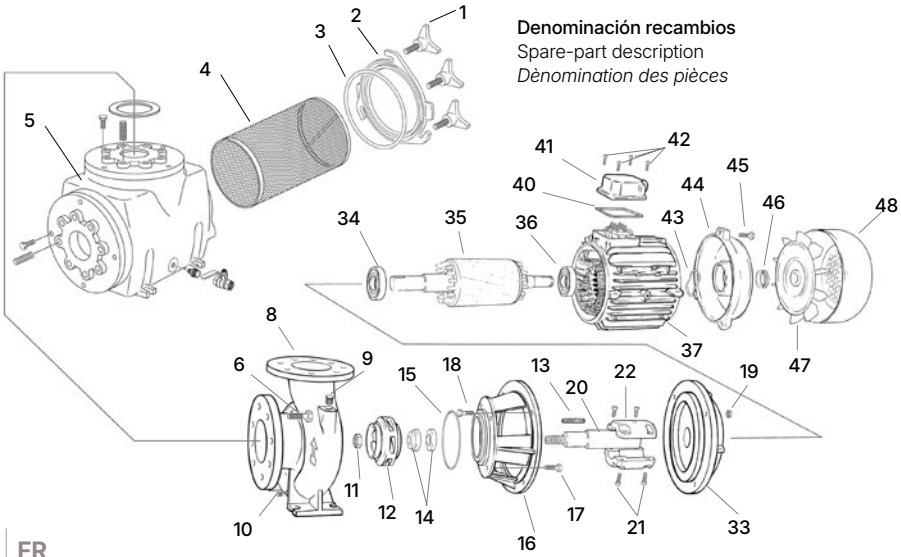


DIMENSIONES Y DESPIECE

DIMENSIONS AND EXPLODED VIEW
DIMENSIONS ET VUE ÉCLATÉE

Tipo / Type	Modelos / Types a 1.450 r.p.m.									Embalage / Package			Peso kg.
	A	B	C	D	E	F	Ø DNA	Ø DNI	Ø T	L1	A1	H1	
VERT CF-4 300	913	438	338	169	410	200	DN 65	DN 50	16	750	700	933	194
VERT CF-4 400	913	438	338	169	410	225	DN 80	DN 65	16	750	700	933	205
VERT CF-4 550	913	438	338	169	410	225	DN 80	DN 65	16	750	700	933	210
VERT CF-4 552	1007	463	338	169	410	250	DN 100	DN 80	16	750	700	1027	240
VERT CF-4 750	1096	463	338	169	410	250	DN 100	DN 80	16	750	700	1116	255
VERT CF-4 1000	1122	463	338	169	410	280	DN 125	DN 100	20	750	700	1142	276
VERT CF-4 1500	1211	478	338	169	410	280	DN 125	DN 100	20	750	700	1231	372
VERT CF-4 2000	1291	478	338	169	410	355	DN 150	DN 125	20	750	700	1311	455
VERT CF-4 2500	1331	478	338	169	410	355	DN 150	DN 125	20	750	700	1351	485

Denominación recambios
Spare-part description
Dènomination des pièces



ES

1 - POMO PREFILTRO
2 - TAPA REGISTRO PREFILTRO
3 - JUNTA TAPA REGISTRO
4 - CESTA PREFILTRO
5 - PREFILTRO
6 - TORNILLO PREFILTRO-CUERPO
8 - CUERPO BOMBA
9 - TORNILLO CEBADO
10 - TORNILLO VACIADO
11 - TUERCA TURBINA
12 - TURBINA
13 - CHAVETA
14 - CIERRE MECÁNICO
15 - JUNTA TORICA CUERPO BOMBA
16 - SOPORTE BOMBA MOTOR
17 - TORNILLO SOPORTE-CUERPO
18 - TORNILLO SOPORTE-MOTOR
19 - TUERCA TORNILLO SOPORTE-MOTOR
20 - EJE BOMBA
21 - TORNILLO ALLEN ACOPLAMIENTO
22 - ACOPLAMIENTO
33 - TAPA DELANTERA MOTOR
34 - RODAMIENTO DELANTERO
35 - EJE ROTOR
36 - RODAMIENTO TRASERO
37 - ESTATOR CON CARCASA
40 - JUNTA TAPA CONEXIONES
41 - TAPA BORNES
42 - TORNILLO TAPA BORNES
43 - ARANDELA LASAJE
44 - TAPA TRASERA MOTOR
45 - TORNILLO TAPA TRASERA
46 - RETÉN TAPA TRASERA MOTOR
47 - VENTILADOR
48 - TAPA VENTILADOR

EN

1 - PRE-FILTER HANDLE
2 - PRE-FILTER INSPECTION COVER
3 - INSPECTION COVER SEAL
4 - PRE-FILTER BASKET
5 - PRE-FILTER
6 - PRE-FILTER-BODY BOLT
8 - PUMP BODY
9 - FILLING BOLT
10 - EMPTYING BOLT
11 - IMPELLER NUT
12 - IMPELLER
13 - PIN
14 - MECHANICAL SEAL
15 - PUMP BODY O-RING
16 - MOTOR PUMP SUPPORT
17 - BODY SUPPORT BOLT
18 - MOTOR SUPPORT BOLT
19 - MOTOR SUPPORT NUT FOR BOLT
20 - PUMP SHAFT
21 - COUPLING ALLEN BOLT
22 - COUPLING
33 - FRONT MOTOR COVER.
34 - FRONT BEARING
35 - ROTOR SHAFT
36 - REAR BEARING
37 - STATOR WITH HOUSING
40 - JUNCTION COVER SEAL
41 - JUNCTION COVER
42 - JUNCTION COVER BOLT
43 - LASAJE WASHER
44 - MOTOR REAR COVER
45 - REAR COVER BOLT
46 - MOTOR REAR COVER RETAINER
47 - VENTILATOR
48 - VENTILATOR COVER

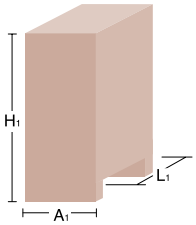
FR

1 - POIGNÉE PRÉFILTRE
2 - CAPOT CONTRÔLE PRÉFILTRE
3 - JOINT CAPOT CONTRÔLE
4 - BAC PRÉFILTRE
5 - PRÉFILTRE
6 - VIS PRÉFILTRE-CORPS
8 - CORPS POMPE
9 - VIS GRAISSÉE
10 - VIS À VIDE
11 - ÉCROU TURBINE
12 - TURBINE
13 - GOUPILLE
14 - FERMETURE MÉCANIQUE
15 - JOINT TORIQUE CORPS POMPE
16 - SUPPORT POMPE MOTEUR
17 - VIS CORPS-SUPPORT
18 - VIS SUPPORT-MOTEUR
19 - ÉCROU VIS SUPPORT-MOTEUR
20 - AXE POMPE
21 - VIS ALLEN COUPLE
22 - COUPLE.
33 - CAPOT AVANT MOTEUR
34 - ROULEMENT AVANT
35 - AXE ROTOR
36 - ROULEMENT ARRIÈRE
37 - STATOR AVEC CARCASSE
40 - JOINT CAPOT CONNEXIONS
41 - CAPOT CONNEXIONS
42 - VIS CAPOT CONNEXIONS
43 - RONDELLE DE BUTÉE
44 - CAPOT ARRIÈRE MOTEUR
45 - VIS CAPOT ARRIÈRE
46 - BUTÉE CAPOT ARRIÈRE MOTEUR
47 - VENTILATEUR
48 - CAPOT VENTILATEUR

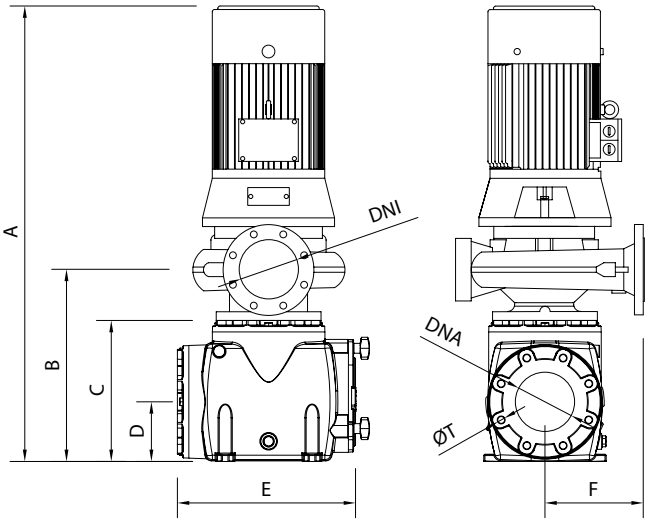
VERT HF-4

DIMENSIONES Y DESPIECE.

DIMENSIONS AND EXPLODED VIEW.
DIMENSIONS ET VUE ÉCLATÉE.



Datos embalage
Packaging data
Données d'emballage

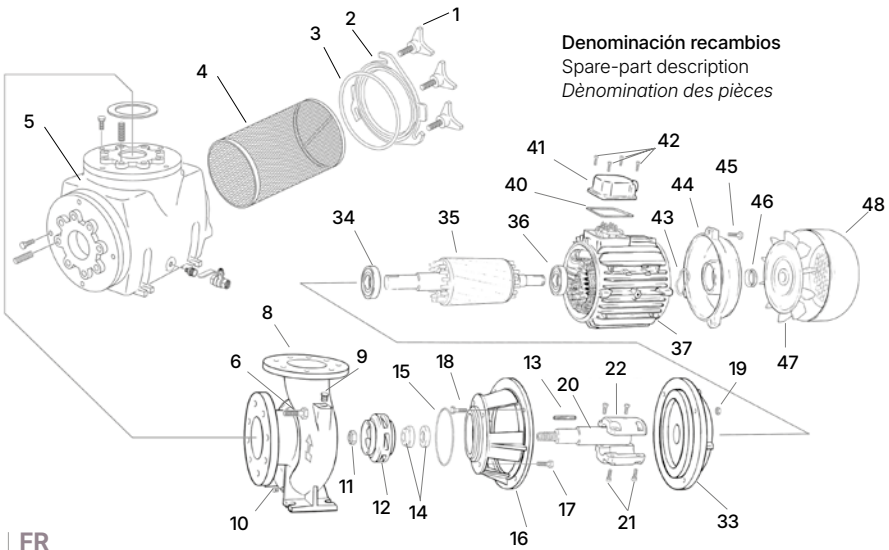


DIMENSIONES Y DESPIECE

DIMENSIONS AND EXPLODED VIEW
DIMENSIONS ET VUE ÉCLATÉE

Tipo / Type	Modelos / Types a 1.450 r.p.m.									Embalage / Package			Peso kg.
	A	B	C	D	E	F	Ø DNA	Ø DNI	Ø T	L1	A1	H1	
VERT HF-4 308	913	438	338	169	410	225	DN 65	DN 40	16	750	700	943	185
VERT HF-4 408	913	438	338	169	410	225	DN 65	DN 40	16	750	700	943	189
VERT HF-4 558	913	438	338	169	410	225	DN 65	DN 50	16	750	700	943	198
VERT HF-4 758	1071	438	338	169	410	250	DN 80	DN 65	16	750	700	1101	259
VERT HF-4 1008	1122	463	338	169	410	280	DN 80	DN 65	16	750	700	1152	282
VERT HF-4 1508	1196	463	338	169	410	280	DN 100	DN 80	16	750	700	1226	324
VERT HF-4 2008	1291	478	338	169	410	280	DN 125	DN 100	20	750	700	1321	355
VERT HF-4 2508	1331	478	338	169	410	315	DN 125	DN 100	20	750	700	1361	397
VERT HF-4 3008	1331	478	338	169	410	315	DN 125	DN 100	20	750	700	1361	409

Denominación recambios
Spare-part description
Dènomination des pièces



ES

1 - POMO PREFILTRO
2 - TAPA REGISTRO PREFILTRO
3 - JUNTA TAPA REGISTRO
4 - CESTA PREFILTRO
5 - PREFILTRO
6 - TORNILLO PREFILTRO-CUERPO
8 - CUERPO BOMBA
9 - TORNILLO CEBADO
10 - TORNILLO VACIADO
11 - TUERCA TURBINA
12 - TURBINA
13 - CHAVETA
14 - CIERRE MECÁNICO
15 - JUNTA TORICA CUERPO BOMBA
16 - SOPORTE BOMBA MOTOR
17 - TORNILLO SOPORTE-CUERPO
18 - TORNILLO SOPORTE-MOTOR
19 - TUERCA TORNILLO SOPORTE-MOTOR
20 - EJE BOMBA
21 - TORNILLO ALLEN ACOPLAMIENTO
22 - ACOPLAMIENTO
33 - TAPA DELANTERA MOTOR
34 - RODAMIENTO DELANTERO
35 - EJE ROTOR
36 - RODAMIENTO TRASERO
37 - ESTATOR CON CARCASA
40 - JUNTA TAPA CONEXIONES
41 - TAPA BORNES
42 - TORNILLO TAPA BORNES
43 - ARANDELA LASAJE
44 - TAPA TRASERA MOTOR
45 - TORNILLO TAPA TRASERA
46 - RETÉN TAPA TRASERA MOTOR
47 - VENTILADOR
48 - TAPA VENTILADOR

EN

1 - PRE-FILTER HANDLE
2 - PRE-FILTER INSPECTION COVER
3 - INSPECTION COVER SEAL
4 - PRE-FILTER BASKET
5 - PRE-FILTER
6 - PRE-FILTER-BODY BOLT
8 - PUMP BODY
9 - FILLING BOLT
10 - EMPTYING BOLT
11 - IMPELLER NUT
12 - IMPELLER
13 - PIN
14 - MECHANICAL SEAL
15 - PUMP BODY O-RING
16 - MOTOR PUMP SUPPORT
17 - BODY SUPPORT BOLT
18 - MOTOR SUPPORT BOLT
19 - MOTOR SUPPORT NUT FOR BOLT
20 - PUMP SHAFT
21 - COUPLING ALLEN BOLT
22 - COUPLING
33 - FRONT MOTOR COVER
34 - FRONT BEARING
35 - ROTOR SHAFT
36 - REAR BEARING
37 - STATOR WITH HOUSING
40 - JUNCTION COVER SEAL
41 - JUNCTION COVER
42 - JUNCTION COVER BOLT
43 - LASAJE WASHER
44 - MOTOR REAR COVER
45 - REAR COVER BOLT
46 - MOTOR REAR COVER RETAINER
47 - VENTILATOR
48 - VENTILATOR COVER

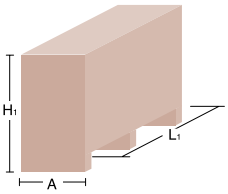
FR

1 - POIGNÉE PRÉFILTRE.
2 - CAPOT CONTRÔLE PRÉFILTRE
3 - JOINT CAPOT CONTRÔLE
4 - BAC PRÉFILTRE
5 - PRÉFILTRE
6 - VIS PRÉFILTRE-CORPS
8 - CORPS POMPE
9 - VIS GRAISSÉE
10 - VIS À VIDE
11 - ÉCROU TURBINE
12 - TURBINE
13 - GOUPILLE
14 - FERMETURE MÉCANIQUE
15 - JOINT TORIQUE CORPS POMPE
16 - SUPPORT POMPE MOTEUR
17 - VIS CORPS-SUPPORT
18 - VIS SUPPORT-MOTEUR
19 - ÉCROU VIS SUPPORT-MOTEUR
20 - AXE POMPE
21 - VIS ALLEN COUPLE
22 - COUPLE
33 - CAPOT AVANT MOTEUR
34 - ROULEMENT AVANT
35 - AXE ROTOR
36 - ROULEMENT ARRIÈRE
37 - STATOR AVEC CARCASSE
40 - JOINT CAPOT CONNEXIONS
41 - CAPOT CONNEXIONS
42 - VIS CAPOT CONNEXIONS
43 - RONDELLE DE BUTÉE
44 - CAPOT ARRIÈRE MOTEUR
45 - VIS CAPOT ARRIÈRE
46 - BUTÉE CAPOT ARRIÈRE MOTEUR
47 - VENTILATEUR
48 - CAPOT VENTILATEUR

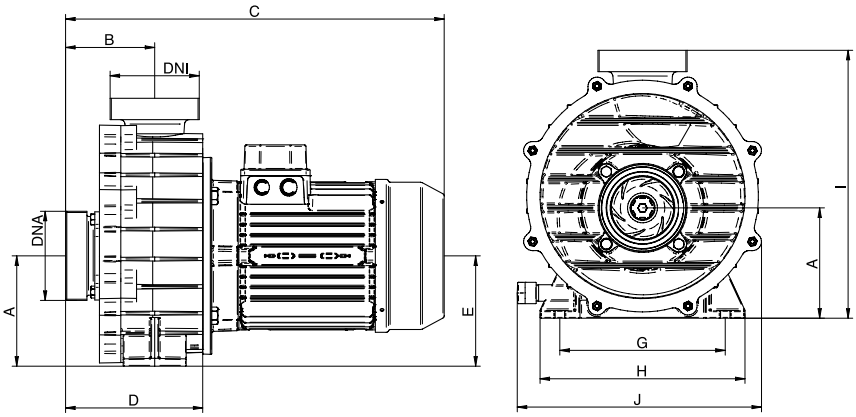
BRAVUS

DIMENSIONES Y DESPIECE.

DIMENSIONS AND EXPLODED VIEW.
DIMENSIONS ET VUE ÉCLATÉE.



Datos embalage
Packaging data
Données d'emballage

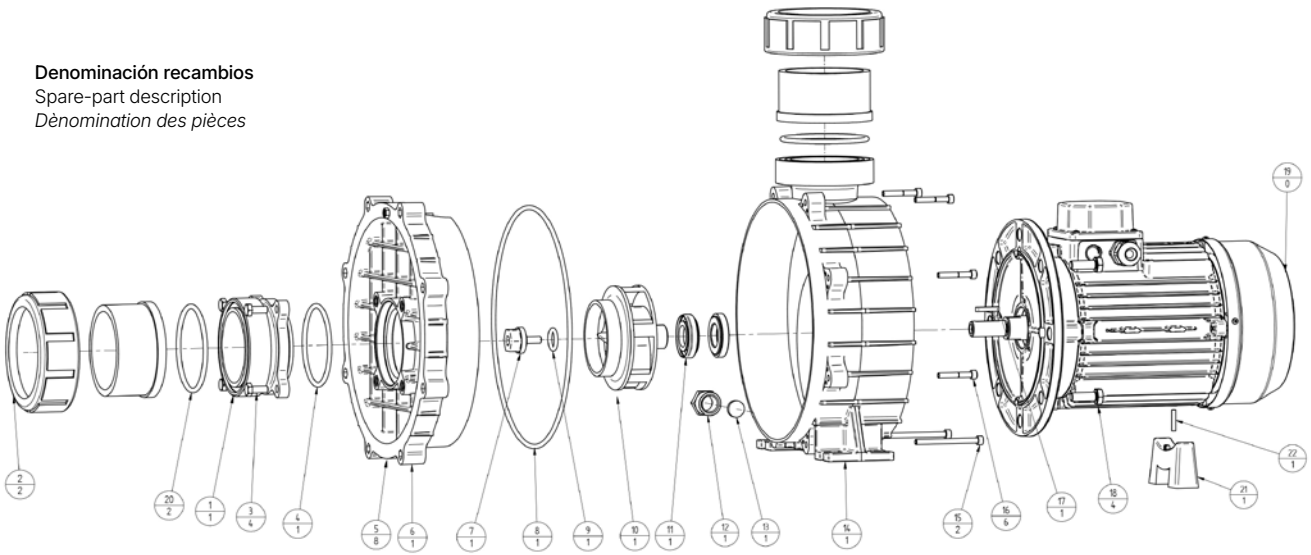


DIMENSIONES Y DESPIECE

DIMENSIONS AND EXPLODED VIEW
DIMENSIONS ET VUE ÉCLATÉE

Tipo / Type	A	B	C	D	E	G	H	I	J	DNA	DNI	A1	H1	L1	Peso Kg.
BRAVUS 300	140	113	480	174	140	210	260	340	310	90	90	350	460	760	23
BRAVUS 400	140	113	480	174	140	210	260	340	310	90	90	350	460	760	28
BRAVUS 500	140	113	480	174	140	210	260	340	310	90	90	350	460	760	37

Denominación recambios
Spare-part description
Dènomination des pièces



ES

1 - RACORD ASPIRACIÓN
2 - KIT RACORES PVC D.90
3 - TORNILLO DIN933 M8×20
4 - Oring 86 × 5
5 - TUERCA DIN934 M6
6 - TAPA CUERPO BOMBA
7 - TAPÓN RODETE PLÁSTICO M8×20
8 - Oring 270 × 4
9 - Oring 18 × 4,5
10 - RODETE 550 NORYL
11 - SELLO D25 (CF 550-750)
12 - TAPÓN CEBADO/DESAGÜE MAGNUS 1/2"
13 - JUNTA PLANA TAPÓN DESAGÜE MAGNUS
14 - CUERPO BOMBA
15 - TORNILLO DIN912 M6×75
16 - TORNILLO DIN912 M6×40
17 - CHAVETA DIN6885 5×5×28
18 - TORNILLO DIN933 M12×30
19 - MOTOR IE3 5,5cv 2850rpm
20 - Oring 91,44 × 5,33
21 - PIE BOMBA MEC80
22 - PASADOR PIE DIN 1481 M5X24

EN

1. SUCTION FITTING
2. FITTING KIT PVC D.90
3. SCREW DIN933 M8×20
4. Oring 86 × 5
5. NUT DIN934 M6
6. PUMP BODY COVER
7. PLASTIC TURBINE PLUG M8×20
8. Oring 270 × 4
9. Oring 18 × 4,5
10. TURBINE 550 NORYL
11. MECHANIC SEAL D25 (CF 550-750)
12. DRAIN PLUG MAGNUS 1/2"
13. FLAT SEAL DRAIN PLUG MAGNUS
14. PUMP BODY
15. SCREW DIN912 M6×75
16. SCREW DIN912 M6×40
17. KEY DIN6885 5×5×28
18. SCREW DIN933 M12×30
19. MOTOR IE3 5,5cv 2850rpm
20. Oring 91,44 × 5,33
21. PUMP FOOT MEC80
22. FOOT UNION DIN 1481 M5X24

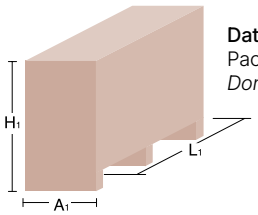
FR

1 - RACORD D'ASPIRATION
2 - KIT RACCORDS PVC D.90
3 - VIS DIN933 M8×20
4 - Oring 86 × 5
5 - ECROU DIN934 M6
6 - COUVERCLE CORPS DE POMPE
7 - BOUCHON A ROUES PLASTIQUE M8×20
8 - Oring 270 × 4
9 - Oring 18 × 4.5
10 - TURBINE NORYL
11 - SCEAU D25
12 - PRIME / BOUCHON DE VIDANGE 1/2 '
13 - BOUCHON DE VIDANGE À JOINT PLAT 1/2»
14 - CORPS DE POMPE
15 - VIS DIN912 M6×75
16 - VIS DIN912 M6×40
17 - CLE DIN6885 5×5×28
18 - VIS DIN933 M12×30
19 - MOTEUR BRAVUS
20 - Oring 91,44 × 5,33
21 - PIED DE POMPE MEC80
22 - PIED PIED DIN 1481 M5X24

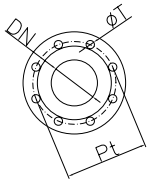
KONTRA

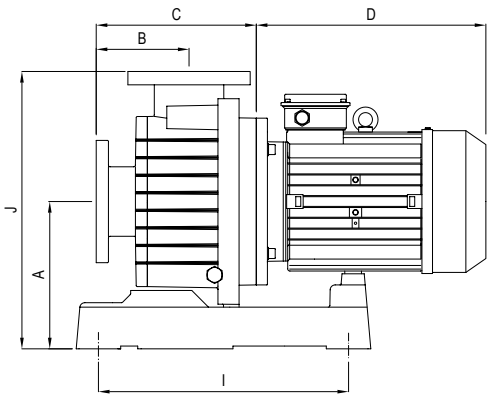
DIMENSIONES Y DESPIECE.

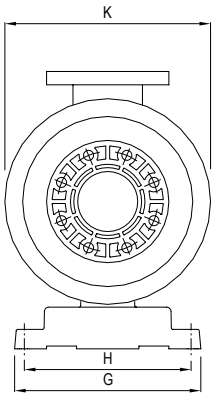
DIMENSIONS AND EXPLODED VIEW.
DIMENSIONS ET VUE ÉCLATÉE.



Datos embalage
Packaging data
Données d'emballage







DIMENSIONES Y DESPIECE

***DIMENSIONS AND** EXPLODED VIEW*
***DIMENSIONS ET** VUE ÉCLATÉE*

Tipo / Type	A	B	C	D	G	H	I	J	K	DN	oT	Pt	A1	H1	L1	Peso Kg.
KONTRA-4 250	265	147	268	310	335	300	450	500	368	110	18	180	385	595	840	37
KONTRA-4 300	265	147	268	310	335	300	450	500	368	110	18	180	385	595	840	37,5
KONTRA-4 400	265	147	268	310	335	300	450	500	368	110	18	180	385	595	840	39,5
KONTRA-4 550	265	147	268	330	335	300	450	500	368	110	18	180	385	595	840	48,5
KONTRA-4 750	265	147	268	385	335	300	450	500	368	110	18	180	385	595	840	61
KONTRA-4 1000	265	147	268	385	335	300	450	500	368	110	18	180	385	595	840	71
KONTRA-2 1250	265	147	268	385	335	300	450	500	368	110	18	180	385	595	840	79,5
KONTRA-2 1500	265	147	268	385	335	300	450	500	368	110	18	180	385	595	840	80,5

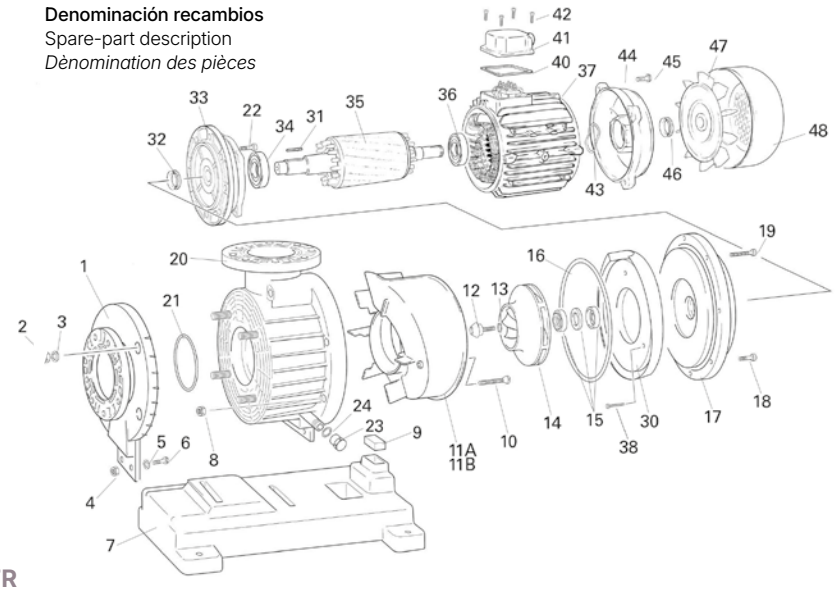
ES

1 - TAPA ASPIRACIÓN CON BRIDA
2 - TUERCA FIJACIÓN TAPA-CUERPO
4 - TUERCA FIJACIÓN BASE
5 - ARANDELA FIJACIÓN BASE
6 - TORNILLO FIJACIÓN BASE
7 - BASE BOMBA
8 - TUERCA FIJACIÓN TAPA-CUERPO
9 - TACO GOMA SOPORTE KONTRA
10 - TORNILLO FIJACIÓN VOLUTA
11A - VOLUTA 1.450 RPM
11B - VOLUTA 2.850 RPM
12 - TAPÓN+TORNILLO TURBINA
13 - JUNTA TÓRICA TAPÓN TURBINA
14 - TURBINA 1450 - 2.850 RPM
15 - SELLO MECÁNICO
16 - JUNTA TAPA CUERPO BOMBA
17 - TAPA CUERPO BOMBA
18 - TORNILLO CORTO FIJACIÓN CUERPO
19 - TORNILLO LARGO FIJACIÓN CUERPO
20 - CUERPO BOMBA
21 - JUNTA TÓRICA TAPA-CUERPO
22 - TORNILLO FIJACIÓN MOTOR
23 - JUNTA PLANA TAPÓN DESAGÜE
24 - TUERCA FIJACIÓN PREF-CUERPO
30 - CONTRA VOLUTA
31 - CHAVETA
32 - RETÉN TAPA TRASERA MOTOR
33 - TAPA DELANTERA MOTOR
34 - RODAMIENTO DELANTERO
35 - EJE ROTOR
36 - RODAMIENTO TRASERO
37 - ESTATOR CON CARCASA
38 - TORNILLO FIJACIÓN CONTRA VOLUTA
40 - JUNTA TAPA CONEXIONES
41 - TAPA BORNES
42 - TORNILLO TAPA BORNES
43 - ARANDELA LASAJE
44 - TAPA TRASERA MOTOR
45 - TORNILLO TAPA TRASERA
46 - RETÉN TAPA TRASERA MOTOR
47 - VENTILADOR
48 - TAPA VENTILADOR

EN

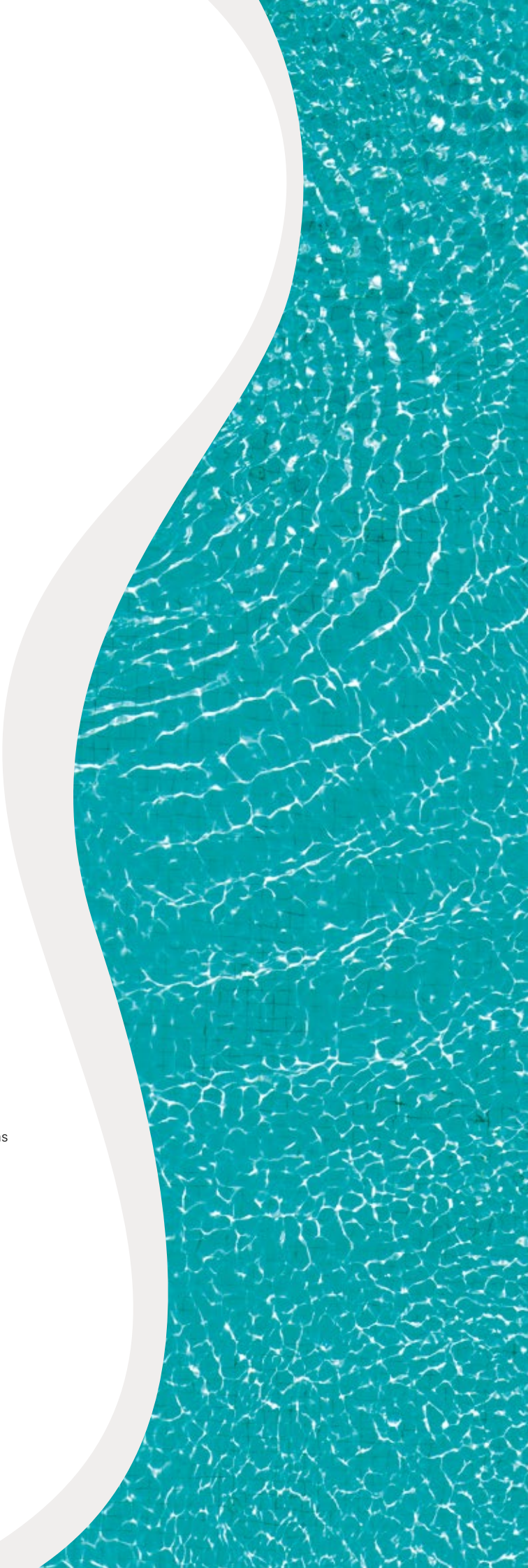
1 - FLANGED SUCTION COVER
2 - BODY COVER SECURING NUT
4 - BASE SECURING NUT
5 - BASE SECURING WASHER
6 - BASE SECURING SCREW
7 - PUMP BASE
8 - BODY COVER SECURING NUT
9 - KONTRA RUBBER SHIM
10 - VOLUTE SECURING SCREW
11A - 1,450 RPM VOLUTE
11B - 2,850 RPM VOLUTE
12 - TURBINE PLUG + SCREW
13 - TURBINE PLUG O-RING
14 - 1,450 - 2,850 RPM TURBINE
15 - MECHANICAL SEAL
16 - PUMP BODY COVER JOINT
17 - PUMP BODY COVER
18 - SHORT BODY SECURING SCREW
19 - LONG BODY SECURING SCREW
20 - PUMP BODY
21 - BODY COVER O-RING
22 - MOTOR SECURING SCREW
23 - DRAIN STOPPER
24 - DRAIN STOPPER O-RING
30 - ANTI VOLUTE
31 - PIN
32 - MOTOR REAR COVER RETAINER
33 - FRONT MOTOR COVER
34 - FRONT BEARING
35 - ROTOR SHAFT
36 - REAR BEARING
37 - STATOR WITH HOUSING
38 - SECURING ANTI VOLUTE SCREW
40 - JUNCTION COVER SEAL
41 - JUNCTION COVER
42 - JUNCTION COVER BOLT
43 - LASAJE WASHER
44 - MOTOR REAR COVER
45 - REAR COVER BOLT
46 - MOTOR REAR COVER RETAINER
47 - VENTILATOR
48 - VENTILATOR COVER

Denominación recambios
Spare-part description
Dènomination des pièces



FR

1 - COUVERCLE D'ASPIRATION BRIDES
2 - ÉCROU FIXATION COUVERCLE-CORPS
4 - ÉCROU FIXATION BASE
5 - RONDELLE FIXATION BASE
6 - VIS FIXATION BASE
7 - BASE POMPE
8 - ÉCROU FIXATION COUVERCLE-CORPS
9 - TAQUET CAOUTCHOUC SUPPORT KONTRA
10 - VIS FIXATION VOLUTE
11A - VOLUTE 1 450 T/MIN
11B - VOLUTE 2 850 T/MIN
12 - BOUCHON + VIS TURBINE
13 - JOINT TORIQUE BOUCHON TURBINE
14 - TURBINE 1450 - 2 850 T/MIN
15 - SCEAU MÉCANIQUE
16 - JOINT COUVERCLE CORPS POMPE
17 - COUVERCLE CORPS POMPE
18 - VIS COURTE FIXATION CORPS
19 - VIS LONGUE FIXATION CORPS
20 - CORPS POMPE
21 - JOINT TORIQUE COUVERCLE-CORPS
22 - VIS FIXATION MOTEUR
23 - BOUCHON VIDANGE
24 - JOINT PLAT BOUCHON VIDANGE
30 - ANTI VOLUTE
31 - GOUPILLE
32 - BUTÉE CAPOT ARRIÈRE MOTEUR
33 - CAPOT AVANT MOTEUR
34 - ROULEMENT AVANT
35 - AXE ROTOR
36 - ROULEMENT ARRIÈRE
37 - STATOR AVEC CARCASSE
38 - VIS FIXATION ANTI VOLUTE
40 - JOINT CAPOT CONNEXIONS
41 - CAPOT CONNEXIONS
42 - VIS CAPOT CONNEXIONS
43 - RONDELLE DE BUTÉE
44 - CAPOT ARRIÈRE MOTEUR
45 - VIS CAPOT ARRIÈRE
46 - BUTÉE CAPOT ARRIÈRE MOTEUR
47 - VENTILATEUR
48 - CAPOT VENTILATEUR



BOMBAS SACI S.A.

no se hace responsable de las posibles inexactitudes contenidas en el presente catalogo, debidas a errores de impresión o de transcripción, y se reserva el derecho de aportar a sus productos las modificaciones que considere necesarias y que no perjudiquen las caracteristicas esenciales de dichos productos.

SACI PUMPS

ne saurait être tenue responsable des éventuelles inexactitudes contenues dans le présent catalogue, dues à des erreurs d'impression ou de transcription, et se réserve le droit d'apporter à ses produits les modifications qu'elle juge nécessaires, à condition qu'elles n'altèrent pas les caractéristiques essentielles de ces produits.

SACI PUMPS

do not accept responsibility for possible errors in this catalogue due to problems with printing or transcription, and reserve the right to modify their products as they feel necessary without affecting the essential characteristics of the said products.



LA INGENIERÍA
QUE MUEVE EL AGUA

ENGINEERING THAT MOVES WATER
L'INGÉNIERIE QUI FAIT CIRCULER L'EAU



saci pumps

BARCELONA
C.º/ Can Muntanyola, 4-22
Pol. Ind. Palou Nord
08401 Granollers, Barcelona - Spain
Tel. +34 93 384 23 51
saci@sacipumps.com

A CORUÑA
Poligono Pocomaco, Parcela D-31
15190 A Coruña - Spain
Tel. +34 981 29 96 88
sacicoruna@sacipumps.com

LEVANTE
C/ Mónaco, Nave 39
Pol. Ind. Ciudad del Transporte II
12006 Castellón de la Plana - Spain
Tel. +34 964 33 44 66
sacilevante@sacipumps.com

www.sacipumps.com

Cat. CSP
Rev. 05/11/2026